

Annual Report 2004

Standing Together



Garden Farmers
of Canada

**FOR PRESENTATION
TO THE MINISTER
OF AGRICULTURE
AND AGRI-FOOD,
THE HONOURABLE
ANDY MITCHELL,
AND THE
NATIONAL FARM
PRODUCTS COUNCIL**

Table of Contents

Who We Are	page 1
Standing Together	page 2
Directors & Committees	page 3
Industry Shows its Mettle	page 4
CFC Staff	page 5
Avian Influenza	page 6
Strategic Plan — Goals & Objectives	page 8
The Canadian Chicken Market	page 10
Food Safety	page 15
Poultry Research	page 18
Animal Care	page 19
Trade & Policy	page 20
Political Spectrum	page 24
Communications Initiatives	page 26
Online Business Initiative Update	page 28
Administration	page 29
Monitoring & Enforcement	page 30
Financials	page 31

Chicken Farmers of Canada
1007-350 Sparks St.
Ottawa, ON K1R 7S8
TEL: (613) 241-2800
FAX: (613) 241-5999
E-MAIL: cfc@chicken.ca
WEBSITE: www.chicken.ca

DESIGNED BY Bull's Eye Design
PRINTED BY Gilmore Printing Services



Who We Are

Chicken Farmers of Canada (CFC) is a national organization, funded completely through farmer levies paid according to the amount of chicken marketed. We were established in 1978 under the Farm Products Agencies Act. CFC operates within a regulatory environment pursuant to the Federal-Provincial Agreement for Chicken signed by federal and provincial governments and the provincial chicken boards in July 2001.

CFC HAS TWO PRIMARY MANDATES:

CFC's main responsibility is to ensure that our 2,800 farmers produce the right amount of fresh, safe, high quality chicken to meet consumer needs. To do so, farmers, processors, further processors and members of the restaurant trade from across the country meet every eight weeks to determine expected market requirements and set production levels accordingly.

This evolving risk management system we operate under is commonly known as "supply management." CFC monitors compliance with provincial quota allocations, and the inter-provincial or market development trade of chicken.

Our other key responsibility is to represent the interests of chicken farmers and the Canadian chicken industry. We ensure that key decision makers in government fully understand the views of Canada's chicken farmers and that these are taken into account when important agriculture and trade policy decisions are made.

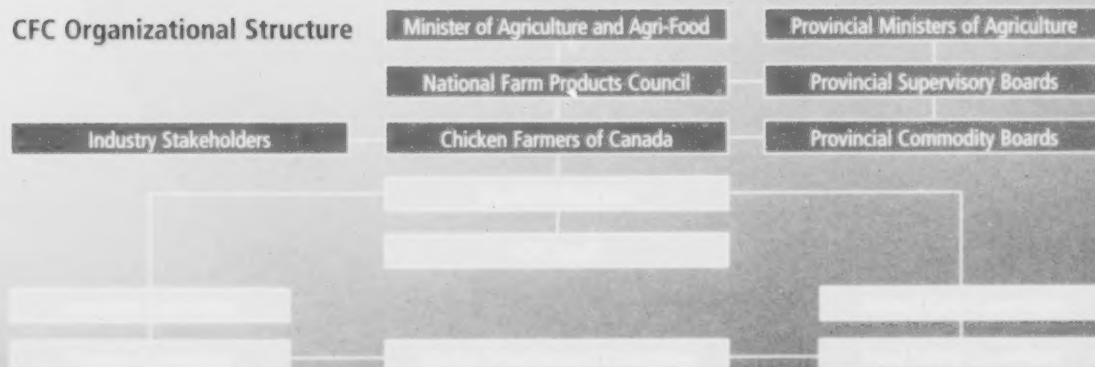
We also ensure that the voice of Canadian chicken farmers is heard on the international scene.

Our directions and policies are determined by a 14-member Board of Directors. The Board is comprised of farmers appointed by provincial chicken marketing boards. Non-farmer directors — one from the restaurant industry, another from the further processing industry and two representing the processing industry — are appointed by their respective national associations.

Our organization is located in Ottawa and is staffed by 20 employees. We conduct our business in both official languages, English and French. 

Our Mission:
To build an evidence-based, consumer-driven Canadian chicken industry that provides opportunities for profitable growth for all stakeholders.

CFC Organizational Structure



Who We Are

*Chicken Farmers of Canada (CFC) is a **national organization**, funded completely through farmer levies paid according to the amount of **chicken marketed**. We were established in 1978 under the **Farm Products Agencies Act**. CFC operates within a regulatory environment pursuant to the **Federal-Provincial Agreement for Chicken signed by federal and provincial governments** and the **provincial chicken boards in July 2001**.*

CFC HAS TWO PRIMARY MANDATES:

CFC's main responsibility is to ensure that our 2,800 farmers produce the right amount of fresh, safe, high quality chicken to meet consumer needs. To do so, farmers, processors, further processors and members of the restaurant trade from across the country meet every eight weeks to determine expected market requirements and set production levels accordingly.

This evolving risk management system we operate under is commonly known as "supply management." CFC monitors compliance with provincial quota allocations, and the inter-provincial or market development trade of chicken.

Our other key responsibility is to represent the interests of chicken farmers and the Canadian chicken industry. We ensure that key decision makers in government fully understand the views of Canada's chicken farmers and that these are taken into account when important agriculture and trade policy decisions are made.

We also ensure that the voice of Canadian chicken farmers is heard on the international scene.

Our directions and policies are determined by a 14-member Board of Directors. The Board is comprised of farmers appointed by provincial chicken marketing boards. Non-farmer directors — one from the restaurant industry, another from the further processing industry and two representing the processing industry — are appointed by their respective national associations.

Our organization is located in Ottawa and is staffed by 20 employees. We conduct our business in both official languages, English and French. 

Our Mission:

To build an evidence-based, consumer-driven Canadian chicken industry that provides opportunities for profitable growth for all stakeholders.

CFC Organizational Structure



Standing Together

Partners in the Canadian chicken industry pride themselves in their ability to work collectively on all challenges, to find solutions and to do what is in the best interests of both our industry and our consumers. And we should. We have many examples of why our commitment to working together should inspire great confidence in our future.

2004 introduced many extraordinary challenges for the Canadian chicken industry. Of particular note were the avian influenza crisis in British Columbia and the conclusion of the framework agreement for the agriculture negotiations at the World Trade Organization.

The avian influenza crisis was unprecedented and threatened our entire industry, from coast to coast. From the beginning, farmers, primary and further processors, provincial boards, national agencies, meat buyers and governments, to name a few, worked shoulder to shoulder throughout the year. As a result of our collaboration, the marketplace and consumers saw few interruptions. We were able to get back on the road to recovery and we have learned valuable lessons.

All parties need to be commended for their tireless efforts. While we still have a great deal of work to do, I look forward to doing it together.

Another significant challenge in 2004 was the conclusion of the framework agreement for agriculture at the WTO at the end of July. CFC worked closely with the Canadian Federation of Agriculture, other poultry industry partners and the other supply management sectors to generate ideas to ensure a successful outcome at the WTO, which in turn would mean domestic and international opportunities for Canadian farmers. We continue to work collectively as supply management industries, including making numerous joint presentations to ministers and agriculture committees in order to share our ideas on what our interests are at the WTO.

I would like to thank International Trade Minister **Jim Peterson** and Agriculture and Agri-Food Minister **Andy Mitchell** for their openness and team-minded approach to the WTO issues that are so important to us, and I would like to give a special word of thanks to Canada's Chief Negotiator, **Steve Verheul**, for his tireless work and passion for Canadian agriculture.

As Chairman of CFC, I would also like to express my appreciation to both the Federal and Provincial

governments for their continuing support of the Canadian chicken industry and of supply management.

On behalf of CFC's Board of Directors, it gives me great pleasure to thank **Cynthia Currie**, Chairperson of National Farm Products Council, and the Council's members for their continuing guidance and support of our industry.

In addition, the capable, supportive and dedicated staff members at CFC, led by **Mike Dungate**, General Manager, continue to grow and develop under his leadership and will carry our industry well into the future. I thank them all.

As Chairman of CFC, I have been fortunate to work with a committed Board of Directors and Executive Committee. I would like to express my gratitude to all of them for their continuing support to me as Chairman. I would also like to recognize CFC's committees for their diligent work on each of the challenges that faced our industry over the past year.

As another year passes and a new one approaches, I am confident that, as long as we are united as an industry, we can improve our strength, competitiveness and profitability. Standing together, we can confidently face each of the many challenges that will no doubt face our industry in the future.

Congratulations and I look forward to continuing our hard work. 🐔

David Fuller

David Fuller
Chairman

CFC Committees

Executive Committee

David Fuller Chair (Nova Scotia)
 Martin Dufresne 1st Vice-Chair (Quebec)
 Tom Posthuma 2nd Vice-Chair (Ontario)
 Remi Cyr Executive Member (Alberta)

Finance Committee

David MacKenzie Chair
 (Prince Edward Island)
 Martin Howlett (Newfoundland)
 Eugene Zagrodney (Saskatchewan)

Food Safety Committee

Jacob Middelkamp Chair
 (Alberta alternate)
 Yves Campeau (Quebec alternate)
 Luc Gagnon (Canadian Poultry and
 Egg Processors Council)
 Matthew Harvie (Nova Scotia)
 Urs Kressbuder (Ontario alternate)

Market Development Committee

Tom Posthuma Chair (Ontario)
 Yvon Cyr (New Brunswick)
 Martin Dufresne (Quebec)
 Jacques Dumoulin (Canadian Restaurant
 and Foodservice Association)
 Keith Fuller (British Columbia)
 Ross MacLeod (Further Poultry
 Processors Association of Canada)
 Tony Tavares (Canadian Poultry and
 Egg Processors Council)

Animal Care Committee

Danny Wiebe Chair (Manitoba)
 Urs Kressbuder (Ontario alternate)
 Jean Paul Quillet
 (New Brunswick alternate)

Canadian Poultry Research Council Representative

Tom Posthuma (Ontario alternate)

Canadian Federation of Agriculture Representatives

David Fuller (Nova Scotia)
 Remi Cyr (Alberta)

CFC Board of Directors



David Fuller
Chairman
Nova Scotia



Martin Dufresne
1st Vice-Chair
Quebec



Tom Posthuma
2nd Vice-Chair
Ontario



Remi Cyr
Executive Member
Alberta



Keith Fuller
British Columbia



Eugene Zagrodney
Saskatchewan



Danny Wiebe
Manitoba



Yvon Cyr
New Brunswick



David MacKenzie
Prince Edward Island



Martin Howlett
Newfoundland & Labrador



Matthew Harvie
Nova Scotia



Luc Gagnon
Canadian Poultry and Egg
Processors Council



Tony Tavares
Canadian Poultry and Egg
Processors Council



Ross MacLeod
Further Poultry Processors
Association of Canada



Jacques Dumoulin
Canadian Restaurant and
Foodservice Association

CFC Committees

David Fuller (Nova Scotia)
Martin Dufresne (Quebec)
Tom Posthuma (Ontario)
Remi Cyr (Alberta)

David Mackenzie
 (Prince Edward Island)
Martin Howlett (Newfoundland)
Eugene Zagrodney (Saskatchewan)

Jacob Middelkamp
 (Alberta alternate)
Yves Campeau (Quebec alternate)
Luc Gagnon (Canadian Poultry and
 Egg Processors Council)
Matthew Harvie (Nova Scotia)
Urs Kressibucher (Ontario alternate)

Marketing Development Committee

Tom Posthuma (Ontario)
Yvon Cyr (New Brunswick)
Martin Dufresne (Quebec)
Jacques Dumoulin (Canadian Restaurant
 and Foodservice Association)
Keith Fuller (British Columbia)
Ross MacLeod (Further Poultry
 Processors Association of Canada)
Tony Tavares (Canadian Poultry and
 Egg Processors Council)

Animal Care Committee

Danny Wiebe (Manitoba)
Urs Kressibucher (Ontario alternate)
Jean Paul Ouellet
 (New Brunswick alternate)

Canadian Poultry Research Council Representative

Ian Blenkharn (Nova Scotia alternate)

Canadian Federation of Agriculture Representative

David Fuller (Nova Scotia)
Remi Cyr (Alberta)

CFC Board of Directors



David Fuller
 Chairman
 Nova Scotia



Martin Dufresne
 1st Vice-Chair
 Quebec



Tom Posthuma
 2nd Vice-Chair
 Ontario



Remi Cyr
 Executive Member
 Alberta



Keith Fuller
 British Columbia



Eugene Zagrodney
 Saskatchewan



Danny Wiebe
 Manitoba



Yvon Cyr
 New Brunswick



David MacKenzie
 Prince Edward Island



Martin Howlett
 Newfoundland & Labrador



Matthew Harvie
 Nova Scotia



Luc Gagnon
 Canadian Poultry and Egg
 Processors Council



Tony Tavares
 Canadian Poultry and Egg
 Processors Council



Ross MacLeod
 Further Poultry Processors
 Association of Canada



Jacques Dumoulin
 Canadian Restaurant and
 Foodservice Association

Industry *Shows its Mettle*

2004 vigorously tested the resolve of the Canadian poultry industry and CFC. After languishing for more than two years, the World Trade Organization negotiations got back on track, with members signing a framework agreement in August. Dairy, poultry and egg farmers came together in July in Geneva, along with fellow Canadian agriculture producers, to ensure that necessary changes were made to the framework agreement.

In September, the entire chicken industry stood together to address the serious difficulties in setting the right national production volumes and sharing the market. A

"Share the Market" working group has been established to explore solutions.

In December, CFC, the Quebec chicken board and the Quebec and Federal governments mutually defended the legality of the Federal-Provincial Agreement on Chicken before the Supreme Court of Canada.

More than anything else, however, the avian influenza outbreak in early 2004 epitomizes how the industry stood together in 2004.

CFC Directors, staff and industry partners showed their true mettle in coming together to face this serious adversity head on. An unprecedented

level of cooperation between industry partners and government allowed the Canadian poultry industry to survive a major outbreak in the Fraser Valley of British Columbia. Without diminishing the severity of the outbreak on farmers, industry partners and the local economy, this cooperation mitigated the impact significantly.

Farmers and processors in the rest of Canada ramped up production and delivered it to B.C. processors through the Chicken West program. This program provided valuable product and generated \$1 million for affected B.C. chicken farmers. To complete the supply picture, the industry worked with government to implement a fast-track supplementary import program that put needed chicken directly in the hands of the affected chicken processors in B.C.

Significant work was performed on the avian influenza portfolio, first by former Minister of Agriculture and Agri-Food **Bob Speller**, then later by the current Minister, **Andy Mitchell**. They both played an important leadership role during the outbreak and for that should be commended.

CFC took a lead role on the communication side of the outbreak by handling thousands of public and media inquiries. The immense efforts kept stakeholders informed and on

the same page. These efforts also maintained the high confidence that Canadian consumers have in our chicken.

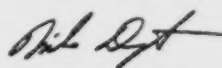
Looking forward, the four national poultry agencies and the Canadian Poultry and Egg Processing Council are collaborating with the Canadian Food Inspection Agency and others on a pre-emptive cull program, emergency management planning and procedures, biosecurity and compensation issues to ensure that we are better prepared for future outbreaks.

I must commend the staff at CFC for their dedication beyond the call of duty in 2004. On top of an already aggressive workload, the avian influenza outbreak required many long hours. When combined with a short staffing situation in the last quarter, this brought the workload to the breaking point. This is something that CFC will be correcting in early 2005.

I want to thank **David Fuller** and the CFC Board of Directors for their leadership and for standing together to work proactively in the best interests of Canada's chicken farmers and the Canadian chicken industry. In particular, I appreciate the ongoing trust they show in CFC staff.

I applaud the ability of all of you in the Canadian chicken industry to rise above the friction of internal issues and rally together when the chips are down. You are a shining example of what it takes to succeed in business today.

I look forward to standing together with you in 2005.



Mike Dungate
General Manager



CFC Staff



CFC Staff from left to right

(Top) Mike Dungeat, Jan Rus, Mihai Lupescu, Marty Brett, Steve Leech, Michael Laliberté

(Middle) Johanne Neeteson, Lisa Bishop, Kim Garamvolgyi, Jennifer Gardner, Paula Doucette, Juliet Marvin, Janet Noseworthy

(Bottom) Yvon Séguin, Erin Brorhy, Stéphanie Turple, Charles Akande, Marie Murphy, Yves Ruel



Avian Influenza

Trust in Canadian poultry and egg products is extremely high—for good reason. The production of safe, quality food is of paramount importance to Canadians, industry and government.

The avian influenza (AI) crisis in British Columbia has taken an enormous physical, financial and emotional toll on all involved. Stakeholders were placed under extreme internal and external pressure to get the situation under control as quickly as possible.

When reflecting on the events of the past year, it is clear that partners from throughout the industry stood together in the face of this serious and significant event. Balancing public health and safety, protecting our poultry industry and maintaining consumer confidence in Canada's food systems were the key priorities during the crisis—the priority now is ensuring that we continue to stand together in order to be prepared for our next challenge.

AVIAN INFLUENZA HITS CANADA

Low pathogenic avian influenza was detected in mid-February on a farm near Abbotsford in the Fraser Valley of British Columbia. The Canadian Food Inspection Agency (CFIA) quarantined the farm and depopulated all the birds. Three weeks later, highly pathogenic avian influenza was detected in another flock on the same premise. Thus began the largest highly pathogenic avian influenza outbreak—the first since 1960—in Canada.

On March 11, then Minister of Agriculture and Agri-Food **Bob Speller** announced the establishment of a Control Area in the Fraser Valley to prevent the spread of AI. Movement restrictions were then put in place, as were disinfection checkpoints. Farmers were also empowered with the legal right to prevent unauthorized access to their property.

THE VIRUS CONTINUES TO SPREAD — Massive Depopulation Ordered

By April 2nd, avian influenza had been confirmed on at least 10 premises. Despite efforts to contain the disease, it was evident that avian influenza was continuing to spread within the Control Area, affecting commercial and backyard flocks alike. More drastic measures were required.

On April 5th, Minister Speller announced a large, targeted depopulation order to isolate, contain and

eradicate this AI outbreak. Approximately 17 million birds were scheduled for depopulation.

All flocks were tested and all infected birds were humanely destroyed. Poultry from non-infected flocks were processed and went to market as usual (over 80% of the total number of birds depopulated in the region).

Overall, 42 commercial and 11 backyard premises had been declared infected with highly pathogenic avian influenza.

Avian influenza is a contagious viral infection which can affect several species of food-producing birds, as well as pet birds and wild birds.

AI viruses can be classified into two categories: low pathogenic and highly pathogenic forms, based on the severity of the illness. Most AI viruses are low pathogenic and cause few clinical signs in infected birds; however, some are capable of mutating into highly pathogenic viruses.

Wild waterfowl birds are natural reservoirs (can carry without experiencing symptoms) for the AI virus and may have contributed to the rapid spread of the disease. In addition, farm-to-farm movement—people, equipment or birds—can provide additional vectors for airborne transmission.

THE FIRST STEPS TO RECOVERY

By June 3rd, surveillance of flocks in the Fraser Valley had not detected any new cases of infection for 21 days. Depopulation activities were officially suspended on June 4th.

All infected premises were cleaned and disinfected. This important process eradicated any of the virus that may have remained in organic material such as manure, bedding, feed and dust.

On July 9th, the government announced that all premises in the Fraser Valley were eligible to begin restocking, under specific conditions, and on August 18th, the government lifted all remaining movement restrictions.

Most broiler farms in the Control Area had two production cycles interrupted.

PARTNERSHIP IN ACTION

The resiliency and strong cooperation of everyone affected by this unprecedented outbreak played a key role in restoring the health of Canada's poultry industry.

To address the supply shortfall and stem the financial losses that this crisis presented, Chicken Farmers of Canada (CFC) and industry partners developed a strategy to ramp up production in other provinces on a short-term basis, along with a strategy to allow C processors to access a special, fast-track supplementary import program.

THE IMPACT

Trading partners worldwide suspended the import of various poultry commodities from Canada. Some, including the United States and the European Union, limited their restrictions to products from the province of British Columbia.

The provincial chicken industry lost approximately \$60 million in farm gate receipts. In addition, the B.C. poultry industry spent over \$7 million on cleaning and disinfecting, increased biosecurity and industry coordination. The estimated cost to the chicken industry alone is expected to reach \$100 million during the first year of recovery.

LESSONS LEARNED

As a result of the outbreak, senior officials from federal and provincial governments, industry representatives and other stakeholders met in October in Abbotsford, at the Canadian Poultry Industry Forum. All partners

agreed to the enhancement of biosecurity and to support continued industry and community economic recovery.

Within the next year, CFC will be playing an enhanced role in the creation of a new mechanism through which procedures, plans and protocols will be improved. An increased understanding of stakeholders' roles will reflect the importance of integrated emergency response plans and approaches, localized decision making and coordinated management strategies.

As a part of this process, CFC will play an active leadership role in:

- ▶ *Establishing a multi-stakeholder working group to develop national biosecurity standards and options for effective implementation*
- ▶ *Examining the feasibility of establishing a pre-emptive destruction policy and developing tools and approaches for rapid pre-emptive culls*
- ▶ *Developing a national mortality disposal strategy for all livestock specialties*
- ▶ *Developing and implementing an Industry Risk Management Insurance Plan*

The avian influenza crisis was an experience from which a great deal has been learned, as will be outlined within this report. The focus now must be on moving forward with solutions that apply these lessons and providing support to all partners, in both enhancing protocols and developing plans to mitigate future situations.

Working collectively and finding common solutions to challenges remain the most critical factors in maintaining the success of the Canadian chicken industry. These stakeholder partnerships will play an integral role in a healthy and strong future. 



Most broiler farms in the Control Area had two production cycles interrupted.

PARTNERSHIP IN ACTION

The resiliency and strong cooperation of everyone affected by this unprecedented outbreak played a key role in restoring the health of Canada's poultry industry.

To address the supply shortfall and stem the financial losses that this crisis presented, Chicken Farmers of Canada (CFC) and industry partners developed a strategy to ramp up production in other provinces on a short-term basis, along with a strategy to allow B.C. processors to access a special, fast-track supplementary import program.

THE IMPACT

Trading partners worldwide suspended the import of various poultry commodities from Canada. Some, including the United States and the European Union, limited their restrictions to products from the province of British Columbia.

The provincial chicken industry lost approximately \$60 million in farm gate receipts. In addition, the B.C. poultry industry spent over \$7 million on cleaning and disinfecting, increased biosecurity and industry coordination. The estimated cost to the chicken industry alone is expected to reach \$100 million during the first year of recovery.

LESSONS LEARNED

As a result of the outbreak, senior officials from federal and provincial governments, industry representatives and other stakeholders met in October in Abbotsford, at the Canadian Poultry Industry Forum. All partners

agreed to the enhancement of biosecurity and to support continued industry and community economic recovery.

Within the next year, CFC will be playing an enhanced role in the creation of a new mechanism through which procedures, plans and protocols will be improved. An increased understanding of stakeholders' roles will reflect the importance of integrated emergency response plans and approaches, localized decision making and coordinated management strategies.

As a part of this process, CFC will play an active leadership role in:

- *Establishing a multi-stakeholder working group to develop national biosecurity standards and options for effective implementation*
- *Examining the feasibility of establishing a pre-emptive destruction policy and developing tools and approaches for rapid pre-emptive culls*
- *Developing a national mortality disposal strategy for all livestock specialties*
- *Developing and implementing an Industry Risk Management Insurance Plan*

The avian influenza crisis was an experience from which a great deal has been learned, as will be outlined within this report. The focus now must be on moving forward with solutions that apply these lessons and providing support to all partners, in both enhancing protocols and developing plans to mitigate future situations.

Working collectively and finding common solutions to challenges remain the most critical factors in maintaining the success of the Canadian chicken industry. These stakeholder partnerships will play an integral role in a healthy and strong future.



Strategic Plan

Goals & Objectives

Chicken Farmers of Canada regularly embraces new challenges and opportunities by examining how it can improve the way it serves both the Canadian marketplace and Canadian chicken farmers.

In 2003, industry partners approved CFC's latest five-year plan to build industry consensus and focus on stability, profitability and performance management. The plan incorporates a strong consumer focus that includes cooperative relationships with all stakeholders.

CFC's new Strategic Plan integrates open, inclusive, trust-based and cooperative relationships with our industry partners. We have a set vision for each of our key result areas, and we have a set of specific, realistic and time-sensitive objectives.



The 2004-2008 Strategic Plan provides us with the tools we need to improve the agility and flexibility of our direction and processes, as well as the effectiveness of our evidence-based decision making.

The central elements of the CFC vision for 2004-2008 include:

- ▶ **Product** — Consumer preference, confidence and recognition of the unique qualities and attributes of Canadian chicken in the marketplace.
- ▶ **Process** — An increasingly efficient and competitive industry, which seeks to know and implement international best practices; has the capacity to set and achieve measures of performance; and is supported by a responsive system of supply management.
- ▶ **People** — Independent stakeholders who choose to work together through innovative partnerships.

2005 PRIORITIES

Create
an improved national allocation setting process, with regular production reporting by all provinces and a central database of pertinent market indicators

Develop WTO modalities text with provisions supportive of the Canadian chicken industry and that support the 3 pillars of supply management. Enhance domestic and international alliances in line with CFC's trade position

Develop
solutions for on-farm implementation, updates to the OFFSAP Manual, finalize CFIA's management requirements, develop functional management systems in each province, ensure audit of all farms and sufficient number of trained auditors

Enhance CFC Emergency Management protocols and templates to prevent and/or mitigate animal disease outbreaks

Develop TRQ administration that supports CFC's national allocation system, follows International Trade Canada rules and is in compliance with WTO guidelines

Implement a series of initiatives to further the positive relations held between CFC and its federal government partners

Conduct a survey to assess the need and feasibility of production insurance for chicken farmers

Develop a CFC position on the sub-therapeutic use of antimicrobials in the Canadian chicken industry

Enhance the development of an animal care program to demonstrate the appropriate care given to Canadian chicken

Implement public initiatives and enhanced education materials for disseminating information and for dispelling public misperceptions

SETTING PRIORITIES AND OBJECTIVES

At its September 2004 Planning Session in Ingonish, Nova Scotia, CFC's Board of Directors and all members of the management team examined the 2004 priorities and set new priorities for 2005. The session also provided an opportunity to celebrate successes of the last year and to design important strategies for the next.

2005 promises to be an exciting year filled with activities that will help us realize the visions outlined within this latest, most challenging Strategic Plan.

This carefully-planned priority setting process provides us all with a well-paved path to the future, buttressed by the support and cooperation of our entire industry. It is through this cooperation that we succeed.

By interpreting the needs of Canadians and industry stakeholders, we have been able to realize important goals, implement industry-wide policies and programs, increase our efficiency and build consumer confidence. 🐔



CFC MISSION: To build an evidence-based, consumer-driven Canadian chicken industry that provides opportunities for profitable growth for all stakeholders.

Develop a long-term plan to significantly extend our current reach and to provide more effective delivery of our messages

Further the development of an information management system that centralizes the best information about all aspects of our industry

Develop and finalize poultry rejection project, implement industry-wide programs to mitigate food safety issues, determine direction of traceability for the poultry sector

Enhance operation program and implement funding for antimicrobial research projects, develop operational plan for long-term matching funding from government and other sources, develop priority areas for environment and niche market areas, perform review of project management

Develop options for a dual-policy approach to market development; ensure provincial compliance with CFC Market Development Policy

Create succession plan for selected CFC Directors and Alternates, enhance professional development opportunities for Directors and Alternates, amend Conflict of Interest By-Laws, and hold Directors' Orientation Seminar

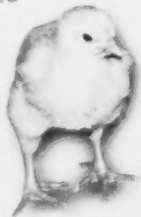
Implement CFC succession plan for management, ensure professional development and staffing meets CFC needs, implement any required pay equity legislative reforms, as well as policies and procedures in relation to the Canadian Privacy Act

The Canadian Chicken Market

After a year of contraction in 2003, Canadian chicken production increased by 1.2% to 946.1 million kg in 2004. In the first quarter of the year, production was 3.4% higher than in the same months of the previous year, while wholesale prices remained very strong.

Allocations for the late spring and early summer periods, A-58 and A-59, were set at levels that would have resulted in a 3-4% growth during this timeframe, but the avian influenza (AI) outbreak in B.C. changed the picture completely.

Production in B.C. remained at regular levels for the first couple of weeks, but the fact that chick placements were limited to Vancouver Island and the B.C. interior caused production to be a fraction of the usual volume for much of the summer. In effect, the B.C. production system was curtailed between March 11, the day the Control Area and movement controls in the Fraser Valley were established, and August 18 when all remaining movement controls were lifted.



To supply domestic product to the B.C. processors during the AI crisis, the chicken industry developed the Chicken West Program. The purpose of this program was to ramp up production in the rest of Canada and ship the resulting product as whole eviscerated birds to B.C. processors, allowing them to maintain their operations and continue to service their customers.

Five provinces (Alberta, Manitoba, Ontario, Quebec and New Brunswick) received additional allocations under the exceptional circumstances provision for period A-59. The same provinces, with the exception of Manitoba, received additional allocations for period A-60.

Production reported to CFC under the Chicken West Program totalled 5,447,137 kg live weight in A-59 and 1,345,153 kg live weight in A-60.

A special lease fee of \$0.15 per kg was paid by the farmers for the additional production under the Chicken West program to help compensate B.C. farmers for the loss of production during the two lost production periods. The special lease fee generated around \$1 million of direct support for B.C. chicken farmers.

Quota Periods	From	To
A-56	December 14, 2003	February 7, 2004
A-57	February 8, 2004	April 3, 2004
A-58	April 4, 2004	May 29, 2004
A-59	May 30, 2004	July 24, 2004
A-60	July 25, 2004	September 18, 2004
A-61	September 19, 2004	November 13, 2004
A-62	November 14, 2004	January 8, 2005

Partly due to what happened in B.C., chicken supplies were very tight for a good part of the year. Wholesale prices for both breast meat and wings were high

throughout the year until the

fall, when prices dropped

significantly. Wholesale prices

in the U.S. were also very high

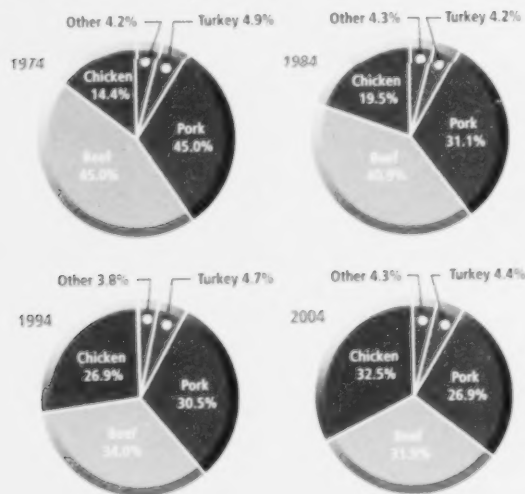
despite a significant increase in chicken production and supply.



Overall, there is no indication that consumer confidence in — and demand for — Canadian chicken suffered as a result of the AI outbreak. On the contrary, per capita chicken consumption in 2004 could be very close to 31 kg, half a kg higher than in 2003.



Share of Meat Consumption in Canada (%)



Consumption of beef in 2004 was an estimated 4% lower than in 2003 (30.4 kg in 2004) when consumption was relatively high, encouraged by plentiful supplies, attractive retail prices and a solid six months of consumer support following the first case of BSE. Domestic pork consumption in 2004 was an estimated 3% higher than in 2003 (25.7 kg in 2004) while consumption of turkey, veal and lamb remained stable in 2004.

PROVINCIAL PRODUCTION

Total production in the year 2004 was 946.1 million kg, 11.6 million kg or 1.2% higher than the year before and 0.7% higher than in 2002. The 27.4 million kg (18.6%) production decrease in B.C. was more than offset by the combined 38.6 million kg (4.9%) increase in production in the rest of Canada.

2004 provincial production of chicken ('000 kg eviscerated)

Province	2004	2003	% change
British Columbia	120,465	147,910	-18.6%
Alberta	86,884	81,024	6.8%
Saskatchewan	33,156	30,456	9.0%
Manitoba	39,980	38,671	3.4%
Rest of Canada	765,616	717,220	6.8%
Ontario	319,710	303,134	5.5%
Quebec	269,080	260,810	3.2%
Atlantic	176,826	153,276	15.4%
New Brunswick	26,786	25,220	6.2%
Nova Scotia	33,421	31,372	6.4%
Prince Edward Island	3,578	3,343	7.0%
Newfoundland	13,051	12,573	3.8%
Canada	946,112	918,911	3.0%

Production increases ranged from 3.2% in Quebec to 9.0% in Saskatchewan. As already mentioned, the 2004 production level was negatively impacted by the AI crisis and could have been in the neighbourhood of 970 million kg. The average annual growth in production since 2001 is 0.6%, substantially lower than the 5.2% average growth during the 1991-2001 timeframe.

PRODUCER PRICES

The average Canadian producer price in 2004 was \$1.223 per kg, 1.8 cents higher than in 2003 and 7.7 cents higher than in 2002. The average live price in the first two periods of 2004, A-56 and A-57, was \$1.219. The live price dropped to \$1.203 in period A-58 and increased marginally to \$1.205 in period A-59.

The producer price in the following two periods, A-60 and A-61, was \$1.200 and \$1.202, respectively, and increased sharply to \$1.280 in the final period of 2004, A-62. Compared to ten years ago, the Canadian producer price is now 12.2 cents (11.1%) higher.

RETAIL PRICES

The only national indicator for national chicken retail prices, the Consumer Price Index (CPI) as reported by Statistics Canada for fresh and frozen chicken, saw another significant increase in 2004 for the second year in a row. The CPI for chicken in 2004 was 131.1, 7.7% higher than in 2003.

In comparison, the consumer price index for all items combined in 2004 was only 1.8% higher than last year and the one for all food items was 2.1% higher.



Chicken Market

After a year of contraction in 2003, Canadian chicken production increased by 1.2% to 946.1 million kg in 2004. In the first quarter of the year, production was 3.4% higher than in the same months of the previous year, while wholesale prices remained very strong.

Allocations for the late spring and early summer periods, A-58 and A-59, were set at levels that would have resulted in a 3-4% growth during this timeframe, but the avian influenza (AI) outbreak in B.C. changed the picture completely.

Production in B.C. remained at regular levels for the first couple of weeks, but the fact that chick placements were limited to Vancouver Island and the B.C. interior caused production to be a fraction of the usual volume for much of the summer. In effect, the B.C. production system was curtailed between March 11, the day the Control Area and movement controls in the Fraser Valley were established, and August 18 when all remaining movement controls were lifted.



To supply domestic product to the B.C. processors during the AI crisis, the chicken industry developed the Chicken West Program. The purpose of this program was to ramp up production in the rest of Canada and ship the resulting product as whole eviscerated birds to B.C. processors, allowing them to maintain their operations and continue to service their customers.

Five provinces (Alberta, Manitoba, Ontario, Quebec and New Brunswick) received additional allocations under the exceptional circumstances provision for period A-59. The same provinces, with the exception of Manitoba, received additional allocations for period A-60.

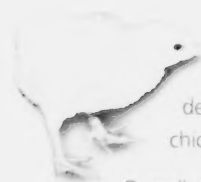
Production reported to CFC under the Chicken West Program totalled 5,447,137 kg live weight in A-59 and 1,345,153 kg live weight in A-60.

A special lease fee of \$0.15 per kg was paid by the farmers for the additional production under the Chicken West program to help compensate B.C. farmers for the loss of production during the two lost production periods. The special lease fee generated around \$1 million of direct support for B.C. chicken farmers.

Quota Periods	From	To
A-56	December 14, 2003	January 1, 2004
A-57	February 8, 2004	April 1, 2004
A-58	April 1, 2004	May 29, 2004
A-59	May 31, 2004	July 28, 2004
A-60	July 28, 2004	September 18, 2004
A-61	September 19, 2004	November 11, 2004
A-62	November 14, 2004	January 8, 2005

Partly due to what happened in B.C., chicken supplies were very tight for a good part of the year. Wholesale prices for both breast meat and wings were high throughout the year until the fall, when prices dropped significantly. Wholesale prices in the U.S. were also very high despite a significant increase in chicken production and supply.

Overall, there is no indication that consumer confidence in — and demand for — Canadian chicken suffered as a result of the AI outbreak. On the contrary, per capita chicken consumption in 2004 could be very close to 31 kg, half a kg higher than in 2003.



Share of Meat Consumption in Canada (%)



Consumption of beef in 2004 was an estimated 4% lower than in 2003 (30.4 kg in 2004) when consumption was relatively high, encouraged by plentiful supplies, attractive retail prices and a solid six months of consumer support following the first case of BSE. Domestic pork consumption in 2004 was an estimated 3% higher than in 2003 (25.7 kg in 2004) while consumption of turkey, veal and lamb remained stable in 2004.

PROVINCIAL PRODUCTION

Total production in the year 2004 was 946.1 million kg, 11.6 million kg or 1.2% higher than the year before and 0.7% higher than in 2002. The 27.4 million kg (18.6%) production decrease in B.C. was more than offset by the combined 38.6 million kg (4.9%) increase in production in the rest of Canada.

2004 provincial production of chicken (1000 kg existerated)

Province	2004	2003	% change
British Columbia	130,373	127,000	2.6%
Alberta	86,884	84,624	2.6%
Saskatchewan	11,196	10,468	6.9%
Manitoba	23,987	23,477	2.1%
Ontario	319,710	303,184	5.4%
Quebec	384,000	369,877	3.8%
New Brunswick	26,886	26,220	2.5%
Newfoundland	10,831	10,370	4.4%
Prince Edward Island	3,478	3,341	4.1%
Yukon/territories	1,751	1,570	11.5%

Production increases ranged from 3.2% in Quebec to 9.0% in Saskatchewan. As already mentioned, the 2004 production level was negatively impacted by the AI crisis and could have been in the neighbourhood of 970 million kg. The average annual growth in production since 2001 is 0.6%, substantially lower than the 5.2% average growth during the 1991-2001 timeframe.

PRODUCER PRICES

The average Canadian producer price in 2004 was \$1.223 per kg, 1.8 cents higher than in 2003 and 7.7 cents higher than in 2002. The average live price in the first two periods of 2004, A-56 and A-57, was \$1.219. The live price dropped to \$1.203 in period A-58 and increased marginally to \$1.205 in period A-59.

The producer price in the following two periods, A-60 and A-61, was \$1.200 and \$1.202, respectively, and increased sharply to \$1.280 in the final period of 2004, A-62. Compared to ten years ago, the Canadian producer price is now 12.2 cents (11.1%) higher.

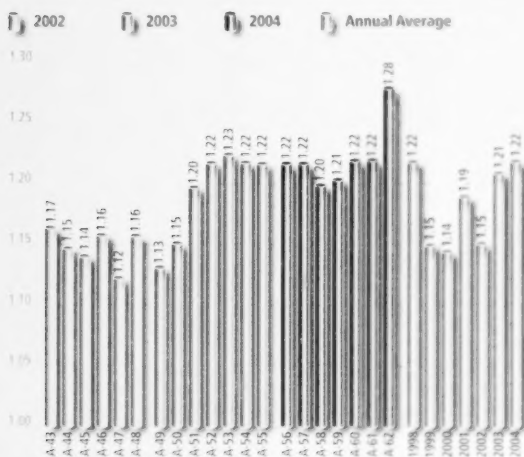
RETAIL PRICES

The only national indicator for national chicken retail prices, the Consumer Price Index (CPI) as reported by Statistics Canada for fresh and frozen chicken, saw another significant increase in 2004 for the second year in a row. The CPI for chicken in 2004 was 131.1, 7.7% higher than in 2003.

In comparison, the consumer price index for all items combined in 2004 was only 1.8% higher than last year and the one for all food items was 2.1% higher.



Canadian Weighted Average Producer Price (\$/kg)



The chicken prices at the retail level increased steadily during the first five months of the year and increased sharply in the summer.

The CPI for chicken reached its peak in August at 139.8, 10.9% higher than in January. From then on, retail prices decreased somewhat and the CPI ended the year at 133.3, 5.7% higher than at the beginning.

(Note: Statistics Canada monitors retail prices for fresh whole chicken, boneless skinless breast and legs and calculates a monthly price index based on the prices for these products.)

Retail prices for all other meats, with the exception of fish, also increased, but not as much as chicken. Beef prices at the retail level in 2004 were on average 3.5% higher than the year before, while pork and turkey retail prices posted a 5.7% and 3.0% increase compared to 2003. Retail prices for fish saw a modest decrease in 2004 by 0.6%.

In the last ten years, chicken retail prices have increased 37.2%, the highest increase of all meats. In comparison, retail beef prices were on average 30.3% higher than in 1994, while the increases for pork, turkey and fish were 18.8%, 28.9% and 16.4%, respectively.

IMPORTS

According to reports from International Trade Canada (ITCan), a total of 120.2 million kg of chicken was imported into Canada during 2004. ITCan is responsible for issuing import permits for chicken and products made primarily of chicken. Under Canada's NAFTA obligations, the tariff-rate quota (TRQ, also known as global imports) is automatically set at 7.5% of chicken production in the previous year.

The TRQ for 2004 was calculated as 69,697,500 kg — 64,425 kg less than in 2003. According to preliminary year-end statistics, a total of 70,371,350 kg of chicken and chicken products was imported under the TRQ, a fill rate of 101%. The TRQ for 2005 is expected to be around 72.5 million kg.

Global imports early in the year 2004 were higher than usually seen during the first couple of months. In the first quarter, 23.9% of the TRQ was imported. Global imports in the second quarter of the year represented 28.8% of the TRQ, while 26.3% was imported in the third quarter. Global imports in the final quarter of 2004 accounted for 22.0% of the annual TRQ.

In 2004, chicken parts (bone-in and boneless) accounted for 83.9% of all TRQ imports compared to 81.5% the year before. Further-processed chicken and



live chicken imports accounted for 15.9% and 0.2% of all TRQ imports, while whole eviscerated chicken imports were a negligible 18,245 kg.

The U.S. was the most important supplier of chicken products imported under the TRQ at a total of 43.0 million kg with a total value of \$130.9 million. Global imports from Brazil totalled 26.0 million kg (\$44.2 million), a sharp increase from the year before. The two other countries of origin in 2004 were Thailand (1.4 million kg) and France (less than 100 kg).

ITCan also issued additional import permits under the "import to re-export" and "import to compete" programs. The "import to re-export" program allows imports of chicken and chicken products into Canada to be further processed. All imports under this program must be exported within a six-month period.

In 2004, a total of 32.0 million kg was imported under this program, 6.4 million kg (25.3%) more than in 2003. The "import to compete" program allows chicken imports for Canadian manufacturers to produce processed chicken products that are not on Canada's Import Control List.

This list includes specialized products, such as chicken dinners. A total of 1.4 million kg was imported under this program in 2004, 0.2 million kg less than in the previous year.

In 2004, CFC received twenty-two requests for supplementary imports for market shortages. Most of these requests were made during the spring and summer

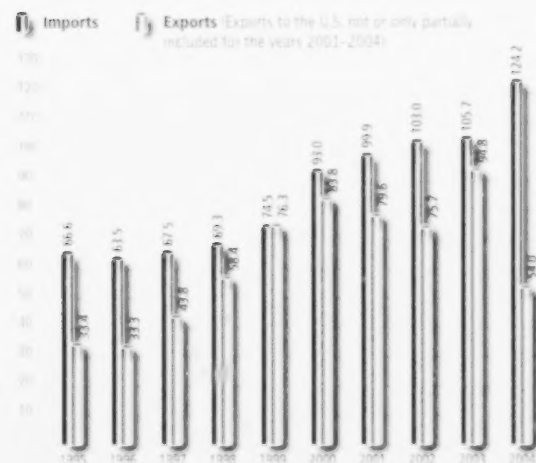
months. Six supplementary import permits were issued for a total of 376,874 kg (70,458 kg of live chicken and 306,416 kg of boneless breast).

In response to the AI production shortfall, a special fast-track supplementary import program was developed for processors in B.C. An industry-led advisory committee consisting of representatives from poultry organizations, industry stakeholders and ITCan was established to assess the appropriate volume of imports under this program and make recommendations to ITCan. CFC and industry stakeholders played a leadership role in ensuring that B.C. processors would be able to access this short-term supply.

The program's primary intent was to fill the needs of the primary processors in B.C. in such a way that it would keep the processing plants in B.C. functioning while supplying the market demands in a non-disruptive way.

To accomplish this, processors were encouraged to import whole eviscerated birds rather than bone-in or boneless parts. Especially in the first few weeks, the sourcing of fresh product proved to be difficult, due to very tight markets south of the border. Overall, though, the program was quite successful and a total of 16.1 million kg was imported under the program.

Canadian Chicken Imports and Exports (million kg, AAFC)



live chicken imports accounted for 15.9% and 0.2% of all TRQ imports, while whole eviscerated chicken imports were a negligible 18,245 kg.

The U.S. was the most important supplier of chicken products imported under the TRQ at a total of 43.0 million kg with a total value of \$130.9 million. Global imports from Brazil totalled 26.0 million kg (\$44.2 million), a sharp increase from the year before. The two other countries of origin in 2004 were Thailand (1.4 million kg) and France (less than 100 kg).

ITCan also issued additional import permits under the "import to re-export" and "import to compete" programs. The "import to re-export" program allows imports of chicken and chicken products into Canada to be further processed. All imports under this program must be exported within a six-month period.

In 2004, a total of 32.0 million kg was imported under this program, 6.4 million kg (25.3%) more than in 2003. The "import to compete" program allows chicken imports for Canadian manufacturers to produce processed chicken products that are not on Canada's Import Control List.

This list includes specialized products, such as chicken dinners. A total of 1.4 million kg was imported under this program in 2004, 0.2 million kg less than in the previous year.

In 2004, CFC received twenty-two requests for supplementary imports for market shortages. Most of these requests were made during the spring and summer

months. Six supplementary import permits were issued for a total of 376,874 kg (70,458 kg of live chicken and 306,416 kg of boneless breast).

In response to the AI production shortfall, a special fast-track supplementary import program was developed for processors in B.C. An industry-led advisory committee consisting of representatives from poultry organizations, industry stakeholders and ITCan was established to assess the appropriate volume of imports under this program and make recommendations to ITCan. CFC and industry stakeholders played a leadership role in ensuring that B.C. processors would be able to access this short-term supply.

The program's primary intent was to fill the needs of the primary processors in B.C. in such a way that it would keep the processing plants in B.C. functioning while supplying the market demands in a non-disruptive way.

To accomplish this, processors were encouraged to import whole eviscerated birds rather than bone-in or boneless parts. Especially in the first few weeks, the sourcing of fresh product proved to be difficult, due to very tight markets south of the border. Overall, though, the program was quite successful and a total of 16.1 million kg was imported under the program.

Canadian Chicken Imports and Exports (million kg, AAFC)



EXPORTS

According to export data from Agriculture and Agri-Food Canada (AAFC), approximately 54 million kg of Canadian chicken was exported in 2004. However, this number does not include exports to the U.S. and therefore significantly understates the 2004 export volume, which makes year-to-year comparisons very difficult. To put things in perspective, the U.S. was Canada's most important export market, with total shipments of 18.5 million kg.

Overall, exports to most traditional destinations were down, some only marginally but others quite substantially. Several countries closed their borders immediately after the AI outbreak in B.C., some declined all Canadian poultry products and others were more regionally specific, limiting the ban to products from B.C. or the Control Area. Countries began to lift their import bans once the situation in B.C. was back to normal.

The most important destination for Canadian chicken in 2004 was Russia (9.8 million kg), closely followed by the Ukraine (7.8 million kg). Other important markets were the Philippines, South Africa, Azerbaijan and Jamaica. The decrease in exports to South Africa is particularly striking: 13.2 million kg in 2002, 14.6 million kg in 2003 and 4.8 million kg in 2004.

STORAGE STOCKS

Frozen chicken inventories during the first three months of 2004 were substantially lower than in the previous two years, but the bans on Canadian chicken products

caused frozen chicken inventories to increase by 5 million kg during the month of April. Most of the increase occurred in the cut-up category that saw leg quarter inventories grow by 3.2 million kg.

B.C. was affected the most as several major importing countries had limited their import bans to products from B.C. Frozen chicken inventories remained around the 27 million kg mark during the middle of the year and increased even further in the period September to December. The majority of this increase however took place in the chicken breast and wing categories.

Encouraged by the strong wholesale prices during the summer months, significant amounts of breast meat and wings were imported. A sudden downturn in the wholesale market made selling these products less attractive and they ended up in storage waiting for improved markets. In summary, frozen chicken inventories ended the year 9.5 million kg higher (40.3%) than where they started.

As a result of the near-complete ban against B.C. exports, product in storage under the market development program could no longer be shipped. To accommodate the B.C. poultry industry, the CFC Board of Directors approved that processors in B.C. could utilize the frozen dark meat product held in storage between May 25 and July 24 to reduce their market development commitments for period A-57. A total of 2,999,952 kg live weight equivalent of product was applied against the processors' commitments. 



Food Safety

By the end of 2004, approximately 50% of chicken farms had been audited and certified while it is anticipated that approximately 70% will be audited and certified by July 2005.

This past year was one in which the importance of Safe, Safer, Safest — CFC's on-farm food safety assurance program — was highlighted and brought to the forefront of farmers' minds.

The food safety program had always been promoted as an encompassing program designed to:

- ▶ Streamline approaches and requirements from industry, government and other stakeholders
- ▶ Meet consumer expectations for demonstrable food safety practices
- ▶ Be ahead of the curve in relation to other commodities developing programs
- ▶ Serve as a risk management tool to reduce liability
- ▶ Sustain market demand
- ▶ Help demonstrate to consumers the care with which Canadian farmers raise chicken

AVIAN INFLUENZA, ANIMAL HEALTH AND DISEASE MANAGEMENT

In 2004, the biosecurity section of the program proved to be an important tool in animal disease prevention.

The avian influenza outbreak in British Columbia reinforced the importance of biosecurity measures as a means to prevent diseases from coming into contact with our flocks. *Safe, Safer, Safest* is very specific on how to prevent contaminants of several types from entering the barn and coming into contact with the birds. This includes treating every trip into the barn, even those by farm workers, as a possible vector.

Later in the year, CFC's Food Safety Committee decided to perform a full review of the biosecurity protocols of *Safe, Safer, Safest* to ensure that the protocols are stringent enough.

The avian influenza crisis enabled the Canadian poultry industry and regulators to review and learn valuable lessons. Over the

last several months, meetings, conferences and discussions have been held, in order to determine how to enhance national biosecurity protocols, revamp emergency management procedures, and recommend strategies to mitigate future outbreaks.

Currently, on-farm biosecurity measures can vary slightly from commodity to commodity, indicating a need for national biosecurity standards and protocols that are consistent for the poultry industry, our government partners and all stakeholders. These standards will be designed by working closely in conjunction with the CFIA.

Over the course of the coming year, industry and government will work to establish protocols to ensure that foreign animal disease outbreaks are investigated with a team approach that encompasses both public health and veterinary health expertise.

They will also investigate the implementation of a national avian influenza surveillance and testing program.

SAFE, SAFER, SAFEST IMPLEMENTATION

The experiences of the past year led to a surge in the implementation of the *Safe, Safer, Safest* program. Many provincial boards made regulatory moves to make the program mandatory for all chicken farmers, thus ensuring that all marketed chicken is produced in accordance with a minimum set of standard operating procedures. This allows both farmers and consumers to be confident that the entire industry is following the same guidelines.

Alberta was the first province to make the program mandatory and had 100% of farms audited and certified by April 1st, 2004.



Ontario, British Columbia, Manitoba and Saskatchewan have also taken steps to ensure everyone is audited and certified by mid-2005.

By the end of 2004, approximately 50% of chicken farms had been audited and certified while it is anticipated that approximately 70% will be audited and certified by July 2005.

The significant uptake of *Safe, Safer, Safest* represents extensive work by farmers and provincial chicken boards to make this program a success.

FOOD SAFETY PROGRAM DEVELOPMENT

The further development of *Safe, Safer, Safest* continued to be an important priority in 2004. While CFC received technical recognition of the on-farm manual from the Canadian Food Inspection Agency (CFIA) in 2002, full

recognition requires CFC to develop, implement and verify the management system associated with the on-farm food safety program.

Throughout 2004, CFC participated on several committees and in working groups to develop the management system criteria and to ensure that the requirements are feasible for commodity organizations—being both affordable and sustainable over the long term.

This consultation with the CFIA and the provincial governments resulted in a much-anticipated finalized draft version of the management requirements released in December. While the government regulations were being drafted, CFC initiated the development of CFC's management system with a draft requirement manual that was created in April of 2004 for all provinces to review and implement.

The finalized draft government requirements will be used to update CFC's manual which will be further developed and piloted within each province throughout 2005.

Part of the management manual covers auditor training requirements. CFC followed up on initial auditor training courses by performing on-farm group audits to ensure consistent application of the program and auditing across the country.

CFC'S FOOD SAFETY COMMITTEE

While the Food Safety Committee's primary goal for 2004 was to increase participation and the number of certified farms, they also dealt with other issues relating to the food safety program:

- ▶ A review of the *Safe, Safer, Safest* auditor training course was performed based on feedback from past participants and comments from the field. This review process will help both new auditors to the program and the farmers being audited.
- ▶ CFIA is in the process of preparing to release regulations concerning farms that mix medicated feed on-farm. The committee reviewed the effects of these new regulations on CFC's food safety program and the potential implications on an increased auditor workload and education demand.



- ▶ The committee reviewed CFIA's new animal feed restrictions to evaluate the potential effects on the poultry industry. As a result of BSE, the Canadian Food Inspection Agency released a regulatory proposal to remove specified risk material (SRM) from the animal feed chain. This proposal will have little impact on the poultry industry compared to others that were under consideration.
- ▶ The **Safe, Safer, Safest** program was specifically developed for birds raised in barns. As the program has been promoted and is being implemented by all farmers across Canada, a demand has evolved to include requirements for birds that are raised outside — free-range production. The committee began exploratory steps in 2004 to develop criteria for free-range farmers. This project will span into 2005 with the intent of developing an acceptable program so that all CFC members can be certified by the program.
- ▶ Antibiotic usage, both medical and veterinary, is currently under global review. The CFC Food Safety Committee undertook a study of antibiotic usage and some potential reduction strategies. Different scenarios of antibiotic reduction that have been used around the world were reviewed. A recommendation to the Board of Directors is anticipated in early 2005.
- ▶ With an increasing number of farms being certified, the committee began looking into developing a sign for certified farms that could be displayed — serving the dual purpose of promoting the program and as a symbol of completing the certification process.

- ▶ A review of the technical components of the **Safe, Safer, Safest** program was initiated in the fall of 2004. This review is based on issues that have evolved from implementation and audits across the country. The committee highlighted several recommendations that will be brought to the Board in early 2005 to provide clarity to the program. In addition, the committee requested that certain requirements of the manual be clarified with CFIA to ensure their scientific requirement. Any modifications approved by the Board will be circulated to all stakeholders in 2005.

CFIA REGULATORY CONSULTATIONS

CFC has participated for several years in the Poultry Operations Technical Committee of the Canadian Poultry and Egg Processors Council (CPEPC). This committee provides an opportunity for CFC to discuss processor-related issues with CPEPC members, as well as to provide an opportunity for the CFIA to consult with industry on new regulatory amendments being proposed for the processing sector.

Of particular importance to Canadian chicken farmers is the recent CFIA proposal to allow processing plant employees to perform condemnations with veterinary oversight rather than having CFIA veterinarians perform the condemnations, as is the current practice. This type of amendment raises serious issues for farmers and has outlined a need for CFC to participate in meetings to ensure that adequate process controls are put in place, to reduce opportunities for conflict of interest and retain 3rd party involvement. CFIA is intending to run pilot projects in the winter of 2005. 🐔

- » The committee reviewed CFIA's new animal feed restrictions to evaluate the potential effects on the poultry industry. As a result of BSE, the Canadian Food Inspection Agency released a regulatory proposal to remove specified risk material (SRM) from the animal feed chain. This proposal will have little impact on the poultry industry compared to others that were under consideration.
- » The **Safe, Safer, Safest** program was specifically developed for birds raised in barns. As the program has been promoted and is being implemented by all farmers across Canada, a demand has evolved to include requirements for birds that are raised outside — free-range production. The committee began exploratory steps in 2004 to develop criteria for free-range farmers. This project will span into 2005 with the intent of developing an acceptable program so that all CFC members can be certified by the program.
- » Antibiotic usage, both medical and veterinary, is currently under global review. The CFC Food Safety Committee undertook a study of antibiotic usage and some potential reduction strategies. Different scenarios of antibiotic reduction that have been used around the world were reviewed. A recommendation to the Board of Directors is anticipated in early 2005.
- » With an increasing number of farms being certified, the committee began looking into developing a sign for certified farms that could be displayed — serving the dual purpose of promoting the program and as a symbol of completing the certification process.

- » A review of the technical components of the **Safe, Safer, Safest** program was initiated in the fall of 2004. This review is based on issues that have evolved from implementation and audits across the country. The committee highlighted several recommendations that will be brought to the Board in early 2005 to provide clarity to the program. In addition, the committee requested that certain requirements of the manual be clarified with CFIA to ensure their scientific requirement. Any modifications approved by the Board will be circulated to all stakeholders in 2005.

CFIA REGULATORY CONSULTATIONS

CFC has participated for several years in the Poultry Operations Technical Committee of the Canadian Poultry and Egg Processors Council (CPEPC). This committee provides an opportunity for CFC to discuss processor-related issues with CPEPC members, as well as to provide an opportunity for the CFIA to consult with industry on new regulatory amendments being proposed for the processing sector.

Of particular importance to Canadian chicken farmers is the recent CFIA proposal to allow processing plant employees to perform condemnations with veterinary oversight rather than having CFIA veterinarians perform the condemnations, as is the current practice. This type of amendment raises serious issues for farmers and has outlined a need for CFC to participate in meetings to ensure that adequate process controls are put in place, to reduce opportunities for conflict of interest and retain 3rd party involvement. CFIA is intending to run pilot projects in the winter of 2005. 🐔



Poultry *Research*

The Canadian Poultry Research Council (CPRC), established in 2001, creates and implements programs for poultry research and development that address industry concerns. Ian Blenkarn from Nova Scotia is CFC's representative on the CPRC Board of Directors.

In 2004, there were changes at the management level in the CPRC. The new Executive Director of the CPRC is **Gord Speksnijder**. With this new management, it is expected that the CPRC will increase the number of project areas being funded and will improve upon past results.

CFC'S FUNDING CONTRIBUTIONS IN 2004

CFC made commitments in 2004 to support the construction of a new research facility in the Maritimes. Funding in the amount of \$200,000 was given to the Nova Scotia Agriculture College for the Atlantic Poultry Research Institute.

In 2004, a further \$250,000 was transferred to the CFC Research Fund bringing the total to over \$4 million. Interest earned by the Research Fund is the source of the annual funding support for poultry research projects and initiatives.

AVIMICRONET

The CPRC Board of Directors approved four research projects in June 2004 for funding under CPRC's Avian Microbiology Research Network (AviMicroNet) for a total of \$352,900 over two years; \$200,000 has been committed by CFC. The four projects receiving funding through AviMicroNet are:

- 1) Title: *Identification of gut bacteria affected by dietary antibiotics and their roles in the gut immunity of broiler chickens.* Lead Researcher: J. Gong, Agriculture and Agri-Food Canada

The goal of this research is to discover methods to reduce the amount of antibiotics used in poultry production.

- 2) Title: *Molecular epidemiology of Necrotic Enteritis.* Lead Researcher: P. Boerlin, University of Guelph

This research will study *Clostridium perfringens* to provide information on the diversity of strains and the possible relationship with necrotic enteritis in poultry.

- 3) Title: *Carbohydrase enzyme supplements as growth promoters and modulators of the intestinal microflora of the chicken: The prebiotic and probiotic effect of enzyme hydrolysis products.* Lead Researcher: B. Slominski, University of Manitoba

This research into antibiotic alternatives is a continuation of earlier work and should demonstrate benefits to health status and growth performance.

- 4) Title: *Understanding how Campylobacter jejuni colonizes poultry.* Lead Researcher: B. Allan, University of Saskatchewan

The goal of this project is to understand the mechanism of colonization of poultry by *Campylobacter jejuni* in order to enhance food and water safety and to develop a long-term vaccination strategy.

ENVIRONMENTAL RESEARCH

CPRC held a workshop on poultry environmental research in March 2004. The workshop was designed to bring together researchers from across Canada whose research focuses on environmental concerns such as ground water and soil protection, rendering, dead bird disposal and the effect of air quality on the health of humans and birds.

In September 2004, a request for letters of interest was sent out to researchers working on environmental issues related to poultry. Eleven letters of interest were received by the CPRC and have since been reviewed by CPRC's Scientific Advisory Committee. Full grant proposals for successful letters of interest will be solicited and decisions will be taken in early 2005. 

Animal *Care*

Chicken Farmers of Canada and its partners in the Canadian poultry industry are proud of their excellent animal care record. For over twenty years, CFC has played an active role in the support and development of protocols that look after the welfare of our birds.

CODES OF PRACTICE

The *Recommended code of practice for the care and handling of farm animals: Chickens, Turkeys and Breeders from Hatchery to Processing Plant* ensures the highest standards for the care and handling of chickens. A result of hard work and intensive study, the code of practice outlines stringent procedures for farmers based on the best possible animal care values and promotes sound animal care practices.

PARTNERS IN THE 2003 CODE OF PRACTICE REVIEW:

- ▶ **Animal agriculture industry partners**
- ▶ **Federal and Provincial governments**
- ▶ **Canadian Veterinary Medical Association**
- ▶ **Canadian Federation of Humane Societies**
- ▶ **Canadian Council on Animal Care**
- ▶ **Academics specializing in animal behaviour**

CONSUMER AWARENESS ON THE RISE

Public awareness about animal care is on the rise. Consumers are increasingly demanding assurance that animals are indeed raised humanely and safely.

In CFC's 2004 Usage & Attitudes survey, chickens and cows were among the animals most associated with animal care concerns. Being able to demonstrate to consumers that chickens are raised according to appropriate animal care practices is the key to the future success of our industry.

CFC TAKES THE LEAD

In response, CFC is developing a comprehensive program designed to demonstrate the appropriate care given to chickens raised on Canadian farms. CFC's Animal Care Program is designed to be auditable and is based entirely on the Code of Practice.

In July 2004, the Animal Care Committee presented a draft program to the Board of Directors and was directed to conduct pilot projects of the draft program in all provinces to test its practicality and ease of implementation. The pilot projects are anticipated to begin in January 2005.

CFC has also been an active member of the Poultry Welfare Coalition, comprised of the four feather agencies. The Coalition continues to monitor the animal cruelty legislation intended to amend the Criminal Code. Despite improvements being made with each subsequent version, in 2004, Bill C-22 died on the Order Paper before being passed in Parliament.

AVIAN INFLUENZA AND ANIMAL CARE

During the emergency response strategy to the 2004 avian influenza crisis in B.C., all stakeholders, including the Canadian Food Inspection Agency, worked to ensure the humane depopulation of all infected and exposed birds in order to prevent the spread of disease and to minimize the suffering of affected flocks.

Significant credit was received from industry stakeholders and the general public for ensuring that bird welfare was taken into consideration throughout the avian influenza crisis.

CFC looks forward to continuing its work with industry partners to demonstrate our farmers' commitment to the highest standards of animal care on Canadian chicken farms, in both times of crisis and every day. 



Trade

THE TRADE IMPACTS OF AVIAN INFLUENZA

The start of 2004 was promising for export markets since South East Asia was severely affected by an outbreak of avian influenza that generated import bans from affected countries, including Thailand and China respectively the 3rd and 4th largest chicken exporters in the world. The disruption in the international markets created by the bans had already stimulated demand for Canadian products when avian influenza was also found in the United States, limiting exports from the largest chicken exporter.

TRADE SUSPENSIONS BY REGION:

Canada	British Columbia	Control Area
Albania	Barbados	European Union
Brazil	Croatia	
Bulgaria	Dominican Republic	
Chile	Estonia	
China*	Guatemala	
Colombia	Hong Kong	
	(poultry meat)*	
Cuba*	Hungary	
Czech Republic	Israel	
Hong Kong	Latvia	
(live only)*		
Iceland	Lithuania	
Indonesia	Philippines*	
Japan	Poland	
Jordan	Romania	
South Korea	Russia*	
Kuwait	St-Pierre et Miquelon	
Macedonia	Taiwan	
Malaysia	Tunisia	
Mexico	Turkey	
Norway	Ukraine	
Peru	United Arab Emirates	
Saudi Arabia	United States*	
Singapore		
Slovakia		
South Africa*		
St. Lucia		
Syria		
Thailand		
Venezuela		

*In 2003, South Africa was Canada's largest export market for chicken, followed by Russia, Cuba, Philippines, the U.S., China and Hong Kong.

As cases of AI were confirmed in British Columbia, countries began to impose import bans on Canadian poultry products. With the confirmation of the presence of highly pathogenic AI on March 9th, the situation became worse, with almost 50 countries applying restrictions on products originating either from just British Columbia or from the entire country.

Although only about 7% of our production is exported, the effects of the import bans were severe, especially at a time of tight global supply and high prices.

In response to the difficulties Canadian exporters had to face on the world market, the CFC Board of Directors quickly approved dispositions to provide additional flexibility for processors to meet their market development commitments. Recognizing either the impossibility to export for British Columbia processors or the limited export markets for other provinces, CFC allowed processors to review their market development allocations and also allowed them an extra period (8 weeks) to fulfill their commitments.

CFC also permitted B.C. processors to market their storage held for export domestically in lieu of using imported products to satisfy Canadian demand. This decision allowed not only B.C. processors to reduce their inventories in a critical period, but provided Canadian chicken to our consumers while reducing the need to import chicken products to meet market demand.



All dressed up with nowhere to go

Trade & Policy

THE TRADE IMPACTS OF AVIAN INFLUENZA

The start of 2004 was promising for export markets since South East Asia was severely affected by an outbreak of avian influenza that generated import bans from affected countries, including Thailand and China respectively the 3rd and 4th largest chicken exporters in the world. The disruption in the international markets created by the bans had already stimulated demand for Canadian products when avian influenza was also found in the United States, limiting exports from the largest chicken exporter.

TRADE SUSPENSIONS BY REGION:

Canada	British Columbia	Control Area
Albania	Barbados	European Union
Brazil	Croatia	
Bulgaria	Dominican Republic	
Chile	Estonia	
China*	Guatemala	
Colombia	Hong Kong	
	(poultry meat)*	
Cuba*	Hungary	
Czech Republic	Israel	
Hong Kong	Latvia	
(live only)*		
Iceland	Lithuania	
Indonesia	Philippines*	
Japan	Poland	
Jordan	Romania	
South Korea	Russia*	
Kuwait	St-Pierre et Miquelon	
Macedonia	Taiwan	
Malaysia	Tunisia	
Mexico	Turkey	
Norway	Ukraine	
Peru	United Arab Emirates	
Saudi Arabia	United States*	
Singapore		
Slovakia		
South Africa*		
St. Lucia		
Syria		
Thailand		
Venezuela		

**In 2003, South Africa was Canada's largest export market for chicken, followed by Russia, Cuba, Philippines, the U.S., China and Hong Kong.*

As cases of AI were confirmed in British Columbia, countries began to impose import bans on Canadian poultry products. With the confirmation of the presence of highly pathogenic AI on March 9th, the situation became worse, with almost 50 countries applying restrictions on products originating either from just British Columbia or from the entire country.

Although only about 7% of our production is exported, the effects of the import bans were severe, especially at a time of tight global supply and high prices.

In response to the difficulties Canadian exporters had to face on the world market, the CFC Board of Directors quickly approved dispositions to provide additional flexibility for processors to meet their market development commitments. Recognizing either the impossibility to export for British Columbia processors or the limited export markets for other provinces, CFC allowed processors to review their market development allocations and also allowed them an extra period (8 weeks) to fulfill their commitments.

CFC also permitted B.C. processors to market their storage held for export domestically in lieu of using imported products to satisfy Canadian demand. This decision allowed not only B.C. processors to reduce their inventories in a critical period, but provided Canadian chicken to our consumers while reducing the need to import chicken products to meet market demand.



A fast-track supplementary import program was established to fulfill the needs of the B.C. primary processors. The intent of the program was to supply the production that would have occurred in B.C. in the absence of AI and that was needed by their market. The decision to design this program for primary processors was motivated by the economic activity that was needed to maintain processing plants functioning, although at a reduced capacity.

The fast-track import allocations had to be used on a reconstituted whole bird basis in order to minimize the effects on the domestic market. When available on the import markets, it was suggested to import whole eviscerated birds in order to generate more economic activity in B.C. The overall objective was to replace the usual domestic supply with imports at the primary processing level.

While the situation was improving in B.C. with the eradication efforts, CFC organized an industry meeting with CFIA to prioritize the efforts to re-open export markets for Canadian poultry products. On November 18, 2004, Canada passed the OIE (independent World Organization for Animal Health) guideline of six months from the last infected premise's cleaning & disinfecting.

OIE guidelines are not binding but are recognized as an international sanitary reference by the World Trade Organization. Each export market must then be dealt with on a country-to-country basis. The work to re-open export markets continues and the situation is gradually improving.

- ▶ **South Africa** Canadian poultry products on or after September 9, 2004 are eligible for export
- ▶ **Kenya** poultry products from B.C. still restricted (January 11, 2005)
- ▶ **China** accepting only thermally treated poultry products from Manitoba, Ontario and Quebec
- ▶ **China** Canadian poultry products on or after January 18, 2005 are now eligible for export

2004 will be characterized by a decline in exports and an increase in imports, all due to AI.

TRQ: ESTABLISHMENT OF A NEW PRINCIPLE

After four years of issuing special supplementary import allocations to cover all requests for a share of the chicken tariff rate quota allocation, the Minister for International Trade decided in 2004 to limit the volume of imports allowed above the Canadian 7.5% market access level. The 2004 allocation methodology limits the special supplementary imports to 3.75 million kilograms.

Additional volumes required for Canadian manufacturers of products not subject to import controls (Non-ICL) were provided through a combination of 3.75 million kg in special supplementary imports and a "claw-back" of 1.75 million kg from the traditional, processor, distributor and food service import quota holders.

In the meantime, CFC is still pursuing a review of the 13% rule, a rule that defines the products not subject to Canada's import controls. The multitude of chicken products covered under this generous rule pose a threat to the industry by eroding the market for fresh chicken items. A modification to the 13% rule would greatly simplify the tariff rate quota allocation and eliminate the recourse to special supplementary import allocations.

Although CFC and other industry stakeholders have not succeeded in getting the government to change the 13% rule, some minor progress was achieved at the Tariff-Rate Quota Advisory Committee (TQAC). TQAC members have recommended the creation of a new import allocation pool for the Non-ICL products manufactured almost exclusively with a combination of meat ingredients, such as tournedos.



These products are covered under the 13% rule, although it was never the intent, and they face no foreign competition. This new pool will limit the volume allocated to tornado manufacturers to their 2003 allocation, therefore reducing the pressure on the TRQ allocation.

WTO: THE NEW FRAMEWORK AGREEMENT

After the failure of the WTO ministerial meeting in Cancun last year, the conclusion of a framework agreement was a major event on August 1st, 2004. Although the prognosis for an agreement was not good at the start of the year, an open letter from

U.S. Trade Secretary **Robert Zoellick** to his WTO counterparts in January reinvigorated the trade discussions. Contrary to public perception, the U.S. Trade Secretary was sending the message that an election year would not prevent the U.S. from concluding a framework agreement. Technical discussions in Geneva became more frequent and CFC, along with other supply management organizations (SM-5) and the Canadian Federation of Agriculture, pursued efforts on the domestic and international scenes to ensure decision makers better understood our position.

On the domestic scene, CFC reminded everyone of the key importance of the three pillars essential to effective supply management. Fact sheets on production discipline, producer pricing and import controls, and their links to the WTO negotiations were distributed to all chicken farmers.

A small brochure titled "What's at Stake?" was also widely distributed to ensure all chicken farmers fully understood the implications of trade negotiations on their operations and also on Canadian agriculture.

Canadian chicken farmers have diversified farms, with 63% of them also being involved in other farm production. The same holds true for most farms that pursue their own internal diversification strategies.

It is CFC's belief that any trade policy pursued by Canadian farmers must look for the improvement of all Canadian agriculture and agri-food sectors. All the

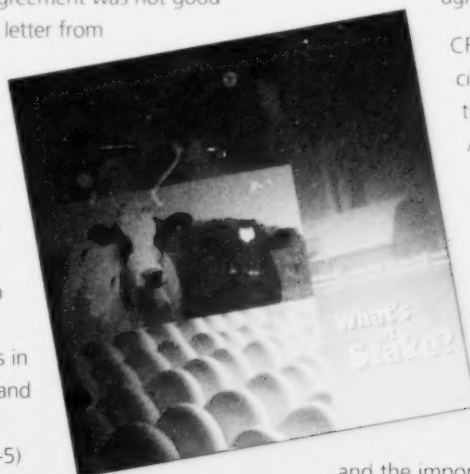
trade positions supported by CFC pursue the goal of real improvement in market access without jeopardizing the fundamental tools that have contributed to the success of Canadian agriculture and agri-food industries over the years. Also, CFC used every opportunity to explain our views to other Canadian commodity organizations or Non-Governmental Organizations (NGOs) interested in WTO trade issues. CFC's pragmatic approach to trade calls for improved trade flows and options for developing countries to foster sustainable agriculture development.

CFC also participated in the WTO civil society symposium in Geneva, the International Federation of Agricultural Producers world farmers' conference in Washington and an international conference in Geneva for NGOs titled: "Sustaining a Future for Agriculture". At this conference, CFC's Chairman made a presentation on the functioning of the Canadian supply management model

and the importance of collective organizations to represent farmers' interests. The presentation attracted a lot of attention from NGOs who are looking at the Canadian model as a development tool for many developing countries.

CFC's position on trade also needed to be communicated on the international scene to advance our ideas with other farm organizations and key countries involved in the WTO agriculture negotiations. In collaboration with the SM-5, a comprehensive discussion paper was presented during technical missions in Geneva and in Washington in May and June.

The discussion paper presented a thorough analysis of the inequities and imbalances resulting from the implementation of the Uruguay Round Agreement on Agriculture and proactive ways to correct the situation. This discussion paper was also presented to Ambassador **Tim Groser**, chair of the agriculture negotiations and to other key players in the negotiations. The paper was very well received.



Above all, the key event of the year 2004 remains the adoption of a framework agreement by all 147 WTO members on August 1st. After two intense weeks of negotiations in Geneva, the Government of Canada was able to remove from the draft framework text a provision calling for a mandatory reduction in all over-quota tariffs. Such a provision would have been extremely damaging to the Canadian chicken industry and to all supply managed farmers.

The strong presence of farmers' representatives from CFC, Quebec and Ontario provincial boards, other SM-5 members and the Canadian Federation of Agriculture was noticed in Geneva and certainly gave credibility to Canadian negotiators when expressing the need for a positive WTO outcome for Canadian farmers.

The framework agreement allows CFC to pursue its trade position, aimed at correcting the existing inequities in a new agreement that would deliver balanced and equitable results for all WTO members. The removal of the mandatory cut in all over-quota tariffs was reassuring, but many other provisions are still a threat to the continuity of a strong and viable Canadian chicken industry. CFC needs all provincial boards, all farmers and all industry stakeholders to vigorously promote the benefits of our industry to ensure a positive outcome in the further negotiations defining the modalities of a final agriculture agreement.

The Canadian chicken industry makes a valuable contribution to Canada's economy every year. According to a study undertaken by The George Morris Center using 2003 data, the Canadian chicken industry (both production and processing):

- ▶ *is responsible for a total of 49,700 jobs (the production sector contributes 30,500 jobs)*
- ▶ *generates \$1.78 billion in wages and personal income (the production sector represents \$660 million in terms of wages and income)*
- ▶ *contributes close to \$9.5 billion to the Canadian economy as total economic activity generated (the production sector represents more than \$3.4 billion)*

These contributions of our industry highlight the importance of the maintenance of supply management as a beneficial system within Canada's economy. We are entering a year of intense negotiations that will lead to the WTO Ministerial Conference in Hong Kong in December 2005. Even though things are currently moving slowly in Geneva, 2005 remains critical.

Supply management farmers must remain very active on the WTO front to make sure that their concerns are taken into account at the end of the negotiations. 



Political Spectrum

When avian influenza hit British Columbia, the House of Commons Agriculture Committee requested CFC's presence before the committee to review the course of events, as well as the industry and government response. Members of the committee requested that they be kept abreast of the crisis, but within a few months the election had been called.

CFC and the other national poultry agencies worked closely with Agriculture Minister **Bob Speller** to deliver an enhanced compensation package under the *Health of Animals Act* to farmers with infected flocks. CFC has continued to pursue additional compensation with new Agriculture Minister **Andy Mitchell** for costs incurred by the B.C. industry for cleaning and disinfecting farms, and to address the additional losses by farmers who did not have infected premises. Those farmers were unable to produce and market chicken during the AI outbreak as well.



FEDERAL ELECTION

Government Relations began the year with preparations for the general election. Not knowing when it would arrive, the SM-5 (the four national poultry agencies and Dairy Farmers of Canada) began work on a comprehensive election package for farmers.

When Prime Minister **Paul Martin** called the election for June 28, 2004, political parties were already geared up and ready to campaign. By the time the election had been called the SM-5 had completed the package and it was in farmers' hands.

Armed with information on the parties' policies on trade, agriculture and supply management, key messages and questions for candidates, as well as guides on how to become more active locally during the campaign, farmers were encouraged to contact their local candidates. In many cases, the provincial organizations did their part by meeting with new candidates.

The general focus of the election did not include agriculture and it was up to all farmers to get the debate on the table. Across Canada, chicken farmers talked to candidates about the economic benefits that the industry brings to rural Canada.

Many candidates were asked to sign a Declaration in support of supply management which took the debate to a national level.

Although all parties had a position on supply management, some were not comfortable with the content of the Declaration. This initiated a discussion amongst party members, farmers and the five national organizations. By the end of the election, 130 candidates had signed, making a significant commitment to supply management, including all four party leaders, 50 Liberals, 30 Conservatives, 14 NDP members and 28 members of the Bloc Québécois. Of the 130 signatories, 56 were elected.

On June 28, Canadians elected a minority Liberal government, an interesting political situation. The election brought in a lot of new faces and, with them, change. The Honourable **Andy Mitchell** was appointed as Minister of Agriculture and the Honourable **Jim Peterson** remained as Minister of International Trade.

CFC helped organize an SM-5 briefing for the new Ministerial staff shortly after the return of Parliament. This was a good opportunity for everyone to get acquainted with the five organizations and our position on WTO negotiations on agriculture.

The number of new faces has also brought significant changes to the Feather Caucus. Many previous Members of Parliament were not re-elected, including our two co-chairs, **Murray Calder** and **Bob Speller**. In light of these changes, the feather agencies decided, in the fall, to pursue a renewed structure and to launch it in early 2005.

The election also resulted in a redistribution of federal ridings. The top five ridings for the number of chicken farmers are:

- ▶ *Perth—Wellington, ON: 186 chicken farmers*
(MP **Gary Schellenberger**, Conservative)
- ▶ *Huron—Bruce, ON: 163 chicken farmers*
(MP **Paul Steckle**, Liberal and Chair of the Commons Agriculture Committee)
- ▶ *Abbotsford, BC: 125 chicken farmers*
(MP **Randy White**, Conservative)
- ▶ *Niagara West—Glanbrook, ON: 117 chicken farmers*
(MP **Dean Allison**, Conservative)
- ▶ *Saint-Hyacinthe—Bagot, QC: 105 chicken farmers*
(MP **Yvan Loubier**, Bloc Québécois)

As the parliamentarians settled in for the 38th Parliament, CFC planned a reception on November 23rd. It was held at the Fairmont Château Laurier following a board meeting. Many MPs attended the event, despite a packed schedule that evening on the Hill. It was a good opportunity to meet with new faces and congratulate those

who have been long time supporters of our industry. MPs had an opportunity to speak with our CFC Directors and other provincial representatives.

Legislation has started to flow in the House with the introduction of a few pieces of relevance to CFC.

Bill C-27 is a new food inspection and enforcement Act. The new Act is intended to provide a more consistent and comprehensive overall approach to inspection, enforcement and compliance activities, thus contributing to the enhanced safety and security of Canada's food supply.

Lynn Myers, Chair of the Dairy Caucus, introduced a Private Members Bill on supply management, Bill C-264. The bill was drafted to recognize and promote supply management. Private Members Bills are introduced by the members themselves, rather than the government in power. These bills can experience difficulty in getting the support required to pass through the legislative process and most do not succeed.

A bill on the revisions to the animal cruelty section of the Criminal Code has not yet been introduced, but is expected in early 2005. This issue has a long history and many previous bill numbers. The last version of the bill had reinstated defences critical to farmers, but the House of Commons came to an impasse and were not able to pass the legislation. 

The number of new faces has also brought significant changes to the Feather Caucus. Many previous Members of Parliament were not re-elected, including our two co-chairs, **Murray Calder** and **Bob Speller**. In light of these changes, the feather agencies decided, in the fall, to pursue a renewed structure and to launch it in early 2005.

The election also resulted in a redistribution of federal ridings. The top five ridings for the number of chicken farmers are:

- » *Perth—Wellington, ON: 186 chicken farmers*
(MP **Gary Schellenberger**, *Conservative*)
- » *Huron—Bruce, ON: 163 chicken farmers*
(MP **Paul Steckle**, *Liberal and Chair of the Commons Agriculture Committee*)
- » *Abbotsford, BC: 125 chicken farmers*
(MP **Randy White**, *Conservative*)
- » *Niagara West—Glanbrook, ON: 117 chicken farmers*
(MP **Dean Allison**, *Conservative*)
- » *Saint-Hyacinthe—Bagot, QC: 105 chicken farmers*
(MP **Yvan Loubier**, *Bloc Québécois*)

As the parliamentarians settled in for the 38th Parliament, CFC planned a reception on November 23rd. It was held at the Fairmont Château Laurier following a board meeting. Many MPs attended the event, despite a packed schedule that evening on the Hill. It was a good opportunity to meet with new faces and congratulate those

who have been long time supporters of our industry. MPs had an opportunity to speak with our CFC Directors and other provincial representatives.

Legislation has started to flow in the House with the introduction of a few pieces of relevance to CFC.

Bill C-27 is a new food inspection and enforcement Act. The new Act is intended to provide a more consistent and comprehensive overall approach to inspection, enforcement and compliance activities, thus contributing to the enhanced safety and security of Canada's food supply.

Lynn Myers, Chair of the Dairy Caucus, introduced a Private Members Bill on supply management, Bill C-264. The bill was drafted to recognize and promote supply management. Private Members Bills are introduced by the members themselves, rather than the government in power. These bills can experience difficulty in getting the support required to pass through the legislative process and most do not succeed.

A bill on the revisions to the animal cruelty section of the Criminal Code has not yet been introduced, but is expected in early 2005. This issue has a long history and many previous bill numbers. The last version of the bill had reinstated defences critical to farmers, but the House of Commons came to an impasse and were not able to pass the legislation. 🐔



Communications Initiatives

A significant leading role was played by Chicken Farmers of Canada during the avian influenza crisis. Over the course of the first ninety days of the crisis, the organization responded to over one hundred telephone calls daily, participated on countless conference calls with government and industry partners and conducted hundreds of media interviews.

Throughout the B.C. avian influenza crisis, CFC's role was fundamental in keeping all stakeholders informed, accessing and disseminating information, consulting on next steps, developing strategies and dealing with inquiries from all audiences.

From the perspective of the average Canadian, the B.C. avian influenza crisis was well handled. At an internal level and with the advantage of hindsight, however, it has become clear that improvements can be made so that our communication strategies are better prepared to cope with this type of situation or one that proves even worse.

CANADA DAY BARBECUE

CFC held the 12th Annual Great Canadian Chicken BBQ on July 1st this year — serving over 8,000 pieces of chicken, most served in our delicious chicken sandwich. In the spirit of our 25th Anniversary, CFC coordinated its own contest for all chicken farmers.

THE IMPACT OF AVIAN INFLUENZA ON CANADIAN CONSUMERS

CFC carried out three consumer surveys to measure the impact of avian influenza on the general public in March, April and October 2004.

The first two studies suggested some concern and decrease in consumption amongst consumers.

However, the third wave of this research revealed that overall, the avian influenza outbreak has had virtually no lasting impact on the level of chicken consumption.

Only 0.7% of consumers claimed to have reduced their consumption of chicken because of avian influenza.

The majority of consumers claimed to have indicated that the Canadian chicken industry did a favourable job of handling the crisis.



The winner, **Pearl Friesen** of Ferintosh, Alberta won the contest with her "Excellent Chicken Sandwich" recipe that featured a blend of ginger, garlic, Soya sauce and molasses. Pearl and her family won an all expenses paid trip to Ottawa for Canada Day as first prize in the contest. The second place winner was **Alice Wiebe** of LaRiviere, Manitoba and third place went to **Shelley Sanders** of Kerwood, Ontario. The second and third place winners each received HBC gift cards as prizes.

PROMOTION/EDUCATION CAMPAIGN

In 2001, CFC received a mandate from the Board of Directors to create a three-year Promotion/Education Campaign designed with initiatives and enhanced education materials for debunking myths about how chickens are raised, nutritional information and addressing topical issues, such as hormones, steroids and husbandry.

Over the three-year period, CFC was able to reach an estimated 1.5 million people through the Promotion/Education Campaign. A fourth year has been added for

2005, aimed at furthering our successful initiatives, including creating and distributing resources, as well as building new relationships with partner organizations who can assist us in directing our messages.

Resources developed within the three-year campaign include a short video, a teacher's resource kit and a classroom poster. The video presents the industry in a lively, humorous and informative manner, with visuals of the whole operation from hatchery to consumer. The teacher's resource consists of 6 curriculum-based activities.

The web component, available via www.chicken.ca, uses the same activities presented in the teacher's resource, using interactive computer games, a teacher module and printable worksheets. This may prove to be the most popular element of the program.

The kit is designed to meet common curriculum expectations across Canada:

- ▶ *To encourage a positive perception of the chicken farming community in Canada*
- ▶ *To present a safe, healthy image of chicken farming and animal care*
- ▶ *To educate children on the life cycle of chickens (gate to plate)*
- ▶ *To identify food safety practices from farm to consumer*
- ▶ *To promote consumption of chicken as a nutritious and delicious food choice*
- ▶ *To promote new innovative products by the industry that appeal to kids*
- ▶ *To demonstrate that the chicken industry is "in tune" with the tastes and lifestyle of the modern family*

The three-year campaign also involved some sponsorship initiatives with:

- ▶ *Dietitians of Canada*
- ▶ *National and provincial "Agriculture in the Classroom" programs*
- ▶ *National Agriculture Awareness conferences*

In addition, the Promotion/Education Campaign saw the creation of an "Education Ambassador Program."

Recent studies have shown that farmers, in particular, are trusted to provide honest and accurate information about their industries. This is an important opportunity to use farmers and other key industry representatives

to provide information to the next generation of consumers — as a companion to the Education Kit and as a stand-alone initiative.

In response, CFC created the "Education Ambassador Program" to provide speakers with training to speak to the media, to take advantage of public speaking opportunities, and to visit classrooms. The training will help to answer difficult and challenging questions and demonstrate how to distribute honest, meaningful information.

The Education Ambassador Program began its training programming in the late fall/early winter 2004 and will continue throughout the beginning of 2005.

USAGE & ATTITUDE STUDY

As a part of its ongoing program to monitor consumption of chicken and competitive meats across Canada, CFC launched and completed its 4th Usage and Attitude (U&A) Study in 2004. The survey interviewed consumers on their use of and approach to chicken and other meats. It also tracks consumer food trends, consumption patterns and emerging issues from coast to coast. The results of the research were presented to the Board of Directors at the summer meeting in Calgary, Alberta.

A sample of the results:

- ▶ *Chicken remains the number one meat in Canada*
- ▶ *It is eaten more often at home*
- ▶ *It also has the number one share of out-of-home meals*
- ▶ *Chicken is still considered Canada's favourite meal*
- ▶ *Beef is making a strong comeback, though, especially among men*
- ▶ *The origin of the chicken they buy is important to consumers*
- ▶ *Sentiment continues to favour Canadian chicken farmers on trade and import issues*
- ▶ *Misconceptions about chicken remain prevalent, but consumers are hungry for information on how chickens are raised in Canada* 🐔



Online Business Initiative Update

Chicken Farmers of Canada provides great leadership in the provision of information to farmers, industry partners and consumers. While technology constantly evolves, one constant is the need to build a culture of fact-based information and decision making that focuses on performance measurements.

CFC's outreach as an information leader targets farmers, stakeholders and consumers.

In 2004, the first phase of CFC's Online Business Initiative (OBI) was undertaken. The OBI will secure CFC's role as an industry leader and enhance its organizational capacity, by developing an online environment in which information is our commodity — it is provided, gathered, exchanged and analyzed for the benefit of the entire industry and its stakeholders.

PUBLIC SITE

As part of the work performed in the first phase of the OBI, our former public website was replaced by a more dynamic and interactive site maintained by CFC staff. The new www.chicken.ca was launched to the public in November 2004.

The new site is vibrant, user-friendly and proactively promotes our product and our industry. It also manages public perception, provides information on key issues and provides access to CFC publications.

Having access to such a site also provides excellent contingency communications tools in the event of a situation requiring industry to inform the general public. Having online resources ready and made available during a situation is an effective means of keeping information current, relevant and up-to-date. It also ensures that our key audiences are informed throughout the situation and that they can make their choices accordingly.

PRIVATE PORTAL

Phase One of the OBI also builds an information management system, centralizing the best information available about all aspects of our industry and making it available to our partners through a new private portal.

CFC's internal audience is made up of the farmers, the CFC Board of Directors and committees, the provincial boards, CFC staff and specific stakeholder partners.

Each group will access a private, secure section of the site, in which they can find, and provide, relevant and important information and data.

The OBI adopts a new, centralized data management approach and puts in place better business practices that will permit CFC to streamline repetitive processes and automate time-consuming activities. This management system is slated for launch in 2005.

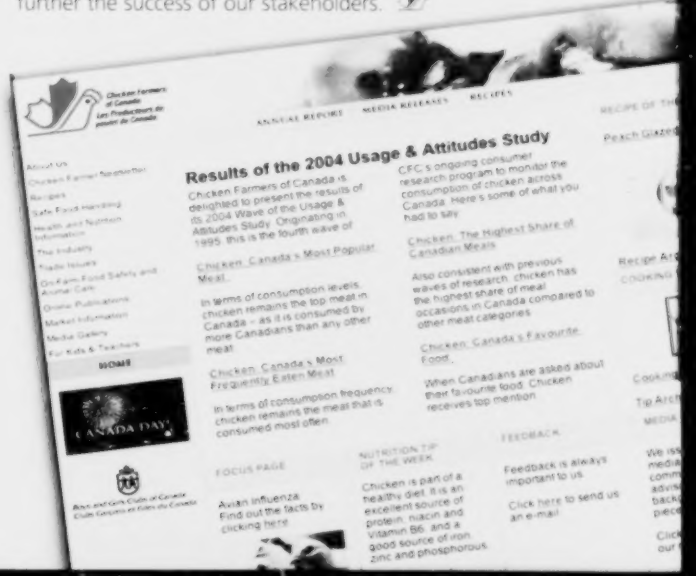
WHAT'S IN STORE?

As our industry grows and faces new challenges, CFC's information technology infrastructure will adapt and expand as required.

More advanced features will be added to assist our staff in delivering additional services to our stakeholders.

In the years to come, areas such as food safety, promotion and education, as well as market analysis, will be supported by this solid technological structure.

The OBI team has developed this initiative to enshrine CFC's values of high performance based on both process and results. In other words, we take pride in how things get done and how we achieve our goals. This pride allows us to respond to the challenges of change and to successfully seize such opportunities to further the success of our stakeholders. 



Administration

2004 saw a change of roles and responsibilities in order to better serve the needs of our members, provincial boards and stakeholders. One unit was split to form the Market Information and Systems unit and the Food Safety, Animal Care and Research unit.

HUMAN RESOURCES

The Trade & Policy unit added a Trade & Policy Analyst to their team and the Communications unit added a Graphic Design/Web Administrator, for a total count of 20 staff at the end of 2004.

CFC is committed to ensuring that its board and staff have the tools they need in order to be as effective as possible. Apart from individual courses undertaken, CFC held a Positive Media Relations workshop in November for the Executive Committee, as well as a similar session for CFC Managers and other senior staff. At the training, participants learned:

- ▶ *Understanding the media and their needs*
- ▶ *Preparing for a radio, television, print or telephone interview*
- ▶ *Structuring powerful messages*
- ▶ *Avoiding trap questions and using bridging techniques*
- ▶ *Coping with nerves*
- ▶ *Maximizing media opportunities*
- ▶ *Delivering messages with confidence*

In December, all CFC staff took part in a "Coaching for Leadership Program", which focused on self-assessment, clarity of purpose, and development of leadership capacities through a deeper understanding of others and how to maximize the potential of organizations and systems.

ADMINISTRATION

The Business Continuity Plan was completed at the end of December in collaboration with Deloitte & Touche. An internal "disaster team" was appointed,

made up of CFC staff, to minimize the duration and impact of any interruption of service, regardless of cause. It is hoped that the final plan will be posted on the private website in mid-2005.



The succession planning component of the Business Continuity Plan was deferred until 2005 due to heavy workload. Once the final plan is in place, it too will be posted on the private website. A succession plan will ensure that knowledge is shared and that both staff and board members can assume various responsibilities during a given situation.

The CFC Orientation and Policy Manuals were updated and distributed to the Directors at the November meeting and sent to stakeholders. The Policy manual outlines the practices and policies of the organization which will serve as a useful tool to all. These manuals will be updated as required and we plan to post all changes on our website next year.

An orientation seminar for new Directors will be held in April 2005. 



Monitoring & Enforcement

AUDITING THE SYSTEM

In 2004, staff audited the provincial boards and processing facilities for compliance with CFC policies for periods A-54 to A-57. The audit reports were presented and approved by CFC Directors.

All special supply programs implemented for Chicken West in 2004 were verified by Deloitte & Touche in B.C. to ensure a third-party review of:

- » Quota leasing fees
- » Frozen dark meat substitution for the market development program
- » Processor use of fast-track supplemental imports

OVERMARKETING ASSESSMENT

CFC Directors reviewed the report for the audit periods A-50 to A-53 and assessed overmarketing levies totalling \$83,806 against one provincial board. These levies were collected in May 2004.

CFC Directors reviewed the report for the audit periods A-54 to A-57 and assessed overmarketing levies totalling \$81,938 against four provinces. These levies were collected in August 2004.

MARKET DEVELOPMENT

During the audit periods A-50 to A-57, five primary processors failed to meet their market development commitment and were assessed levies totalling \$562,439. Four of the processors paid a total \$478,207.

One processor refused (in the amount of \$84,232) and filed a complaint with the National Farm Products Council (NFPC). The NFPC filed its report and made

recommendations to both parties. CFC is pursuing options to collect the levies assessed against this processor.

Another processor made its levy payment (\$414,946) in protest, filed a complaint to the NFPC, and asked that the complaint be held in abeyance.

INTERPROVINCIAL MOVEMENT

CFC monitors the number of live chickens that move in interprovincial and export trade and reports the figures weekly to each provincial board.

INTER-PERIOD QUOTA TRANSFERS

In 2004, CFC received three requests for inter-period quota transfers totalling 154,500 kilograms live weight.

A September 2003 board decision, in response to a request from processors, allowed provincial commodity boards to transfer up to 2% of their allocation from period A-56 into period A-55 to meet the market requirements. A total of five provincial boards transferred production totalling 1,294,289 kilograms live weight.

The inter-period quota transfer policy gives flexibility to meet market needs. Requests are in response to short-term, market-driven requirements between two specific quota periods. Inter-period quota transfers cannot be used to adjust slaughter schedules or affect quota utilization in a given period.

INTERPROVINCIAL MOVEMENT OF LIVE CHICKENS (IN KG LIVE WEIGHT)

Province	(2004) To	From	(2003) To	From
British Columbia	—	—	—	—
Alberta	10,116,000	—	—	—
Saskatchewan	—	10,420,000	—	—
Manitoba	304,000	—	—	—
Ontario	21,232,000	18,650,000	16,078,000	10,836,000
Quebec	18,650,000	21,232,000	10,535,000	15,772,000
New Brunswick	—	—	3,586,000	326,000
Nova Scotia	4,884,000	—	4,181,000	2,922,000
Prince Edward Island	—	4,884,000	—	4,524,000
Newfoundland & Labrador	—	—	—	—
Total	55,186,000	55,186,000	34,380,000	34,380,000

The movement of live chickens between provinces increased significantly in 2004 and is explained by:

» A Lyndale Foods, Saskatchewan's only processing facility, was on strike from August 12 to November 19, 2004. The live chickens were shipped to Alberta and Manitoba during the strike.

» Increased movement between Quebec and Ontario as more farmers marketed their production to out-of-province processing facilities.

Source: Chicken Farmers of Canada

Monitoring & Enforcement

AUDITING THE SYSTEM

In 2004, staff audited the provincial boards and processing facilities for compliance with CFC policies for periods A-54 to A-57. The audit reports were presented and approved by CFC Directors.

All special supply programs implemented for Chicken West in 2004 were verified by Deloitte & Touche in B.C. to ensure a third-party review of:

- ▶ Quota leasing fees
- ▶ Frozen dark meat substitution for the market development program
- ▶ Processor use of fast-track supplemental imports

OVERMARKETING ASSESSMENT

CFC Directors reviewed the report for the audit periods A-50 to A-53 and assessed overmarketing levies totalling \$83,806 against one provincial board. These levies were collected in May 2004.

CFC Directors reviewed the report for the audit periods A-54 to A-57 and assessed overmarketing levies totalling \$81,938 against four provinces. These levies were collected in August 2004.

MARKET DEVELOPMENT

During the audit periods A-50 to A-57, five primary processors failed to meet their market development commitment and were assessed levies totalling \$562,439. Four of the processors paid a total \$478,207.

One processor refused (in the amount of \$84,232) and filed a complaint with the National Farm Products Council (NFPC). The NFPC filed its report and made

recommendations to both parties. CFC is pursuing options to collect the levies assessed against this processor.

Another processor made its levy payment (\$414,946) in protest, filed a complaint to the NFPC, and asked that the complaint be held in abeyance.

INTERPROVINCIAL MOVEMENT

CFC monitors the number of live chickens that move in interprovincial and export trade and reports the figures weekly to each provincial board.

INTER-PERIOD QUOTA TRANSFERS

In 2004, CFC received three requests for inter-period quota transfers totalling 154,500 kilograms live weight.

A September 2003 board decision, in response to a request from processors, allowed provincial commodity boards to transfer up to 2% of their allocation from period A-56 into period A-55 to meet the market requirements. A total of five provincial boards transferred production totalling 1,294,289 kilograms live weight.

The inter-period quota transfer policy gives flexibility to meet market needs. Requests are in response to short-term, market-driven requirements between two specific quota periods. Inter-period quota transfers cannot be used to adjust slaughter schedules or affect quota utilization in a given period. 

INTERPROVINCIAL MOVEMENT OF LIVE CHICKENS (IN KG LIVE WEIGHT)

Province	(2004) To	From	(2003) To	From
British Columbia	—	—	—	—
Alberta	10,116,000	—	—	—
Saskatchewan	—	10,420,000	—	—
Manitoba	304,000	—	—	—
Ontario	21,232,000	18,650,000	16,078,000	10,836,000
Quebec	18,650,000	21,232,000	10,535,000	15,772,000
New Brunswick	—	—	3,586,000	326,000
Nova Scotia	4,884,000	—	4,181,000	2,922,000
Prince Edward Island	—	4,884,000	—	4,524,000
Newfoundland & Labrador	—	—	—	—
Total	55,186,000	55,186,000	34,380,000	34,380,000

The movement of live chickens between provinces increased significantly in 2004 and is explained by:

↓ Lilydale Foods, Saskatchewan's only processing facility, was on strike from August 12 to November 19, 2004. The live chickens were shipped to Alberta and Manitoba during the strike.

↓ Increased movement between Quebec and Ontario as more farmers marketed their production to out-of-province processing facilities.

Source: Chicken Farmers of Canada

Deloitte

Deloitte & Touche LLP
800-100 Queen Street
Ottawa, ON K1P 5T8
Canada

Tel: (613) 236-2442
Fax: (613) 236-2195
www.deloitte.ca

Auditors' Report

The Minister
Agriculture and Agri-Food of Canada

The National Farm Products Council

The Members
Chicken Farmers of Canada

We have audited the balance sheet of Chicken Farmers of Canada as at December 31, 2004 and the statements of operations and of changes in fund balances for the year then ended. These financial statements are the responsibility of the Organization's management. Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit.

We conducted our audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that we plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In our opinion, these financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of Chicken Farmers of Canada as at December 31, 2004 and the results of its operations and its cash flows for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Deloitte & Touche LLP

Chartered Accountants

February 11, 2005

CHICKEN FARMERS OF CANADA

Statement of Operations year ended December 31, 2004

	General Fund	Promotion Fund	Research Fund	2004	2003
Revenue					
Levy and fee revenue	\$ 5,646,574	\$ -	\$ -	\$ 5,646,574	\$ 5,569,813
Interest and other revenue	222,682	45,287	101,682	369,651	496,896
Overmarketing and market development levies	-	703,452	-	703,452	1,228,478
	5,869,256	748,739	101,682	6,719,677	7,295,187
Expenses					
Amortization of capital assets	54,101	-	-	54,101	37,558
Canadian Poultry Research Council	-	-	100,000	100,000	35,036
Committees	158,268	-	-	158,268	162,435
Communication	451,086	-	-	451,086	463,222
Directors and alternates	1,003,464	-	-	1,003,464	1,128,488
Membership fees	118,522	-	-	118,522	67,494
Office	505,994	-	-	505,994	471,355
Professional fees	338,971	-	-	338,971	368,954
Promotion activities	-	12,142	-	12,142	19,117
Salaries, benefits and travel	1,814,033	-	-	1,814,033	1,685,129
Special studies	48,559	238,200	-	286,759	392,807
Trade	290,527	-	-	290,527	313,276
Translation	92,159	-	-	92,159	91,175
CFC's 25th Anniversary	-	-	-	-	116,993
On-line Business Initiative	507,811	-	-	507,811	-
Avian Influenza Remediation	215,666	-	-	215,666	-
Bad debt	600,000	-	-	600,000	-
	6,199,161	250,342	100,000	6,549,503	5,353,039
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES	\$ (329,905)	\$ 498,397	\$ 1,682	\$ 170,174	\$ 1,942,148



CHICKEN FARMERS OF CANADA

Statement of Changes in Fund Balances year ended December 31, 2004

	General Fund	Promotion Fund	Research Fund	Total	
				2004	2003
BALANCE, BEGINNING OF YEAR	\$ 7,500,927	\$ 1,069,776	\$ 3,776,827	\$ 12,347,530	\$ 10,405,382
EXCESS (DEFICIENCY) OF REVENUE OVER EXPENSES	(329,905)	498,397	1,682	170,174	1,942,148
INTERFUND TRANSFERS (Note 7)	(250,000)	-	250,000	-	-
BALANCE, END OF YEAR	\$ 6,921,022	\$ 1,568,173	\$ 4,028,509	\$ 12,517,704	\$ 12,347,530
Consists of:					
Invested in capital assets	222,622				
Unrestricted	6,698,400				
	\$ 6,921,022				



CHICKEN FARMERS OF CANADA

Balance Sheet as at December 31, 2004

	2004	2003
CURRENT ASSETS		
Cash	\$ 98,728	\$ 295,308
Short-term investments (Note 3)	2,615,348	2,448,707
Accounts receivable (Note 4)	1,408,849	867,486
Prepaid expenses	50,707	16,943
	4,173,632	3,628,444
INVESTMENTS (Note 3)	8,729,360	8,875,362
CAPITAL ASSETS (Note 5)	222,622	236,103
	\$ 13,125,614	\$ 12,739,909
CURRENT LIABILITIES		
Accounts payable and accrued liabilities	\$ 607,910	\$ 392,379
COMMITMENTS (Note 6)		
FUND BALANCES		
Invested in capital assets	222,622	236,103
Internally restricted - Promotion Fund	1,568,173	1,069,776
Internally restricted - Research Fund	4,028,509	3,776,827
Unrestricted	6,698,400	7,264,824
	12,517,704	12,347,530
	\$ 13,125,614	\$ 12,739,909

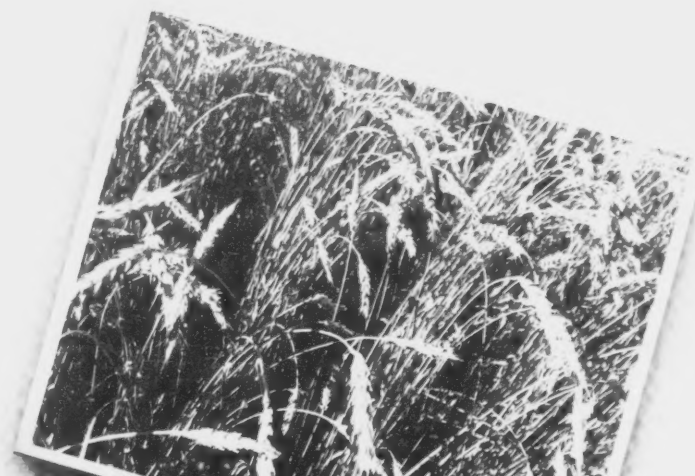
APPROVED BY THE BOARD

David Mackenzie

Finance Committee, Director

Eugene Zagrodny

Finance Committee, Director



CHICKEN FARMERS OF CANADA

Notes to the Financial Statements year ended December 31, 2004

1. ACTIVITIES OF THE ORGANIZATION

OBJECTIVE OF THE ORGANIZATION

The Chicken Farmers of Canada (CFC), incorporated pursuant to the Farm Products Agencies Act, was established to ensure the orderly marketing of chicken in Canada. CFC is exempt from income taxes under section 149(1)(e) of the Income Tax Act.

LEVY AND FEE REVENUE

CFC charges levies to farmers based on chicken marketings in inter-provincial and export trade and receives fees in relation to intra-provincial trade.

2. ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared in accordance with Canadian generally accepted accounting principles for not-for-profit organizations and reflect application of the following significant accounting policies.

FUND ACCOUNTING

Resources are classified for accounting and reporting purposes into funds that are in accordance with specific activities, or objectives. Accordingly, separate accounts are maintained for the General Fund as well as for the Promotion and Research Funds, which are internally restricted.

The General Fund accounts for operating and administrative activities as well as all transactions related to capital assets.

The Promotion Fund reports the overmarketing and market development levies collected and expenses that relate to the promotion and marketing of chickens, as indicated in the Market Development Policy and the Monitoring and Enforcement Policy.

The Research Fund reports interest earned on resources held for research purposes and expenses for research projects related to the chicken industry in Canada.

REVENUE RECOGNITION

CFC recognizes revenue using the deferral method of accounting.

Levies are recognized as revenue when received or receivable if amounts can be reasonably estimated and collection is reasonably assured.

INVESTMENTS

Short-term investments are carried at the lower of cost and market value. Long-term investments are recorded at cost net of amortization of discounts or premiums and are written down when there has been a loss of value that is other than temporary.

CAPITAL ASSETS

Capital assets are recorded at cost. Amortization of capital assets is calculated using the straight-line method over their anticipated useful lives. Terms are as follows:

Office equipment	10 years
Computer equipment	3 years
Leasehold improvements	7 years

USE OF ESTIMATES

The preparation of financial statements in conformity with Canadian generally accepted accounting principles requires management to make estimates and assumptions that affect the reported amounts of assets and liabilities and disclosures of contingent assets and liabilities at the date of the financial statements and the reported amounts of revenues and expenses during the period. Actual results could differ from those estimates. These estimates are reviewed annually and as adjustments become necessary, they are recognized in the financial statements in the period they become known.

Significant estimates include assumptions used in estimating the recoverability of accounts receivable and determining the allowance for doubtful accounts.

3. INVESTMENTS

INVESTMENT	2004		2003	
	COST	MARKET VALUE	COST	MARKET VALUE
Short-term investments	\$2,615,348	\$2,623,981	\$2,448,707	\$2,451,925
Government of Canada savings bonds	8,041,719	8,197,813	7,543,268	7,599,815
Farm Credit Canada notes	687,641	701,447	1,332,094	1,360,604
	8,729,360	8,899,260	8,875,362	8,960,419
	\$11,344,708	\$11,523,241	\$11,324,069	\$11,412,344

Short-term investments are comprised of a Treasury Bill and Government of Canada bonds in the amount of \$952,378 (2003 – \$1,799,520) and \$1,662,970 (2003 – \$649,187) respectively which mature over the next year. Interest rates for these securities range from 1.75% to 6.00% (2003 – 3.5% to 6.0%).

Bonds and notes are debt obligations paying interest rates appropriate to market at their date of purchase. The bonds and notes mature at face value on a staggered basis over the next five years (2003 – four years). Interest rates for these securities range from 3.7% to 6.0% (2003 – 3.7% to 6.0%).

DETERMINATION OF MARKET VALUES

The cost of Treasury Bills approximates fair value due to the short period to maturity. The market value of the bonds is based on published market quotations.

INVESTMENT RISK

The maximum investment risk to CFC is represented by the cost of the investments. Investments in financial instruments also include the risks arising from the failure of a party to a financial instrument to discharge an obligation when it is due.

CONCENTRATION OF RISK

Concentration of risk exists when a significant proportion of the portfolio is invested in securities with similar characteristics or subject to similar economic, political or other conditions. Management believes that the concentrations described above do not represent excessive risk.

4. ACCOUNTS RECEIVABLE

Accounts receivable consist of levies and fees receivable from the provincial organizations, amounts due under agreements with Canadian Federation of Agriculture and accrued interest on investments.

5. CAPITAL ASSETS

	2004		2003	
	COST	ACCUMULATED AMORTIZATION	NET BOOK VALUE	NET BOOK VALUE
Office equipment	\$269,068	\$171,155	\$97,913	\$116,090
Computer equipment	177,308	126,005	51,303	33,259
Leasehold improvements	97,316	23,910	73,406	86,754
	\$543,692	\$321,070	\$222,622	\$236,103

6. COMMITMENTS

CFC is committed under the terms of lease contracts with various expiry dates for the rental of premises and office equipment. Minimum lease payments are:

2005	\$143,317
2006	148,003
2007	148,003
2008	134,079
2009	132,043
Thereafter	66,022
	<u>\$771,467</u>

7. INTERFUND TRANSFERS

During the year, the Board of Directors approved the transfer of \$250,000 (2003 – \$500,000) from the General Fund to the Research Fund with the objective of building the Research Fund to \$10,000,000.

8. EMPLOYEE PENSION PLAN

CFC has a defined contribution pension plan providing benefits to employees. Generally, the contribution is a net percentage of the employees' annual income. The total contributions made by CFC under this plan in 2004 were \$51,140 (2003 – \$42,362).

9. LINE OF CREDIT

In April 2004, CFC obtained a revolving demand credit line with the Canadian Imperial Bank of Commerce for \$10,000,000 with an interest rate of prime. No funds were withdrawn in 2004. In addition, a Corporate VISA credit limit of \$30,000 was obtained.

10. STATEMENT OF CASH FLOWS

As sources and uses of cash are otherwise adequately disclosed, these statements do not include a statement of cash flows.

Rapport annuel 2004

L'union fait la force



Les Producteurs de
poulet du Canada

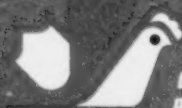
**À PRÉSENTER
AU MINISTRE DE
L'AGRICULTURE ET DE
L'AGROALIMENTAIRE,
L'HONORABLE
ANDY MITCHELL,
ET AU CONSEIL
NATIONAL DES
PRODUITS AGRICOLES**

Table des matières

Qui nous sommes	page 1
L'union fait la force	page 2
Administrateurs et comités	page 3
L'industrie montre de quoi elle est capable	page 4
Personnel des PPC	page 5
La grippe aviaire	page 6
Plan stratégique : buts et objectifs	page 8
Le marché canadien du poulet	page 10
La salubrité des aliments	page 15
La recherche avicole	page 18
Soins aux animaux	page 19
Commerce et politiques	page 20
Le spectre politique	page 24
Projets de communications	page 26
Le point sur l'Initiative d'affaires en ligne	page 28
Administration	page 29
Application et suivi	page 30
États financiers	page 31

**Les Producteurs de poulet
du Canada**
350, rue Sparks, bureau 1007
Ottawa (Ontario) K1R 7S8
Tél. : (613) 241-2800
Téléc. : (613) 241-5999
Courriel : ppc@poulet.ca
Site Web : www.poulet.ca

CONCEPTION : Bull's Eye Design
IMPRESSION : Gilmore Printing Services



**Les Producteurs de
poulet du Canada**

WWW.POULET.CA

Qui nous sommes

Les Producteurs de poulet du Canada (PPC) sont une organisation nationale entièrement financée par les prélèvements perçus auprès des producteurs selon le volume de poulet qu'ils commercialisent. L'organisation a été créée en 1978, en vertu de la Loi sur les offices des produits agricoles. Les activités des PPC se déroulent dans l'environnement réglementaire prévu par l'Accord fédéral-provincial sur le poulet signé en juillet 2001 par les gouvernements fédéral et provinciaux et les offices provinciaux de commercialisation du poulet.

LE MANDAT DES PPC COMPORTE DEUX GRANDS VOLETS.

La principale responsabilité des PPC est de veiller à ce que la production de poulet frais, sain et de grande qualité de nos 2 800 producteurs suffise à combler la demande des consommateurs. C'est pourquoi les producteurs, les transformateurs, les surtransformateurs et les représentants du secteur de la restauration se réunissent aux huit semaines pour déterminer les besoins du marché et établir en conséquence les niveaux de production.

Ce système dynamique de gestion des risques qui encadre nos activités est communément appelé la « gestion de l'offre ». Les PPC surveillent le respect des contingents provinciaux ainsi que l'expansion du marché et le commerce inter-provincial du poulet.

Notre deuxième grande responsabilité consiste à représenter les intérêts des producteurs canadiens de poulet et de l'industrie canadienne du poulet. Nous veillons à ce que les principaux décideurs du gouvernement comprennent bien les vues des producteurs canadiens de poulet et à ce qu'ils en tiennent compte au moment de prendre des décisions importantes en matière de politiques agricoles et commerciales.

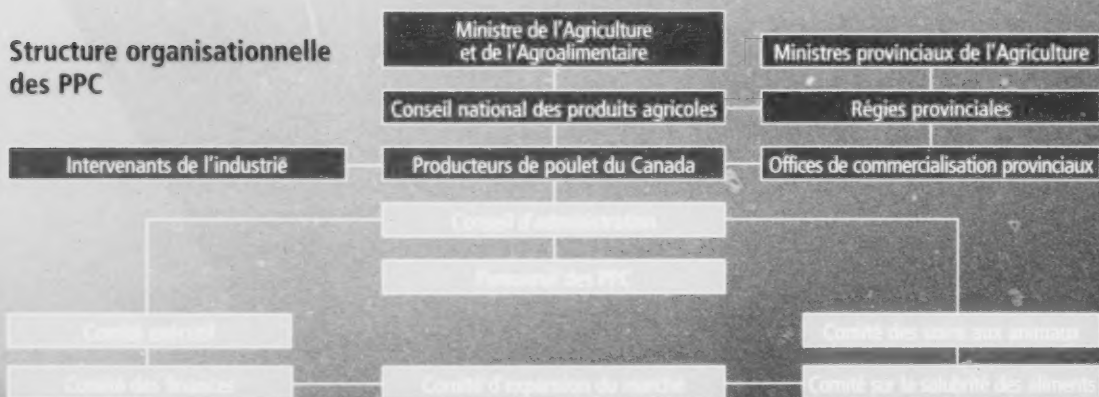
Les PPC sont en outre les porte-parole des producteurs canadiens de poulet sur la scène internationale.

Nos orientations et nos politiques sont établies par un conseil d'administration de 14 membres. Ce conseil est formé de producteurs nommés par les offices provinciaux de commercialisation du poulet, et par un membre du secteur de la restauration, un autre du secteur de la surtransformation et deux du secteur de la transformation, qui sont nommés par leur association nationale respective.

Notre organisation, dont les bureaux se trouvent à Ottawa, compte 20 employés. Nos activités se déroulent dans les deux langues officielles, le français et l'anglais. 🇨🇦

NOTRE MISSION :
Créer une industrie canadienne du poulet fondée sur des faits vérifiables, capable de répondre aux besoins des consommateurs et qui offre à tous les intervenants une occasion de croissance rentable.

Structure organisationnelle des PPC



Qui nous sommes

Les Producteurs de poulet du Canada (PPC) sont une organisation nationale entièrement financée par les prélèvements perçus auprès des producteurs selon le volume de poulet qu'ils commercialisent. L'organisation a été créée en 1978, en vertu de la Loi sur les offices des produits agricoles. Les activités des PPC se déroulent dans l'environnement réglementaire prévu par l'Accord fédéral-provincial sur le poulet signé en juillet 2001 par les gouvernements fédéral et provinciaux et les offices provinciaux de commercialisation du poulet.

LE MANDAT DES PPC COMPORTE DEUX GRANDS VOLETS.

La principale responsabilité des PPC est de veiller à ce que la production de poulet frais, sain et de grande qualité de nos 2 800 producteurs suffise à combler la demande des consommateurs. C'est pourquoi les producteurs, les transformateurs, les surtransformateurs et les représentants du secteur de la restauration se réunissent aux huit semaines pour déterminer les besoins du marché et établir en conséquence les niveaux de production.

Ce système dynamique de gestion des risques qui encadre nos activités est communément appelé la « gestion de l'offre ». Les PPC surveillent le respect des contingents provinciaux ainsi que l'expansion du marché et le commerce inter-provincial du poulet.

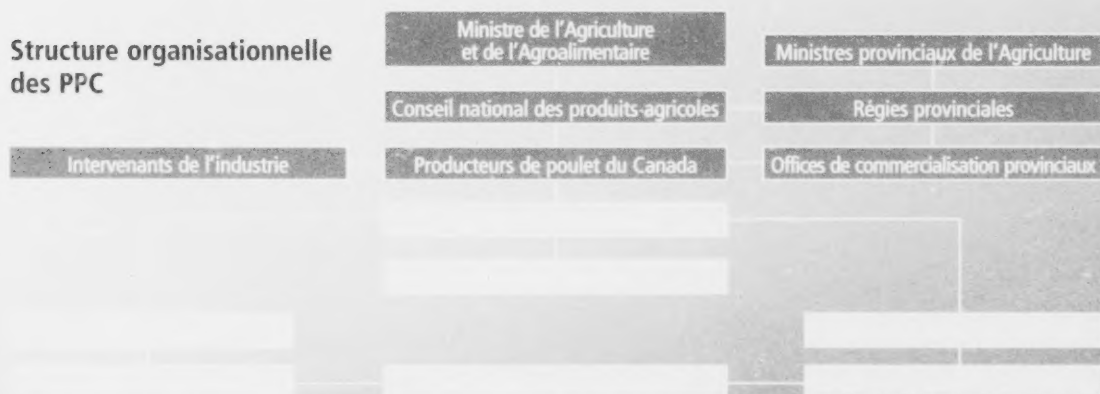
Notre deuxième grande responsabilité consiste à représenter les intérêts des producteurs canadiens de poulet et de l'industrie canadienne du poulet. Nous veillons à ce que les principaux décideurs du gouvernement comprennent bien les vues des producteurs canadiens de poulet et à ce qu'ils en tiennent compte au moment de prendre des décisions importantes en matière de politiques agricoles et commerciales.

Les PPC sont en outre les porte-parole des producteurs canadiens de poulet sur la scène internationale.

Nos orientations et nos politiques sont établies par un conseil d'administration de 14 membres. Ce conseil est formé de producteurs nommés par les offices provinciaux de commercialisation du poulet, et par un membre du secteur de la restauration, un autre du secteur de la surtransformation et deux du secteur de la transformation, qui sont nommés par leur association nationale respective.

Notre organisation, dont les bureaux se trouvent à Ottawa, compte 20 employés. Nos activités se déroulent dans les deux langues officielles, le français et l'anglais. 

Structure organisationnelle des PPC



NOTRE MISSION :

Créer une industrie canadienne du poulet fondée sur des faits vérifiables, capable de répondre aux besoins des consommateurs et qui offre à tous les intervenants une occasion de croissance rentable.

L'union *fait la force*

Les partenaires de l'industrie canadienne du poulet sont fiers de leur collaboration pour faire face aux défis de toutes sortes, pour trouver des solutions et pour travailler au mieux des intérêts de l'industrie et des consommateurs. Et nous avons raison d'être fiers. Les nombreux exemples de notre engagement à la coopération nous inspirent confiance pour l'avenir.

L'an 2004 a présenté des défis extraordinaires à l'industrie canadienne du poulet, d'un bout du pays à l'autre. Notons en particulier la crise de la grippe aviaire en

Colombie-Britannique et la conclusion de l'accord-cadre dans le contexte des négociations agricoles de l'Organisation mondiale du commerce. La crise de la grippe aviaire a été un événement sans précédent qui a menacé notre industrie entière, d'un bout du pays à l'autre. Dès le début, les producteurs, les transformateurs primaires et les surtransformateurs, les offices de commercialisation provinciaux, les organismes nationaux, les acheteurs de viande et le gouvernement, entre autres, se sont épaulés toute l'année.

Par conséquent, il y a eu peu d'interruptions dans les services au marché et aux consommateurs, nous nous sommes remis sur la voie du rétablissement et

nous avons appris des leçons inoubliables. Les intervenants méritent tous des éloges pour leurs efforts acharnés. Même s'il reste beaucoup de travail à faire, il sera un plaisir de le faire ensemble.

Un autre accomplissement notable de 2004 fut la conclusion en juillet de l'accord cadre de l'OMC pour le secteur de l'agriculture. Les PPC ont travaillé en étroite collaboration avec la Fédération canadienne de l'agriculture, d'autres partenaires de l'industrie avicole et les autres secteurs basés sur la gestion de l'offre pour en arriver à un résultat favorable avec l'OMC. Ceci ouvrira des débouchés pour les producteurs canadiens tant au plan intérieur qu'au plan international. Les industries basées sur la gestion de l'offre continuent de travailler conjointement pour faire de nombreuses présentations aux ministres et aux comités agricoles afin de faire connaître nos idées et nos intérêts à l'OMC.

Je tiens à remercier le ministre du Commerce international, **Jim Peterson**, et le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, **Andy Mitchell**, de leur réceptivité et de leur esprit d'équipe face aux enjeux qui nous sont très importants à l'OMC. Je remercie spécialement **Steve Verheul**, négociateur en chef du Canada, de ses efforts inlassables et de son zèle pour l'agriculture canadienne.

À titre de président du Conseil des PPC, je suis reconnaissant de l'appui continu des gouvernements provinciaux et du gouvernement fédéral à l'industrie canadienne du poulet et au système de gestion de l'offre.

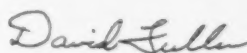
Au nom du Conseil d'administration des PPC, je prends plaisir à remercier **Mme Cynthia Currie**, présidente du Conseil national des produits agricoles, et les membres de ce Conseil pour leur encadrement et leur soutien de notre industrie.

Il ne faut pas oublier les membres du personnel des PPC toujours obligeants. Sous la direction de **Mike Dungate**, directeur général, ils et elles continuent d'évoluer pour bien servir notre industrie pendant de nombreuses années à venir. Un grand merci à tous.

J'ai aussi eu la chance de travailler avec des administrateurs et un Comité exécutif engagés et je les remercie tous de leur appui dans ma tâche de président. Ma gratitude s'étend aussi aux membres des divers comités pour leur diligence face à tous les problèmes de l'industrie au cours de l'année.

En entamant le nouvel an, je suis convaincu que notre unité comme industrie nous aidera à prendre de la force, et à améliorer notre compétitivité et notre rentabilité. En travaillant ensemble, nous pouvons affronter avec confiance les nombreux obstacles que nous rencontrerons en cours de route.

Félicitations et continuons à pousser de l'avant.



David Fuller
Président

Comités des PPC

Comité exécutif

David Fuller Président (Nouvelle-Écosse)
 Martin Dufresne 1^{er} vice-président (Québec)
 Tom Posthuma 2^e vice-président (Ontario)
 Remi Cyr Membre exécutif (Alberta)

Comité des finances

David Mackenzie Président
 (Île-du-Prince-Édouard)
 Martin Howlett (Terre-Neuve)
 Eugene Zagrodny (Saskatchewan)

Comité sur la salubrité des aliments

Jacob Middelkamp Président
 (remplaçant de l'Alberta)
 Yves Campeau (remplaçant du Québec)
 Luc Gagnon (Conseil canadien des
 transformateurs d'œufs et de volaille)
 Matthew Harvie (Nouvelle-Écosse)
 Urs Kressibuecher (remplaçant de l'Ontario)

Comité d'expansion du marché

Tom Posthuma Président (Ontario)
 Yvon Cyr (Nouveau-Brunswick)
 Martin Dufresne (Québec)
 Jacques Dumoulin (Association canadienne
 des restaurateurs et des
 services alimentaires)
 Keith Fuller (Colombie-Britannique)
 Ross MacLeod (Association canadienne
 des surtransformateurs de volailles)
 Tony Tavares (Conseil canadien des
 transformateurs d'œufs et de volaille)

Comité des soins aux animaux

Danny Wiebe Président (Manitoba)
 Urs Kressibuecher (remplaçant de l'Ontario)
 Jean Paul Ouellet (remplaçant du
 Nouveau-Brunswick)

Représentant au Conseil de recherches avicoles du Canada

Ian Blenkharn (remplaçant de la
 Nouvelle-Écosse)

Représentants à la Fédération canadienne de l'agriculture

David Fuller (Nouvelle-Écosse)
 Remi Cyr (Alberta)

Conseil d'administration des PPC



David Fuller
Président
Nouvelle-Écosse



Martin Dufresne
1^{er} vice-président
Québec



Tom Posthuma
2^e vice-président
Ontario



Remi Cyr
Membre exécutif
Alberta



Keith Fuller
Colombie-Britannique



Eugene Zagrodny
Saskatchewan



Danny Wiebe
Manitoba



Yvon Cyr
Nouveau-Brunswick



David MacKenzie
Île-du-Prince-Édouard



Martin Howlett
Terre-Neuve-et-Labrador



Matthew Harvie
Nouvelle-Écosse



Luc Gagnon
Conseil canadien des transformateurs
d'œufs et de volaille



Tony Tavares
Conseil canadien des
transformateurs d'œufs
et de volaille



Ross MacLeod
Association canadienne des
surtransformateurs
de volailles



Jacques Dumoulin
Association canadienne des
restaurateurs et des services
alimentaires

Comités des PPC

David Fuller (Nouvelle-Écosse)
Martin Dufresne (Québec)
Tom Posthuma (Ontario)
Remi Cyr (Alberta)

David Mackenzie
 (Île-du-Prince-Édouard)
Martin Howlett (Terre-Neuve)
Eugene Zagrodny (Saskatchewan)

Jacob Middelkamp
 (remplaçant de l'Alberta)
Yves Campeau (remplaçant du Québec)
Luc Gagnon (Conseil canadien des
 transformateurs d'œufs et de volaille)
Matthew Harvie (Nouvelle-Écosse)
Urs Kressibucher (remplaçant de l'Ontario)

Tom Posthuma (Ontario)
Yvon Cyr (Nouveau-Brunswick)
Martin Dufresne (Québec)
Jacques Dumoulin (Association canadienne
 des restaurateurs et des
 services alimentaires)
Keith Fuller (Colombie-Britannique)
Ross MacLeod (Association canadienne
 des surtransformateurs de volailles)
Tony Tavares (Conseil canadien des
 transformateurs d'œufs et de volaille)

Danny Wiebe (Manitoba)
Urs Kressibucher (remplaçant de l'Ontario)
Jean Paul Ouellet (remplaçant du
 Nouveau-Brunswick)

Ian Blenkarn (remplaçant de la
 Nouvelle-Écosse)

David Fuller (Nouvelle-Écosse)
Remi Cyr (Alberta)

Conseil d'administration des PPC



David Fuller
*Président
 Nouvelle-Écosse*



Martin Dufresne
*1^{er} vice-président
 Québec*



Tom Posthuma
*2^e vice-président
 Ontario*



Remi Cyr
*Membre exécutif
 Alberta*



Keith Fuller
Colombie-Britannique



Eugene Zagrodny
Saskatchewan



Danny Wiebe
Manitoba



Yvon Cyr
Nouveau-Brunswick



David MacKenzie
Île-du-Prince-Édouard



Martin Howlett
Terre-Neuve-et-Labrador



Matthew Harvie
Nouvelle-Écosse



Luc Gagnon
*Conseil canadien des transformateurs
 d'œufs et de volaille*



Tony Tavares
*Conseil canadien des
 transformateurs d'œufs
 et de volaille*



Ross MacLeod
*Association canadienne des
 surtransformateurs
 de volailles*



Jacques Dumoulin
*Association canadienne des
 restaurateurs et des services
 alimentaires*

L'industrie montre de quoi elle est capable

L'année 2004 a rudement mis à l'épreuve la détermination de l'industrie avicole canadienne et les PPC. Après une attente de plus de deux ans, les négociations de l'Organisation mondiale du commerce ont repris et les membres ont conclu un accord cadre en août. À Genève, en juillet, les producteurs laitiers, avicoles et ovicoles se sont joints à des collègues producteurs agricoles canadiens pour veiller à ce que d'importantes modifications soient apportées à l'accord cadre.

En septembre, c'est l'industrie avicole toute entière qui s'est mobilisée pour s'attaquer aux graves difficultés que soulèvent l'établissement de volumes de production nationale équitables et le partage des marchés. Un groupe de travail sur le partage des marchés a été mis sur pied pour étudier les solutions.

En décembre, les PPC, l'office de commercialisation du Québec et les gouvernements du Québec et du Canada ont défendu mutuellement la légalité de l'accord fédéral-provincial sur le poulet devant la Cour suprême du Canada.

Plus que tout, cependant, c'est l'éclosion de la grippe aviaire au début de 2004 qui témoigne de la mobilisation de l'industrie en 2004.

Les administrateurs des PPC, le personnel et les partenaires de l'industrie ont montré de quoi ils étaient vraiment capables en faisant front dans une telle adversité.

Une coopération sans précédent entre des partenaires de l'industrie et le gouvernement a permis à l'industrie avicole canadienne de survivre à une épizootie majeure dans la vallée du Fraser en Colombie-Britannique. Sans vouloir diminuer la gravité de l'épizootie pour les agriculteurs, les partenaires de l'industrie et l'économie locale, une telle coopération a permis d'en atténuer grandement les conséquences.

Les agriculteurs et les transformateurs du reste du Canada ont accru leur production et l'ont livrée aux transformateurs de la C.-B. dans le cadre du programme « Chicken West ». Ce programme s'est avéré un outil précieux qui a permis de générer 1 million de dollars pour les producteurs de poulet de la C.-B. Pour compléter le tableau, l'industrie et le gouvernement ont collaboré à la mise en œuvre d'un programme accéléré d'importations supplémentaires qui a permis de fournir le poulet nécessaire directement aux transformateurs de poulet de la C.-B. touchés par la grippe aviaire.

D'importants travaux ont été effectués sur le portefeuille de la grippe aviaire, d'abord par l'ancien ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire, **Bob Speller**, puis par la suite par l'actuel ministre, **Andy Mitchell**. Ils ont tous deux joué un rôle de premier plan pendant l'épizootie et méritent d'être félicités.

Quant aux PPC, ils ont joué un rôle prépondérant au chapitre des communications sur l'épizootie en traitant des milliers de demandes de renseignements du public et des

médias. Leurs efforts incommensurables ont permis de tenir les intervenants au courant et sur la même longueur d'onde. Ces efforts ont également contribué à maintenir le niveau de confiance élevé des consommateurs canadiens à l'égard de notre poulet.

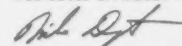
Tournés vers l'avenir, les quatre offices avicoles nationaux et le Conseil canadien des transformateurs d'oeufs et de volailles, en collaboration notamment avec l'Agence canadienne d'inspection des aliments, travaillent à mettre en place un programme de retrait préventif, des plans et méthodes d'intervention d'urgence ainsi que des mesures de biosécurité et de dédormagement afin que nous soyons mieux armés pour faire face à de futures épizooties.

Je dois féliciter le personnel des PPC pour leur conscience professionnelle exceptionnelle en 2004. Pour ajouter à une charge de travail déjà imposante, l'éclosion de grippe aviaire a nécessité de longues heures de travail. Conjugée au manque de personnel du dernier trimestre, cette situation était au bord de l'écèlement. Les PPC s'attaqueront à ce problème au début de 2005.

Je souhaite remercier **David Fuller** et le Conseil d'administration des PPC pour leur leadership et leur collaboration proactive en vue de protéger les intérêts des producteurs de poulet du Canada et l'industrie avicole canadienne. J'apprécie particulièrement la confiance qu'ils n'ont cessé de témoigner à l'égard du personnel des PPC.

À vous tous qui faites partie de l'industrie avicole canadienne, je salue votre capacité à mettre de côté vos différends et à vous mobiliser lorsque les jeux sont faits. Vous avez l'étoffe de ceux qui réussissent en affaires de nos jours.

Je me réjouis à la perspective d'être à vos côtés en 2005.



Mike Dungeat
Directeur général

Personnel des PPC



Personnel des PPC, de gauche à droite

(Rangée supérieure) Mike Dungle, Jan Rus, Mihai Lupescu, Marty Brett, Steve Leech, Michael Laliberté

(Rangée du milieu) Johanne Neeteson, Lisa Bishop, Kim Garamvolgyi, Jennifer Gardner, Paula Doucette, Juliet Marvin, Janet Noseworthy

(Rangée inférieure) Yvon Séguin, Erin Brophy, Stéphanie Turple, Charles Akande, Marie Murphy, Yves Ruel



La grippe aviaire

La confiance envers les produits canadiens du poulet et des œufs est extrêmement élevée – et à juste titre. La production d'aliments sains et de qualité est d'importance capitale pour les Canadiens, l'industrie et le gouvernement.

La crise de la grippe aviaire (GA) en Colombie-Britannique a eu des conséquences matérielles, financières et émotionnelles néfastes pour toutes les parties concernées, sans compter l'énorme pression, tant à l'interne qu'à l'externe, pour trouver des moyens de maîtriser le plus rapidement possible la situation.

En rétrospective, il est clair que tous les partenaires de l'industrie se sont serrés les coudes pour faire face à cet événement grave et marquant. Bien tenir compte de la santé publique et de la sécurité, protéger l'industrie avicole et maintenir la confiance des consommateurs à l'égard des circuits alimentaires canadiens, voilà quelles étaient les grandes priorités durant cette crise – aujourd'hui, la priorité, c'est de perpétuer cette belle solidarité afin de bien se préparer à relever les défis de demain.

LA GRIPPE AVIAIRE SÈVIT AU CANADA

Mi-février. Un cas de grippe aviaire faiblement pathogène est confirmé dans une ferme à proximité d'Abbotsford dans la vallée du Fraser en Colombie-Britannique.

L'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA) met la ferme en quarantaine et fait abattre tous les oiseaux. Trois semaines plus tard, confirmation d'un cas de grippe aviaire hautement pathogène dans un autre troupeau de la même ferme. C'est ainsi que s'amorce la plus importante éclosion de grippe aviaire hautement pathogène au Canada, la première depuis 1960.

Le 11 mars, le ministre de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire de l'époque, **Bob Speller**, annonce l'aménagement d'une zone de contrôle dans la vallée du Fraser afin de prévenir la propagation de la GA. On impose des restrictions sur les mouvements et on établit des postes de désinfection. Les producteurs sont investis du pouvoir d'interdire l'accès non autorisé à leur ferme.

LA PROPAGATION DU VIRUS SE POURSUIT — Ordonnance d'abattage massif

Le 2 avril, des cas de grippe aviaire ont été confirmés dans au moins dix fermes. En dépit des efforts pour contenir la maladie, il est évident que la grippe aviaire continue à se propager dans la zone de contrôle, touchant tant des élevages commerciaux que de petits élevages. Des mesures plus énergiques s'imposent.

Le 5 avril, le ministre Speller rend une ordonnance d'abattage massif de grande envergure et ciblé afin d'isoler, de contenir et d'éradiquer la GA. On prévoit abattre environ 17 millions d'oiseaux.

Tous les troupeaux sont testés et tous les oiseaux infectés sont abattus sans cruauté. Les oiseaux des troupeaux non infectés sont transformés et mis en marché de la façon habituelle (c'est le cas de plus de 80 % des oiseaux abattus dans la région).

Au total, 42 élevages commerciaux et 11 petits élevages ont été infectés par un virus de grippe aviaire hautement pathogène.

La GA est une virose contagieuse qui peut frapper plusieurs espèces d'oiseaux d'abattage, ainsi que des oiseaux de compagnie et des oiseaux sauvages.

Les virus de la GA sont classés en deux catégories : faiblement pathogène et hautement pathogène, selon la gravité de la maladie qu'ils causent. La plupart des souches du virus de la GA sont faiblement pathogènes et les oiseaux infectés présentent habituellement peu de signes cliniques. Cependant, certaines souches peuvent subir une mutation et devenir des virus hautement pathogènes.

Les oiseaux sauvages sont des hôtes naturels du virus de la GA sans toutefois présenter de signes cliniques. Ils pourraient avoir été le vecteur qui a favorisé la propagation rapide de la maladie. Par ailleurs, les mouvements entre des fermes – gens, équipement ou oiseaux – peuvent constituer des vecteurs additionnels de transmission aérogène.

LES PREMIÈRES ÉTAPES DE LA REPRISE

Le 3 juin. Il y a 21 jours que l'équipe de surveillance des troupeaux de la vallée du Fraser n'a pas repéré de nouveaux cas d'infection. Le 4 juin, les activités d'abattage massif sont suspendues.

Tous les locaux infectés sont nettoyés et désinfectés, une mesure fort importante qui permet de détruire les parasites qui ont pu se loger dans des matières organiques, par exemple, le fumier, la litière, les aliments et la poussière.

Le 9 juillet, le gouvernement annonce que toutes les fermes de la vallée du Fraser peuvent, moyennant certaines conditions, reconstituer leurs troupeaux. Le 18 août, le gouvernement suspend toutes les autres restrictions sur les mouvements.

La période de cessation des opérations de la plupart des fermes de production de poulets à griller dans la zone de contrôle aura duré l'équivalent de deux cycles de production.

UN PARTENARIAT EN ACTION

La résilience de toutes les parties touchées par cette écloison sans précédent et la forte collaboration qui les a animées ont joué un rôle clé dans le rétablissement de la santé de l'industrie canadienne de la volaille.

Pour composer avec le problème d'approvisionnement insuffisant et endiguer les pertes financières engendrées par cette crise, les Producteurs de poulet du Canada (PPC) et leurs partenaires de l'industrie se sont donné une stratégie visant à accroître à court terme la production dans les autres provinces. Les transformateurs de la C.-B. ont aussi eu droit à un programme spécial d'importations supplémentaires en mode accéléré.

L'IMPACT

Nos partenaires commerciaux, partout dans le monde, ont suspendu l'importation de divers produits de volaille en provenance du Canada. Certains, dont les États-Unis et l'Union européenne, n'ont interdit que l'importation de produits de la Colombie-Britannique.

L'industrie provinciale du poulet a subi des pertes d'environ 60 millions de dollars en recettes monétaires agricoles. Par ailleurs, l'industrie de la volaille de la C.-B. a consacré plus de 7 millions de dollars aux opérations de nettoyage et de désinfection, au resserrement des mesures de biosécurité et aux activités de coordination à l'échelle de l'industrie. Le coût estimatif de cette crise pour la seule industrie du poulet? Environ 100 millions de dollars durant la première année de reprise économique.

QU'AVONS-NOUS APPRIS?

En conséquence de cette écloison, des hauts dirigeants des gouvernements fédéral et provinciaux, des représentants de l'industrie et d'autres intervenants se sont réunis en octobre à Abbotsford dans le cadre du Forum de l'industrie canadienne de la volaille. Tous les partenaires ont convenu de participer à l'amélioration des protocoles de biosécurité. Ils s'emploieront aussi à élaborer des stratégies d'atténuation des conséquences des écloisons

susceptibles de se produire dans l'avenir, de même que des stratégies en vue de faciliter la reprise économique dans l'industrie et les communautés.

Durant la prochaine année, les PPC joueront un rôle accru dans la création d'un nouveau mécanisme visant à améliorer les procédures, les plans et les protocoles. Aujourd'hui, grâce à une meilleure compréhension des rôles des intervenants, on constate l'importance de se donner des plans et des stratégies intégrés d'intervention d'urgence, des processus de prise de décisions locaux et des stratégies concertées de gestion.

Dans le cadre de ce processus, les PPC seront appelés à exercer de façon active leur leadership dans le but de :

- *Constituer un groupe de travail à intervenants multiples afin d'élaborer des normes nationales de biosécurité et des moyens efficaces de les mettre en œuvre*
- *Examiner la faisabilité de se donner une politique d'abattage préventif de même que des outils et des stratégies afin de pouvoir procéder rapidement à des abattages préventifs*
- *Élaborer une stratégie nationale de destruction des animaux morts à l'intention de tous les secteurs de production animale*
- *Élaborer et mettre en œuvre un régime d'assurance collectif de gestion des risques*

Nous avons tiré de grandes leçons de la crise de grippe aviaire. Il en est d'ailleurs question dans ce rapport. Dorénavant, nous devons nous employer, en nous inspirant de ces leçons, à trouver des moyens d'appuyer tous nos partenaires, notamment en améliorant les protocoles et en établissant des plans afin d'atténuer l'impact des situations susceptibles de survenir dans l'avenir.

Collaborer et trouver des solutions communes à des défis, voilà les facteurs les plus critiques du succès de l'industrie canadienne du poulet. Ces partenariats entre intervenants pèseront lourd dans le façonnement d'un avenir sain et solide. 🐔



UN PARTENARIAT EN ACTION

La résilience de toutes les parties touchées par cette éclipse sans précédent et la forte collaboration qui les a animées ont joué un rôle clé dans le rétablissement de la santé de l'industrie canadienne de la volaille.

Pour composer avec le problème d'approvisionnement insuffisant et endiguer les pertes financières engendrées par cette crise, les Producteurs de poulet du Canada (PPC) et leurs partenaires de l'industrie se sont donné une stratégie visant à accroître à court terme la production dans les autres provinces. Les transformateurs de la C-B ont aussi eu droit à un programme spécial d'importations supplémentaires en mode accéléré.

L'IMPACT

Nos partenaires commerciaux, partout dans le monde, ont suspendu l'importation de divers produits de volaille en provenance du Canada. Certains, dont les États-Unis et l'Union européenne, n'ont interdit que l'importation de produits de la Colombie-Britannique.

L'industrie provinciale du poulet a subi des pertes d'environ 60 millions de dollars en recettes monétaires agricoles. Par ailleurs, l'industrie de la volaille de la C-B a consacré plus de 7 millions de dollars aux opérations de nettoyage et de désinfection, au resserrement des mesures de biosécurité et aux activités de coordination à l'échelle de l'industrie. Le coût estimatif de cette crise pour la seule industrie du poulet? Environ 100 millions de dollars durant la première année de reprise économique.

QU'AVONS-NOUS APPRIS?

En conséquence de cette éclipse, des hauts dirigeants des gouvernements fédéral et provinciaux, des représentants de l'industrie et d'autres intervenants se sont réunis en octobre à Abbotsford dans le cadre du Forum de l'industrie canadienne de la volaille. Tous les partenaires ont convenu de participer à l'amélioration des protocoles de biosécurité. Ils s'emploieront aussi à élaborer des stratégies d'atténuation des conséquences des éclipse

susceptibles de se produire dans l'avenir, de même que des stratégies en vue de faciliter la reprise économique dans l'industrie et les communautés.

Durant la prochaine année, les PPC joueront un rôle accru dans la création d'un nouveau mécanisme visant à améliorer les procédures, les plans et les protocoles. Aujourd'hui, grâce à une meilleure compréhension des rôles des intervenants, on constate l'importance de se donner des plans et des stratégies intégrées d'intervention d'urgence, des processus de prise de décisions locaux et des stratégies concertées de gestion.

Dans le cadre de ce processus, les PPC seront appelés à exercer de façon active leur leadership dans le but de :

- *Constituer un groupe de travail à intervenants multiples afin d'élaborer des normes nationales de biosécurité et des moyens efficaces de les mettre en œuvre*
- *Examiner la faisabilité de se donner une politique d'abattage préventif de même que des outils et des stratégies afin de pouvoir procéder rapidement à des abattages préventifs*
- *Élaborer une stratégie nationale de destruction des animaux morts à l'intention de tous les secteurs de production animale*
- *Élaborer et mettre en œuvre un régime d'assurance collectif de gestion des risques*

Nous avons tiré de grandes leçons de la crise de grippe aviaire. Il en est d'ailleurs question dans ce rapport. D'ores et déjà, nous devons nous employer, en nous inspirant de ces leçons, à trouver des moyens d'appuyer tous nos partenaires, notamment en améliorant les protocoles et en établissant des plans afin d'atténuer l'impact des situations susceptibles de survenir dans l'avenir.

Collaborer et trouver des solutions communes à des défis, voilà les facteurs les plus critiques du succès de l'industrie canadienne du poulet. Ces partenariats entre intervenants pèseront lourd dans le façonnement d'un avenir sain et solide.



Plan stratégique

but et objectifs

Ne reculant jamais devant les nouveaux défis et les nouvelles possibilités, les Producteurs de poulet du Canada se questionnent toujours sur les façons d'améliorer leurs services envers le marché canadien et les producteurs de poulet du Canada.

En 2003, les partenaires de l'industrie ont approuvé le dernier plan quinquennal des PPC pour unir l'industrie et concentrer sur la stabilité, la rentabilité et la gestion du rendement. Le plan est très orienté vers les consommateurs et inclut des liens de coopération avec tous les intervenants.

Le nouveau plan stratégique des PPC intègre des relations ouvertes, inclusives et fondées sur la confiance et la coopération avec nos partenaires de l'industrie. Une vision a été établie pour chacun des secteurs de résultats, ainsi que des objectifs précis, réalisables et à durée de vie critique.

Le plan stratégique de 2004-2008 nous fournit les outils nécessaires pour assouplir notre orientation et nos procédés et rendre plus efficace notre prise de décision basée sur les preuves.



Voici les éléments principaux de la vision des PPC pour 2004-2008 :

- **Le produit** — Les préférences des consommateurs, la confiance et la reconnaissance des qualités et des caractéristiques propres au poulet canadien sur le marché
- **Le processus** — Une industrie efficiente et compétitive, qui cherche à connaître et mettre à exécution les meilleures pratiques internationales; qui a la capacité de déterminer et d'atteindre des mesures de rendement; et qui est appuyée par un système de gestion de l'offre assez souple pour réagir aux fluctuations du marché
- **Le facteur humain** — Des intervenants indépendants qui optent de travailler ensemble dans le cadre de partenariats novateurs.

PRIORITÉS DE 2005

ÉTABLISSEMENT DES ALLOCATIONS ET INFORMATION SUR LE MARCHÉ

Améliorer le processus national d'établissement des allocations, qui incorpore les rapports de production périodiques de toutes les provinces et une base de données centrale des indicateurs de marchés pertinents

NEGOCIATIONS AGRICOLES DE L'OMC Élaborer un texte des modalités de l'OMC qui comprend des provisions appuyant l'industrie canadienne du poulet et les trois piliers de la gestion de l'offre. Rehausser les alliances internationales conformes à la position commerciale des PPC

PROGRAMME D'ASSURANCE DE LA SÉCURITÉ DES NUTRIMENTS À LA FERME Développer des solutions pour la mise en œuvre à la ferme, mettre à jour le manuel du PASAF, peaufiner les exigences de l'ACIA en matière de gestion, élaborer des systèmes de gestion praticables dans chaque province, voir à la vérification de toutes les exploitations avicoles et à la formation d'un nombre suffisant de vérificateurs

STRATÉGIE RELATIVE AUX MALADIES ANIMALES Améliorer les protocoles et modèles des PPC en matière de gestion des mesures d'urgence, afin de prévenir ou de mitiger les éclosions de maladies animales

ADMINISTRATION DES COMMUNAUTÉS D'ÉLEVAGE ET LA PÊCHE DE 13 %

Mettre au point des procédés administratifs qui appuient le système national d'allocation des PPC, qui respectent les règles de Commerce international Canada ainsi que les directives de l'OMC

RELATIONS GOUVERNEMENTALES Mettre en application une série d'initiatives qui continueront à améliorer les relations entre les PPC et ses partenaires du gouvernement fédéral

ASSURANCE DE PRODUCTION Mener une enquête pour évaluer le besoin et la faisabilité d'une assurance de production pour les producteurs de poulet

ANTIBIOTIQUES ET RESISTANCE AUX ANTIBIOTIQUES Préciser la position des PPC sur l'emploi sous-thérapeutique d'antibiotiques dans l'industrie canadienne du poulet

PROGRAMME DE SOINS AUX ANIMAUX Favoriser l'élaboration d'un programme de soins aux animaux pour démontrer que les poulets d'élevage au Canada reçoivent les soins convenables

CAMPAGNE DE MARKETING ET DE PROMOTION Réaliser des projets d'information pour le public et améliorer le matériel d'enseignement pour diffuser les renseignements et dissiper les perceptions erronées du public

ÉTABLIR LES PRIORITÉS ET OBJECTIFS

En septembre 2004 à Ingonish, en Nouvelle-Écosse, le Conseil d'administration et l'équipe des cadres des PPC ont examiné les priorités de 2004 et déterminé les nouvelles priorités de 2005. Cette session a permis de célébrer les succès de l'année en cours et de concevoir les stratégies importantes pour l'année suivante.

L'an 2005 promet d'être très stimulante avec des activités qui nous aideront à réaliser les visions énoncées dans ce dernier plan stratégique des PPC.

Ce processus bien pensé de détermination des priorités nous prépare la voie de l'avenir, confiants dans l'appui et la coopération de toute l'industrie. La collaboration est la clé du succès.

En sachant comment interpréter les besoins des Canadiens et Canadiennes et des intervenants de l'industrie, nous avons pu établir des buts importants, mettre en œuvre des politiques et des programmes collectifs, devenir plus efficaces et gagner la confiance des consommateurs. 



ÉNONCÉ DE MISSION DES PPC Créer une industrie canadienne du poulet fondée sur des faits vérifiables, capable de répondre aux besoins des consommateurs et qui offre à tous les intervenants une occasion de croissance rentable.

PLAN DE COMMUNICATOIRES INFORMATIFS Élaborer un plan à long terme qui étendra considérablement notre couverture actuelle et transmettra nos messages d'une façon plus efficace

INITIATIVE D'ACTIVITÉS EN LIGNE Favoriser le développement d'un système de gestion de l'information qui centralisera les meilleures données sur tous les aspects de notre industrie

EXERCICE DE LA TRANSFORMATION ET TRAÇABILITÉ Mettre la main finale au projet de rejet des carcasses de volailles, mettre en œuvre des programmes dans tous les secteurs de l'industrie qui réduiront les dangers de contamination des aliments; déterminer l'orientation du projet de traçabilité dans le secteur avicole

RECHERCHE Rehausser le programme de fonctionnement et mettre en marche le financement de projets de recherche sur les antimicrobiens; développer un plan opérationnel à long terme de financement versé en contrepartie par le gouvernement et d'autres sources; préciser les priorités pour les secteurs de l'environnement et des marchés à créneaux; passer en revue la gestion du projet

Politique d'expansion du marché Développer les options pour une approche à deux politiques en ce qui concerne l'expansion du marché; assurer la conformité provinciale à la Politique d'expansion du marché des PPC

DIRECTION DU CONSEIL Créer un plan de relève pour les administrateurs et les remplaçants sélectionnés; multiplier les possibilités de perfectionnement pour ces personnes; modifier les règlements sur les conflits d'intérêts; présenter des sessions d'orientation pour les administrateurs

ADMINISTRATION ET RESSOURCES HUMAINES Mettre en œuvre un plan de relève pour les cadres; subvenir aux besoins des PPC en matière de dotation du personnel et de perfectionnement professionnel; mettre en application les réformes d'équité salariale exigées par la loi, ainsi que les politiques et les procédures se rapportant à la loi canadienne sur la protection des renseignements personnels

Le marché *canadien du poulet*

Au terme d'une année marquée par un ralentissement, la production canadienne de poulet a augmenté de 1,2 % en 2004, totalisant 946,1 Mkg. Durant le premier trimestre de l'année, la production a été de 3,4 % supérieure à la période correspondante de 2003 et les prix de gros ont été très vigoureux.

À la fin du printemps et au début de l'été, les allocations des périodes A-58 et A-59 ont été fixées à des niveaux qui auraient engendré une croissance de 3 % à 4 % durant ces périodes. Or, l'écllosion de grippe aviaire (GA) en C.-B. a complètement changé la donne.

En C.-B., la production s'est maintenue à son niveau habituel durant les premières semaines mais comme le placement de poussins n'était autorisé que sur l'île de Vancouver et dans la région de l'intérieur de la C.-B., elle a diminué de façon appréciable pendant presque tout l'été. Le système de production de la C.-B. a fonctionné au ralenti du 11 mars – le jour de l'établissement de la zone de contrôle et de l'imposition de mesures de contrôle sur les mouvements dans la vallée du Fraser – au 18 août, date à laquelle les derniers contrôles en vigueur ont été levés.

Afin d'approvisionner les transformateurs de la C.-B. en produits canadiens durant la crise de la GA, l'industrie du poulet a établi le programme **Chicken West**. Le but de ce programme? Accroître la production dans les autres provinces du Canada et expédier cette production additionnelle sous la forme d'oiseaux entiers éviscérés aux transformateurs de la C.-B. pour qu'ils puissent poursuivre leurs opérations et approvisionner leurs clients.

On a attribué à cinq provinces (Alberta, Manitoba, Ontario, Québec et Nouveau-Brunswick) une allocation additionnelle pour la période A-59 en vertu de la disposition des circonstances exceptionnelles. Les mêmes provinces, à l'exception du Manitoba, ont aussi obtenu une allocation additionnelle pour la période A-60.

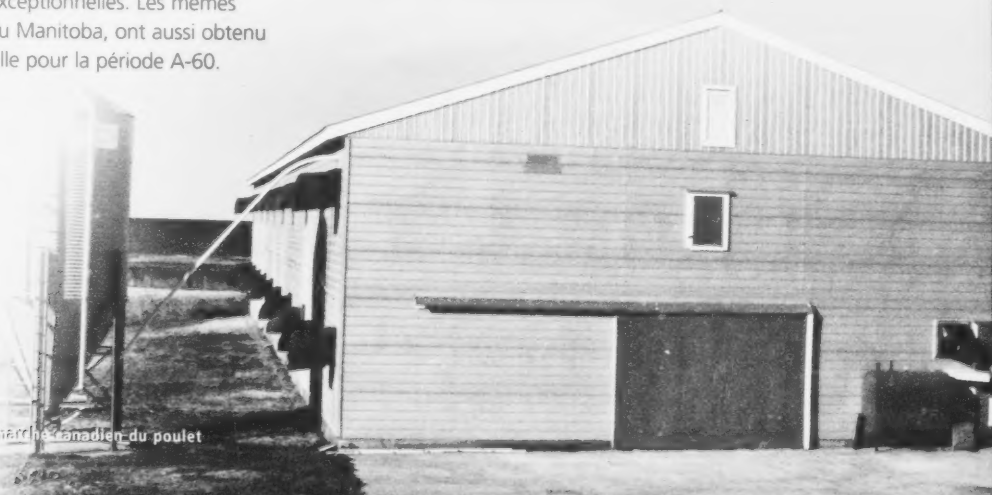
La production déclarée aux PPC en vertu du programme **Chicken West** a totalisé 5 447 137 kg (en poids vif) durant la période A-59 et 1 345 153 kg (poids vif) durant la période A-60.

Périodes de contingents	du	au
A-56	14 décembre 2003	7 février 2004
A-57	8 février 2004	3 avril 2004
A-58	4 avril 2004	29 mai 2004
A-59	30 mai 2004	24 juillet 2004
A-60	25 juillet 2004	18 septembre 2004
A-61	19 septembre 2004	13 novembre 2004
A-62	14 novembre 2004	8 janvier 2005

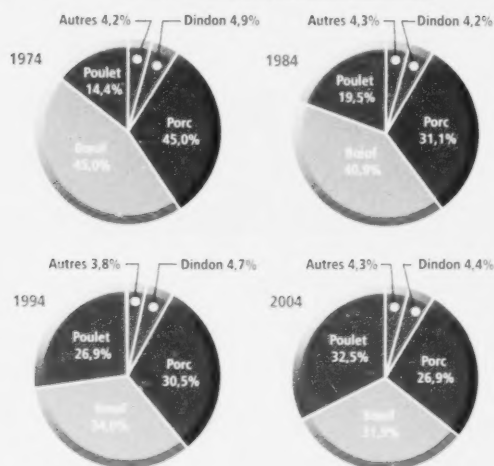
Des frais spéciaux de location de 0,15 \$ le kilogramme ont été versés par les producteurs au titre de la production additionnelle dans le cadre du programme **Chicken West**, programme mis sur pied pour dédommager les producteurs de la C.-B. de leur perte de production durant deux périodes. Grâce au prélèvement de ces frais, une somme d'environ 1 million de dollars en soutien direct a été versée aux producteurs de poulet de la C.-B.



C'est entre autres en raison de ce qui s'est produit en C.-B. que les approvisionnements en poulet ont été serrés pendant une bonne partie de l'année. Les prix de gros tant de la poitrine que des ailes sont demeurés à des niveaux élevés jusqu'à l'automne, moment où ils ont reculé de façon appréciable. Les prix de gros aux États-Unis ont aussi été très



Part du marché de la consommation de la viande (%)



élevés en dépit d'une augmentation considérable de la production de poulet et des approvisionnements en poulet.

Dans l'ensemble, rien n'indique que ni la confiance des consommateurs à l'égard du poulet canadien ni la demande de poulet canadien n'ont subi de contrecoups de l'éclosion de GA. Au contraire, en 2004, la consommation de poulet par habitant pourrait presque atteindre 31 kg, à savoir un demi kilogramme de plus qu'en 2003.

D'après les données préliminaires, la consommation de bœuf a reculé de 4 % (30,4 kg) en 2004 par rapport à 2003, année où la consommation avait été relativement élevée en raison de l'abondance des approvisionnements, de prix de détail attrayants et de l'empathie des consommateurs durant les six premiers mois suivant le premier cas d'EBS. Toujours en 2004, on estime que la consommation

de porc a augmenté de 3 % par rapport à 2003 (25,7 kg en 2004) alors que la consommation de dindon, de veau et d'agneau est demeurée stable.

LA PRODUCTION PROVINCIALE

En 2004, la production totale a atteint 946,1 Mkg, à savoir 11,6 millions de kg ou 1,2 % de plus que l'année précédente et 0,7 % de plus qu'en 2002. La baisse de 27,4 Mkg (18,6 %) de la production en C.-B. a été plus qu'épongée par une augmentation de la production de 38,6 Mkg (4,9 %) ailleurs au Canada.

L'augmentation de la production varie de 3,2 % au Québec à 9,0 % en Saskatchewan. Tel que mentionné précédemment, le niveau de production en 2004 a subi les contrecoups de la crise de la GA; il aurait pu atteindre environ 970 Mkg. Le taux annuel moyen de croissance de la production depuis 2001 est de 0,6 %, un taux beaucoup plus faible que le taux de croissance moyen de 5,2 % constaté entre 1991 et 2001.

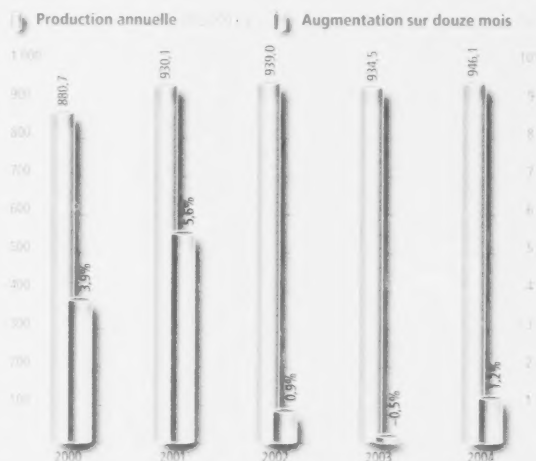
LE PRIX À LA PRODUCTION

Au Canada, en 2004, le prix moyen à la production a été de 1,223 \$ le kg, 1,8 cent de plus qu'en 2003 et 7,7 cents de plus qu'en 2002. Le prix vif moyen durant les deux premières périodes de 2004 – A-56 et A-57 – a été de 1,219 \$. Il a reculé à 1,203 \$ durant la période A-58 et augmenté quelque peu à 1,205 \$ durant la période A-59.

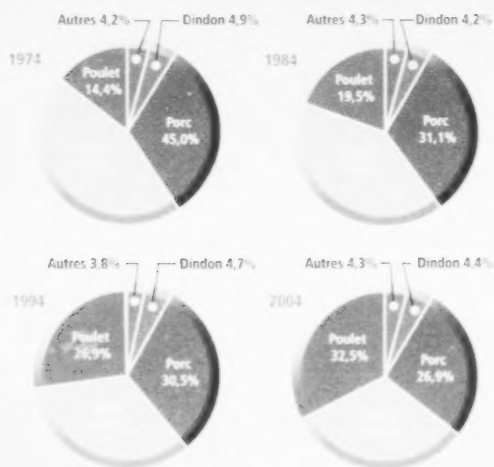
Le prix à la production durant les deux périodes suivantes – A-60 et A-61 – a été respectivement de 1,200 \$ et de 1,202 \$ puis il a augmenté de façon marquée à 1,280 \$ durant la période A-62, la dernière de 2004. Si on le compare au prix d'il y a dix ans, le prix à la production au Canada est aujourd'hui de 12,2 cents (11,1 %) plus élevé.

Production provinciale de poulet en 2004 ('000 kg éviscéré)

Province	2004	2003	changement %
Colombie-Britannique	120 465	147 910	-18,6%
Alberta	86 884	81 024	6,8%
Saskatchewan	33 156	30 456	9,0%
Manitoba	39 980	38 671	3,4%
Ontario	319 710	303 134	5,5%
Québec	269 080	260 810	3,2%
Nouveau-Brunswick	26 786	25 220	6,2%
Nouvelle-Écosse	33 421	31 372	6,4%
Île-du-Prince-Édouard	3 578	3 343	7,0%
Terre-Neuve	13 051	12 573	3,8%
Canada	946 113	934 113	1,2%



Part du marché de la consommation de la viande (%)



élevés en dépit d'une augmentation considérable de la production de poulet et des approvisionnements en poulet.

Dans l'ensemble, rien n'indique que ni la confiance des consommateurs à l'égard du poulet canadien ni la demande de poulet canadien n'ont subi de contrecoups de l'éclosion de GA. Au contraire, en 2004, la consommation de poulet par habitant pourrait presque atteindre 31 kg, à savoir un demi kilogramme de plus qu'en 2003.

D'après les données préliminaires, la consommation de bœuf a reculé de 4 % (30,4 kg) en 2004 par rapport à 2003, année où la consommation avait été relativement élevée en raison de l'abondance des approvisionnements, de prix de détail attrayants et de l'empathie des consommateurs durant les six premiers mois suivant le premier cas d'EBS. Toujours en 2004, on estime que la consommation

de porc a augmenté de 3 % par rapport à 2003 (25,7 kg en 2004) alors que la consommation de dindon, de veau et d'agneau est demeurée stable.

LA PRODUCTION PROVINCIALE

En 2004, la production totale a atteint 946,1 Mkg, à savoir 11,6 millions de kg ou 1,2 % de plus que l'année précédente et 0,7 % de plus qu'en 2002. La baisse de 27,4 Mkg (18,6 %) de la production en C-B a été plus qu'épongee par une augmentation de la production de 38,6 Mkg (4,9 %) ailleurs au Canada.

L'augmentation de la production varie de 3,2 % au Québec à 9,0 % en Saskatchewan. Tel que mentionné précédemment, le niveau de production en 2004 a subi les contrecoups de la crise de la GA, il aurait pu atteindre environ 970 Mkg. Le taux annuel moyen de croissance de la production depuis 2001 est de 0,6 %, un taux beaucoup plus faible que le taux de croissance moyen de 5,2 % constaté entre 1991 et 2001.

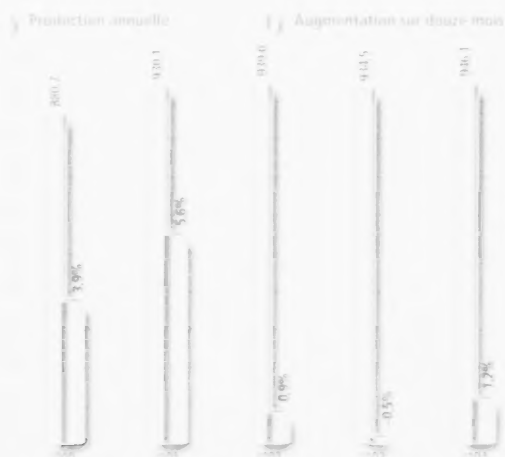
LE PRIX À LA PRODUCTION

Au Canada, en 2004, le prix moyen à la production a été de 1,223 \$ le kg, 1,8 cent de plus qu'en 2003 et 7,7 cents de plus qu'en 2002. Le prix vif moyen durant les deux premières périodes de 2004 – A-56 et A-57 – a été de 1,219 \$. Il a reculé à 1,203 \$ durant la période A-58 et augmenté quelque peu à 1,205 \$ durant la période A-59.

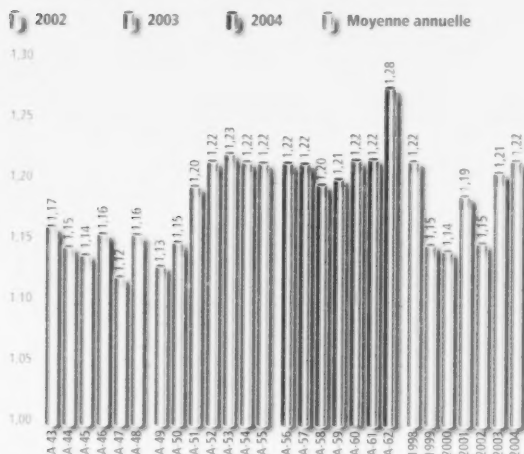
Le prix à la production durant les deux périodes suivantes – A-60 et A-61 – a été respectivement de 1,200 \$ et de 1,202 \$ puis il a augmenté de façon marquée à 1,280 \$ durant la période A-62, la dernière de 2004. Si on le compare au prix d'il y a dix ans, le prix à la production au Canada est aujourd'hui de 12,2 cents (11,1 %) plus élevé.

Production provinciale de poulet en 2004 (000 kg éviscérés)

Province	2004	2003	changement %
Colombie-Britannique	120 405	141 910	-18,6%
Alberta	86 884	81 024	6,9%
Saskatchewan	33 158	30 456	8,9%
Manitoba	39 980	38 671	3,4%
Ontario	319 110	303 194	5,3%
Québec	209 085	265 310	-21,2%
Atlantique (Nouveau Brunswick, Nouvelle Écosse, Île-du-Prince-Édouard)	26 780	25 220	6,2%
Terres du Nord-Ouest	33 421	31 872	4,8%
Yukon	3 578	3 340	7,1%
Terres du Nord	11 000	11 973	-8,9%



Prix moyen pondéré à la production au Canada (\$/kg)



LES PRIX AU DÉTAIL

Le seul indicateur national des prix au détail du poulet frais et congelé, l'Indice des prix à la consommation (IPC) de Statistique Canada, montre que pour la deuxième année consécutive il y a eu, en 2004, une augmentation considérable des prix. L'IPC du poulet en 2004 a clôturé l'année à 131,1, à savoir 7,7 % de plus qu'en 2003.

À titre de comparaison, l'Indice des prix à la consommation de l'ensemble des produits n'a progressé que de 1,8 % en 2004 par rapport à l'année précédente, alors que celui de tous les produits alimentaires a progressé de 2,1 %. Les prix au détail du poulet ont augmenté de façon soutenue durant les cinq premiers mois de l'année, la hausse étant beaucoup plus appréciable durant l'été.

L'IPC du poulet a atteint son sommet en août s'établissant à 139,8, à savoir 10,9 % de plus qu'en janvier. Par après, les prix au détail ont reculé quelque peu et l'IPC a clôturé l'année à 133,3 – une progression de 5,7 % par rapport au début de l'année.

(Nota : Statistique Canada surveille les prix au détail du poulet frais entier, des cuisses et des poitrines désossées sans peau, puis calcule l'indice des prix mensuels à la lumière du prix de ces produits.)

Les prix de vente au détail de toutes les autres viandes, à l'exception du poisson, ont aussi augmenté mais pas autant que ceux du poulet. En 2004, les prix de vente au détail du bœuf ont été, en moyenne, de 3,5 % supérieurs à ceux constatés l'année précédente, tandis que ceux du porc et du dindon ont enregistré des hausses respectives de 5,7 % et de 3,0 % par rapport à 2003. Les prix de vente au détail du poisson ont à peine augmenté de 0,6 % en 2004.

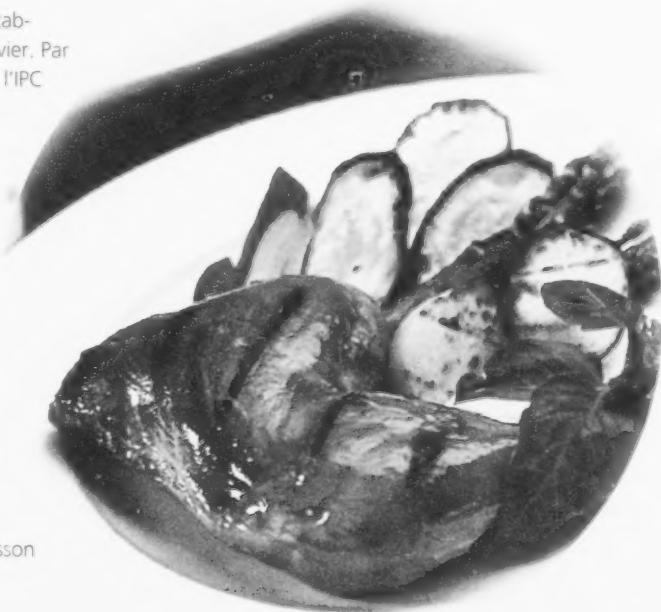
Durant les dix dernières années, les prix de vente au détail du poulet ont augmenté de 37,2 %, le taux de croissance le plus élevé de toutes les viandes. À titre de comparaison, les prix de détail du bœuf ont augmenté en moyenne de 30,3 % depuis 1994, alors que ceux du porc, du dindon et du poisson ont augmenté respectivement de 18,8 %, de 28,9 % et de 16,4 %.

LES IMPORTATIONS

D'après les rapports produits par Commerce international Canada (CICan), les importations de poulet au Canada ont totalisé 120,2 Mkg en 2004. Il appartient à CICan de délivrer les permis d'importation de poulet et de produits essentiellement à base de poulet. Aux termes des obligations du Canada en vertu de l'ALÉNA, le contingent tarifaire (CT), désigné aussi par l'expression « importations totales », est fixé automatiquement à hauteur de 7,5 % de la production de poulet de l'année précédente.

En 2004, le CT était de 69 697 500 kg – 64 425 kg de moins qu'en 2003. D'après les données préliminaires de fin d'année, les importations de poulet et de produits du poulet en vertu du CT ont totalisé 70 371 350 kg, un taux d'utilisation de 101 %. On s'attend à ce que le CT de 2005 soit d'environ 72,5 Mkg.

Quant aux importations totales, elles ont été plus élevées que d'habitude durant les premiers mois de l'année. Au premier trimestre, les importations ont totalisé 23,9 % du CT. Les importations totales ont compté pour 28,8 % du CT annuel au second trimestre, 26,3 % au troisième trimestre et 22,0 % au dernier trimestre de 2004.



En 2004, les morceaux de poulet (non désossés et désossés) ont compté pour 83,9 % de toutes les importations en vertu du CT par rapport à 81,5 % l'année précédente. Les importations de poulet transformé et de poulet vif ont compté respectivement pour 15,9 % et 0,2 % de toutes les importations en vertu du CT. Les importations de poulet entier éviscéré n'ont totalisé que 18 245 kg.

Les États-Unis ont été le plus important fournisseur de produits du poulet importés en vertu du CT, leurs importations totalisant 43,0 Mkg et 130,9 millions de dollars. Les importations du Brésil ont totalisé 26,0 Mkg (44,2 millions de dollars), une augmentation marquée par rapport à l'année précédente. Enfin, en 2004, les deux autres pays d'origine ont été la Thaïlande (1,4 Mkg) et la France (moins de 100 kg).

CICan peut aussi délivrer d'autres permis d'importation dans le cadre des programmes « importations pour réexportation » et « importations pour concurrence ». Le programme « importations pour réexportation » permet l'importation au Canada de poulet et de produits du poulet aux fins de transformation. Tous les produits issus de ces importations doivent être exportés dans les six mois.

En 2004, les importations en vertu de ce programme ont totalisé 32,0 Mkg, 6,4 Mkg (25,3 %) de plus qu'en 2003. Dans le cadre du programme « importations pour concurrence », les fabricants canadiens peuvent importer du poulet pour produire des produits du poulet transformés qui ne figurent pas sur la Liste des marchandises d'importation contrôlée du Canada.

Cette liste englobe des produits spécialisés tels que des repas de poulet congelés. En 2004, les importations totales en vertu de ce programme ont totalisé 1,4 Mkg, 0,2 Mkg de moins qu'en 2003.

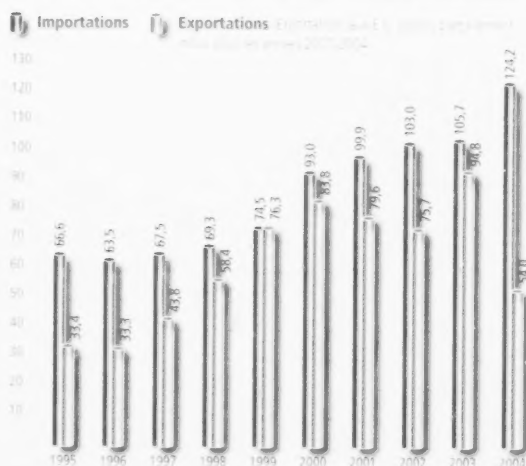
En 2004, les PPC ont reçu 22 demandes d'importations supplémentaires pour combler des pénuries sur le marché, la plupart au printemps et à l'été. Six permis d'importations supplémentaires ont été délivrés pour un total de 376 874 kg (70 458 kg de poulet vif et 306 416 kg de poitrine désossée).

En raison du manque à produire durant la crise de la GA, un programme spécial d'importations supplémentaires en mode accéléré a été établi au profit des transformateurs de la C.-B. Un comité consultatif dirigé par l'industrie et rassemblant des représentants d'organismes avicoles, d'intervenants de l'industrie et de CICan s'est chargé d'évaluer la quantité d'importations à autoriser en vertu de ce programme et de faire des recommandations à CICan. Les PPC et les intervenants de l'industrie ont ainsi exercé leur leadership pour faire en sorte que les transformateurs de la C.-B. aient accès à ces approvisionnements à court terme.

Le but premier du programme était de combler les besoins des transformateurs primaires de la C.-B. de sorte qu'ils puissent continuer à exploiter leurs usines de transformation et répondre à la demande sans perturber le marché.

Voilà d'ailleurs pourquoi les transformateurs ont été invités à importer des oiseaux entiers éviscérés plutôt que des morceaux désossés ou non désossés. C'est durant les premières semaines que l'approvisionnement en produits frais s'est avéré le plus difficile en raison de marchés très serrés au sud de la frontière. Dans l'ensemble, le programme a été très fructueux, les importations ayant totalisé 16,1 Mkg.

Importations et exportations de poulet (en Mkg, AAC)



En 2004, les morceaux de poulet (non désossés et désossés) ont compté pour 83,9 % de toutes les importations en vertu du CT par rapport à 81,5 % l'année précédente. Les importations de poulet transformé et de poulet vif ont compté respectivement pour 15,9 % et 0,2 % de toutes les importations en vertu du CT. Les importations de poulet entier éviscéré n'ont totalisé que 18 245 kg.

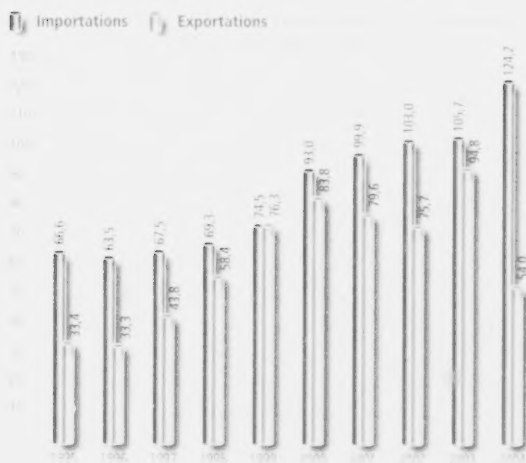
Les États-Unis ont été le plus important fournisseur de produits du poulet importés en vertu du CT, leurs importations totalisant 43,0 Mkg et 130,9 millions de dollars. Les importations du Brésil ont totalisé 26,0 Mkg (44,2 millions de dollars), une augmentation marquée par rapport à l'année précédente. Enfin, en 2004, les deux autres pays d'origine ont été la Thaïlande (1,4 Mkg) et la France (moins de 100 kg).

CICan peut aussi délivrer d'autres permis d'importation dans le cadre des programmes « importations pour réexportation » et « importations pour concurrence ». Le programme « importations pour réexportation » permet l'importation au Canada de poulet et de produits du poulet aux fins de transformation. Tous les produits issus de ces importations doivent être exportés dans les six mois.

En 2004, les importations en vertu de ce programme ont totalisé 32,0 Mkg, 6,4 Mkg (25,3 %) de plus qu'en 2003. Dans le cadre du programme « importations pour concurrence », les fabricants canadiens peuvent importer du poulet pour produire des produits du poulet transformés qui ne figurent pas sur la Liste des marchandises d'importation contrôlée du Canada.

Cette liste englobe des produits spécialisés tels que des repas de poulet congelés. En 2004, les importations totales en vertu de ce programme ont totalisé 1,4 Mkg, 0,2 Mkg de moins qu'en 2003.

Importations et exportations de poulet (en Mkg, AAC)



En 2004, les PPC ont reçu 22 demandes d'importations supplémentaires pour combler des pénuries sur le marché, la plupart au printemps et à l'été. Six permis d'importations supplémentaires ont été délivrés pour un total de 376 874 kg (70 458 kg de poulet vif et 306 416 kg de poitrine désossée).

En raison du manque à produire durant la crise de la GA, un programme spécial d'importations supplémentaires en mode accéléré a été établi au profit des transformateurs de la C.-B. Un comité consultatif dirigé par l'industrie et rassemblant des représentants d'organismes avicoles, d'intervenants de l'industrie et de CICan s'est chargé d'évaluer la quantité d'importations à autoriser en vertu de ce programme et de faire des recommandations à CICan. Les PPC et les intervenants de l'industrie ont ainsi exercé leur leadership pour faire en sorte que les transformateurs de la C.-B. aient accès à ces approvisionnements à court terme.

Le but premier du programme était de combler les besoins des transformateurs primaires de la C.-B. de sorte qu'ils puissent continuer à exploiter leurs usines de transformation et répondre à la demande sans perturber le marché.

Voilà d'ailleurs pourquoi les transformateurs ont été invités à importer des oiseaux entiers éviscérés plutôt que des morceaux désossés ou non désossés. C'est durant les premières semaines que l'approvisionnement en produits frais s'est avéré le plus difficile en raison de marchés très serrés au sud de la frontière. Dans l'ensemble, le programme a été très fructueux, les importations ayant totalisé 16,1 Mkg.



LES EXPORTATIONS

D'après les données d'Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC), les exportations canadiennes de poulet ont totalisé environ 54 Mkg en 2004. Comme ces données ne tiennent pas compte des exportations vers les É.-U., il en résulte une sous-estimation considérable des exportations de 2004, ce qui rend les comparaisons d'une année à l'autre fort difficile. Afin de bien situer les exportations dans leur contexte, les É.-U. ont été la destination la plus importante pour le Canada, les expéditions totalisant 18,5 Mkg.

Dans l'ensemble, les exportations vers les destinations habituelles ont reculé, dans certains cas fort peu mais dans d'autres, de façon appréciable. Bon nombre de pays ont fermé leurs frontières immédiatement après l'écllosion de GA en C.-B., certains refusant l'entrée à toutes les exportations canadiennes de poulet, d'autres imposant des restrictions moins larges, limitant l'interdiction aux produits provenant de la C.-B. ou de la zone de contrôle. Ces pays ont entrepris de lever leur interdiction d'importation une fois la situation rétablie en C.-B.

En 2004, la destination la plus importante des exportations canadiennes de poulet a été la Russie (9,8 Mkg), suivie de près par l'Ukraine (7,8 Mkg). Parmi les autres marchés importants, mentionnons les Philippines, l'Afrique du Sud, l'Azerbaïdjan et la Jamaïque. Le recul des exportations en Afrique du Sud a été particulièrement appréciable, le niveau des exportations passant de 13,2 Mkg en 2002 à 14,6 Mkg en 2003 et à 4,8 Mkg en 2004.

LES STOCKS EN ENTREPÔT

Durant les trois premiers mois de 2004, les stocks de poulet congelé ont été considérablement moins élevés que lors des deux années précédentes. Or, de l'inter-

diction d'importer du poulet canadien décrétée par divers pays importateurs en raison de l'écllosion de GA a résulté une hausse des stocks de poulet congelé de 5 Mkg en avril. Le gros de cette augmentation a concerné les morceaux de poulet congelés, les stocks des quarts de cuisse augmentant de 3,2 Mkg.

C'est la C.-B. qui a été la plus touchée alors que de nombreux grands pays importateurs ont seulement interdit l'importation de produits en provenance de cette province. Vers le milieu de l'année, les stocks de poulet congelé sont demeurés à hauteur d'environ 27 Mkg avant d'augmenter entre septembre et décembre. Le gros de cette augmentation a concerné les poitrines et les ailes de poulet.

En raison de la vigueur des prix de gros durant l'été, il y a eu des importations appréciables de viande de poitrine et d'ailes. Cependant, un recul soudain des prix de gros a rendu ces produits moins attrayants. On les a donc stockés en entrepôt dans l'attente d'une amélioration du marché. En bref, les stocks de poulet congelé à la fin de l'année étaient de 9,5 Mkg plus élevés (40,3 %) qu'au début de l'année.

Vu l'interdiction quasiment totale décrétée contre les exportations de la C.-B., les produits entreposés en vertu du Programme d'expansion du marché ne pouvaient plus être expédiés. Pour répondre aux besoins de l'industrie avicole de la C.-B., le Conseil d'administration des PPC a autorisé les transformateurs de la C.-B. à utiliser, entre le 25 mai et le 24 juillet, des produits de viande brune congelés pour réduire leurs engagements en matière d'expansion du marché de la période A-57. Au total, les transformateurs ont ainsi pu réduire leurs engagements de l'équivalent de 2 999 952 kg (en poids vif). 



La salubrité des aliments

Durant la dernière année, les producteurs ont été sensibilisés plus que jamais à l'importance de Votre propre poulet – le programme d'assurance de la salubrité des aliments à la ferme des PPC.

Soulignons que ce programme, qui a toujours été présenté comme revêtant un caractère universel, a pour buts de :

- rationaliser les stratégies et les exigences de l'industrie, des gouvernements et des autres intervenants
- combler les attentes des consommateurs quant à l'adoption de pratiques démontrables en matière de salubrité des aliments
- demeurer un chef de file alors que les autres secteurs agricoles s'affairent à établir leurs propres programmes
- servir d'outil de gestion des risques et d'atténuation de notre responsabilité
- soutenir la demande sur le marché
- faciliter la démonstration aux consommateurs du soin qu'apportent les producteurs canadiens à leurs élevages de poulet

LA GRIPPE AVIAIRE, LA SANTÉ ANIMALE ET LA GESTION DES MALADIES

En 2004, la section sur la biosécurité du programme s'est révélée un outil important de prévention des maladies animales.

L'éclosion de grippe aviaire en Colombie-Britannique a renforcé l'importance des mesures de biosécurité en tant qu'outil de prévention des maladies dans nos fermes. Le programme *Votre propre poulet* prévoit des mesures bien précises sur la façon d'éviter que divers types de contaminants ne s'immiscent dans nos poulaillers et n'infectent nos oiseaux. Par exemple, il faut aborder chaque visite au poulailler, même par les employés de la ferme, comme un vecteur possible de transmission de maladies.

Plus tard dans l'année, le Comité sur la salubrité des aliments des PPC a pris la décision d'examiner en profondeur les protocoles de biosécurité du programme *Votre propre poulet* afin de confirmer qu'ils sont assez rigoureux.

En 2004, quelque 50 % des fermes de production avicole ont été vérifiées et certifiées; d'ici juillet 2005, ce devrait être le cas d'environ 70 % des fermes.

La crise de grippe aviaire a incité l'industrie canadienne de la volaille et les organismes de réglementation à réexaminer nos systèmes, exercice dont ont été tirées de précieuses leçons. Ces derniers mois, lors de réunions, de conférences et de discussions, on s'est employé à déterminer comment améliorer les protocoles nationaux de biosécurité, à repenser les procédures de gestion en temps de crise. Ont aussi été recommandées des stratégies d'atténuation de l'impact des prochaines éclosions et des stratégies de soutien à la reprise économique tant au profit de l'industrie que des communautés.

À l'heure actuelle, les mesures de biosécurité à la ferme varient quelque peu d'un secteur agricole à l'autre, dénotant l'importance d'adopter des normes et des protocoles nationaux de biosécurité qui cadrent avec les exigences de l'industrie de la volaille, de nos partenaires gouvernementaux et de tous les autres intervenants. L'élaboration de ces normes se fera en étroite collaboration avec l'ACIA.

Durant la prochaine année, l'industrie et le gouvernement s'affaireront à établir des protocoles pour que dorénavant les enquêtes menées lors d'éclosions de maladies animales d'origine étrangère soient le fait d'équipes constituées de spécialistes tant en santé publique qu'en santé vétérinaire.

Les deux parties examineront aussi la possibilité de mettre en œuvre un programme national de surveillance et de dépistage de la grippe aviaire.

LA MISE EN ŒUVRE DE VOTRE PROPRE POULET

Les moments difficiles de la dernière année ont eu pour effet d'accélérer la mise en œuvre du programme *Votre propre poulet*. De nombreux offices provinciaux ont pris des mesures réglementaires pour obliger leurs producteurs de poulet à adhérer au programme. On s'assure ainsi



que tout le poulet mis en marché est produit en conformité avec un ensemble donné de procédures normalisées d'exploitation. Le résultat? Les producteurs et les consommateurs ont l'assurance que l'industrie toute entière observe les mêmes règles.

L'Alberta a été la première province à rendre le programme obligatoire. Au 1^{er} avril 2004, toutes les fermes albertaines avaient été vérifiées et certifiées. L'Ontario, la Colombie-Britannique, le Manitoba et la Saskatchewan ont aussi pris des mesures pour faire en sorte que toutes leurs fermes soient vérifiées et certifiées d'ici le milieu de 2005.

En 2004, quelque 50 % des fermes de production avicole ont été vérifiées et certifiées; d'ici juillet 2005, ce devrait être le cas d'environ 70 % des fermes.

Cette mise en œuvre accélérée de *Votre propre poulet* exige des efforts considérables de la part des producteurs et des offices provinciaux de commercialisation de poulet pour faire de ce programme un succès.



LE PROGRAMME DE SALUBRITÉ DES ALIMENTS EN CONSTANTE ÉVOLUTION

En 2004, la poursuite de l'élaboration du programme *Votre propre poulet* est demeurée une grande priorité. Même si nous avons obtenu en 2002 la reconnaissance technique de notre manuel de salubrité à la ferme de l'Agence canadienne d'inspection des aliments (ACIA), pour obtenir sa reconnaissance pleine et entière, nous devons élaborer le système de gestion du Programme de salubrité des aliments à la ferme, le mettre en œuvre et en faire la vérification.

Tout au long de 2004, les PPC ont participé aux travaux de plusieurs comités et groupes de travail en vue de définir les critères de ce système de gestion tout en veillant à ce que les organismes du secteur puissent – tant au plan de l'abordabilité que de la viabilité à long terme – se conformer à ces critères.

De cette consultation avec l'ACIA et les gouvernements provinciaux est issue, en décembre, la mouture finale – très attendue – des critères de gestion. Alors que le gouvernement s'affairait à préparer son règlement, les PPC ont entrepris l'élaboration de leur système de gestion, distribuant en avril 2004 un projet de manuel aux provinces aux fins de commentaires et de mise en œuvre.

Nous nous inspirerons de la version finale des exigences établies par le gouvernement pour mettre à jour le manuel des PPC qui sera ensuite étoffé puis mis à l'essai en 2005 dans le cadre de projets pilotes menés dans chaque province.

Le manuel de gestion traite entre autres des exigences de formation des vérificateurs. Dans le but de faire un suivi de nos premiers cours de formation en vérification, nous avons organisé des vérifications en groupe de fermes. Il s'agissait de confirmer que la mise en œuvre du programme et l'exécution des vérifications se font de façon uniforme partout au pays.

LE COMITÉ SUR LA SALUBRITÉ DES ALIMENTS DES PPC

Même si le principal objectif du Comité sur la salubrité des aliments en 2004 était d'accroître l'adhésion au programme et le nombre de fermes certifiées, il s'est aussi penché sur d'autres questions liées au Programme de salubrité à la ferme :

- Le Comité a procédé à un examen du cours de formation des vérificateurs de *Votre propre poulet* à la lumière des commentaires formulés par des participants et des gens sur le terrain. Les conclusions de cet examen seront utiles tant pour les nouveaux vérificateurs du programme que pour les producteurs faisant l'objet d'une vérification.

- L'ACIA se prépare à promulguer un règlement concernant la préparation d'aliments médicamenteux à la ferme. Le Comité a examiné les répercussions de ce nouveau règlement sur le Programme de salubrité des aliments des PPC ainsi que sur la charge de travail des vérificateurs et les besoins en formation et en information.
- Le Comité a passé en revue les nouvelles restrictions de l'ACIA sur les aliments pour les animaux afin d'évaluer leurs conséquences possibles pour l'industrie de la volaille. Par suite des cas d'ESB, l'Agence canadienne d'inspection des aliments a publié un projet de règlement exigeant le retrait des matières à risque spécifiées (MRS) de la chaîne alimentaire animale. Ce projet aura peu d'impact sur l'industrie du poulet, à tout le moins si on le compare aux autres propositions qui étaient à l'étude.
- Le programme **Votre propre poulet** a été conçu pour encadrer l'élevage des oiseaux en poulailler. En conséquence de la promotion du programme et de sa mise en oeuvre par tous les producteurs au pays, voilà que se manifeste une certaine demande afin d'y intégrer des critères régissant l'élevage d'oiseaux à l'extérieur – la production en libre parcours. En 2004, le Comité a franchi les premières étapes en vue d'établir des critères pour la production en libre parcours. Ce projet se poursuivra en 2005. Il s'agit d'établir des critères acceptables de sorte que tous les membres des PPC puissent obtenir leur certification dans le cadre du programme.
- Partout dans le monde, on se penche sur l'utilisation d'antibiotiques tant à des fins médicales que vétérinaires. Le Comité sur la salubrité des aliments des PPC a entrepris une étude de l'utilisation des antibiotiques et de certaines stratégies possibles de réduction. Il a entre autres examiné des stratégies de réduction des antibiotiques employées un peu partout dans le monde. Le Comité prévoit faire une recommandation au Conseil d'administration au début de 2005.
- Vu le nombre sans cesse croissant de fermes qui obtiennent leur certification, le Comité examine la possibilité de produire une affiche pour les fermes certifiées – affiche devant servir à la fois à faire la promotion du programme et à attester de l'obtention de la certification.

- Un examen des éléments techniques du programme **Votre propre poulet** a été lancé à l'automne de 2004. Cet examen procède de points soulevés dans les activités de mise en oeuvre et de vérification partout au pays. Le Comité a retenu plusieurs recommandations en vue de rendre le programme encore plus clair, recommandations qui seront portées à l'attention du Conseil d'administration au début de 2005. Par ailleurs, le Comité a demandé que l'on obtienne de l'ACIA des éclaircissements concernant certaines exigences figurant dans le manuel afin de confirmer leur fondement scientifique. Les modifications approuvées par le Conseil d'administration seront communiquées à tous les intervenants en 2005.

CONSULTATIONS EN MATIÈRE DE RÉGLEMENTATION DE L'ACIA

Les PPC participent depuis plusieurs années aux travaux du Comité technique des opérations avicoles du Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles (CCTOV). Les PPC ont ainsi l'occasion de discuter de questions d'intérêt pour les transformateurs avec des membres du CCTOV, tout en permettant à l'ACIA de consulter l'industrie relativement à de nouvelles modifications à la réglementation proposées par le secteur de la transformation.

D'intérêt particulier pour les producteurs canadiens de poulet : la récente proposition de l'ACIA d'autoriser les employés des usines de transformation à se charger des condamnations sous la supervision d'un vétérinaire plutôt que de maintenir la pratique actuelle où ce sont les vétérinaires de l'ACIA qui se chargent des condamnations. Des telles propositions sont source de graves préoccupations pour les producteurs. Elles confirment aussi l'importance pour les PPC de participer à ses réunions afin de veiller à ce que des mesures de contrôle appropriées soient adoptées pour réduire la possibilité de conflits d'intérêts et maintenir la participation d'une tierce partie. L'ACIA entend mener des projets pilotes durant l'hiver 2005.



► L'ACIA se prépare à promulguer un règlement concernant la préparation d'aliments médicamenteux à la ferme. Le Comité a examiné les répercussions de ce nouveau règlement sur le Programme de salubrité des aliments des PPC ainsi que sur la charge de travail des vérificateurs et les besoins en formation et en information.

► Le Comité a passé en revue les nouvelles restrictions de l'ACIA sur les aliments pour les animaux afin d'évaluer leurs conséquences possibles pour l'industrie de la volaille. Par suite des cas d'ESB, l'Agence canadienne d'inspection des aliments a publié un projet de règlement exigeant le retrait des matières à risque spécifiées (MRS) de la chaîne alimentaire animale. Ce projet aura peu d'impact sur l'industrie du poulet, à tout le moins si on le compare aux autres propositions qui étaient à l'étude.

► Le programme **Votre propre poulet** a été conçu pour encadrer l'élevage des oiseaux en poulailler. En conséquence de la promotion du programme et de sa mise en œuvre par tous les producteurs au pays, voilà que se manifeste une certaine demande afin d'y intégrer des critères régissant l'élevage d'oiseaux à l'extérieur – la production en libre parcours. En 2004, le Comité a franchi les premières étapes en vue d'établir des critères pour la production en libre parcours. Ce projet se poursuivra en 2005. Il s'agit d'établir des critères acceptables de sorte que tous les membres des PPC puissent obtenir leur certification dans le cadre du programme.

► Partout dans le monde, on se penche sur l'utilisation d'antibiotiques tant à des fins médicales que vétérinaires. Le Comité sur la salubrité des aliments des PPC a entrepris une étude de l'utilisation des antibiotiques et de certaines stratégies possibles de réduction. Il a entre autres examiné des stratégies de réduction des antibiotiques employées un peu partout dans le monde. Le Comité prévoit faire une recommandation au Conseil d'administration au début de 2005.

► Vu le nombre sans cesse croissant de fermes qui obtiennent leur certification, le Comité examine la possibilité de produire une affiche pour les fermes certifiées – affiche devant servir à la fois à faire la promotion du programme et à attester de l'obtention de la certification.

► Un examen des éléments techniques du programme **Votre propre poulet** a été lancé à l'automne de 2004. Cet examen procède de points soulevés dans les activités de mise en œuvre et de vérification partout au pays. Le Comité a retenu plusieurs recommandations en vue de rendre le programme encore plus clair, recommandations qui seront portées à l'attention du Conseil d'administration au début de 2005. Par ailleurs, le Comité a demandé que l'on obtienne de l'ACIA des éclaircissements concernant certaines exigences figurant dans le manuel afin de confirmer leur fondement scientifique. Les modifications approuvées par le Conseil d'administration seront communiquées à tous les intervenants en 2005.

CONSULTATIONS EN MATIÈRE DE RÉGLEMENTATION DE L'ACIA

Les PPC participent depuis plusieurs années aux travaux du Comité technique des opérations avicoles du Conseil canadien des transformateurs d'œufs et de volailles (CCTOV). Les PPC ont ainsi l'occasion de discuter de questions d'intérêt pour les transformateurs avec des membres du CCTOV, tout en permettant à l'ACIA de consulter l'industrie relativement à de nouvelles modifications à la réglementation proposées par le secteur de la transformation.

D'intérêt particulier pour les producteurs canadiens de poulet – la récente proposition de l'ACIA d'autoriser les employés des usines de transformation à se charger des condamnations sous la supervision d'un vétérinaire plutôt que de maintenir la pratique actuelle où ce sont les vétérinaires de l'ACIA qui se chargent des condamnations. Des telles propositions sont source de graves préoccupations pour les producteurs. Elles confirment aussi l'importance pour les PPC de participer à ses réunions afin de veiller à ce que des mesures de contrôle appropriées soient adoptées pour réduire la possibilité de conflits d'intérêts et maintenir la participation d'une tierce partie. L'ACIA entend mener des projets pilotes durant l'hiver 2005. 🐔



La recherche *avicole*

Le Conseil de recherches avicoles du Canada, qui a vu le jour en 2001, élabore et met en œuvre des programmes de recherche et de développement bien adaptés aux besoins de l'industrie avicole. Ian Blenkarn, de la Nouvelle-Écosse, est le représentant des PPC au Conseil d'administration du Conseil de recherches.

En 2004, il y a eu des changements à la direction du Conseil de recherches. C'est dorénavant **Gord Speksnijder** qui en est le directeur général. Sous sa direction, on s'attend à ce qu'il y ait élargissement du nombre de domaines de recherche et amélioration des résultats.

CONTRIBUTIONS DE FINANCEMENT DES PPC EN 2004

En 2004, les PPC ont pris l'engagement de contribuer à la construction d'un nouveau centre de recherches dans les Maritimes. À ce titre, les PPC ont versé un montant de 200 000 \$ au Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse pour l'aménagement du *Atlantic Poultry Research Institute*.

Toujours en 2004, un montant additionnel de 250 000 \$ a été transféré au Fonds de recherche des PPC, portant le capital du fonds à plus de 4 millions de dollars. L'intérêt produit par le Fonds de recherche sert au financement annuel de projets et d'initiatives en recherche avicole.

AVIMICRONET

En juin 2004, le Conseil d'administration du Conseil de recherches a approuvé quatre projets de recherche dans le cadre du Réseau de recherche en microbiologie aviaire (AviMicroNet), des projets d'une valeur totale de 352 900 \$ sur deux ans; les PPC y contribueront 200 000 \$. Voici les quatre projets financés par le réseau AviMicroNet :

- 1) Titre : *Identification des bactéries intestinales sur lesquelles agissent les antibiotiques intégrés dans les aliments des oiseaux et détermination de leurs rôles dans l'immunité des intestins des poulets de chair*. Chercheur principal : J. Gong, Agriculture et Agroalimentaire Canada

Le but de ce projet est de découvrir des méthodes en vue de réduire la quantité d'antibiotiques utilisés dans la production avicole.

- 2) Titre : *Épidémiologie moléculaire de l'entérite nécrotique*. Chercheur principal : P. Boerlin, Université de Guelph

Dans le cadre de ce projet de recherche, on compilera de l'information sur les diverses souches de *Clostridium perfringens* et sur les liens possibles entre ces souches et l'entérite nécrotique chez la volaille.

- 3) Titre : *Suppléments alimentaires à base de carbohydrase en tant que promoteurs et modulateurs de la croissance de la microflore intestinale de la volaille : évaluation des effets prébiotiques et probiotiques de produits de l'hydrolyse*. Chercheur principal : B. Slominski, Université du Manitoba

Ce projet de recherche de solutions de rechange aux antibiotiques est le prolongement de travaux antérieurs et vise à faire la démonstration des bienfaits de ces solutions pour la santé et la croissance des oiseaux.

- 4) Titre : *Compréhension du mécanisme de colonisation de la volaille par la Campylobacter jejuni*. Chercheur principal : B. Allan, Université de la Saskatchewan

Ce projet vise à comprendre le mécanisme de colonisation de la volaille par la *Campylobacter jejuni* en vue d'améliorer la salubrité des aliments et de l'eau, et d'élaborer une stratégie de vaccination à long terme.

RECHERCHE ENVIRONNEMENTALE

En mars 2004, le Conseil de recherches a organisé un atelier sur la recherche environnementale dans le domaine avicole. Le but de l'atelier? Rassembler des chercheurs de partout au Canada dont les travaux concernent des préoccupations de nature environnementale, par exemple, la protection des eaux souterraines et des sols, l'équarrissage, la destruction des oiseaux morts et les effets de la qualité de l'air sur la santé des humains et des oiseaux.

En septembre 2004, une invitation à présenter des lettres d'intérêt a été transmise à des chercheurs se penchant sur des questions environnementales d'intérêt pour l'industrie avicole. Le Conseil de recherches a reçu 11 lettres d'intérêt qui ont depuis été examinées par son Comité consultatif scientifique. Les auteurs des lettres d'intérêt sélectionnées seront invités à présenter des demandes de subventions en bonne et due forme. Les décisions à propos de ces demandes seront prises au début de 2005. 

Soins aux animaux

Avec leurs partenaires de l'industrie avicole, les Producteurs de poulet du Canada sont fiers de leur excellente réputation en matière de soins aux animaux. Depuis plus de vingt ans, les PPC appuient et jouent un rôle actif dans l'élaboration des protocoles de protection de nos volailles.

CODE DE PRATIQUES

Le *Code de pratiques recommandées pour la manipulation des animaux d'élevage : poulets, dindons et volailles d'élevage, du couvoir à l'usine de transformation* assurent les normes les plus élevées possibles pour la manipulation des poulets. Issu d'une étude approfondie et d'un travail minutieux, le Code contient les procédures vigoureuses que les producteurs doivent suivre. Celles-ci sont basées sur les meilleures valeurs et font valoir les pratiques saines de soins aux animaux.

PARTENAIRES DANS LA RÉVISION DE 2003 DU CODE DE PRATIQUES :

- ▶ Partenaires dans l'industrie de l'élevage des animaux
- ▶ Gouvernement fédéral et gouvernements provinciaux
- ▶ Association canadienne des médecins vétérinaires
- ▶ Fédération des sociétés canadiennes d'assistance aux animaux
- ▶ Conseil canadien de protection des animaux
- ▶ Les universitaires spécialisés dans le comportement animal

SENSIBILISATION ACCRUE DES CONSOMMATEURS

Le public est de plus en plus sensibilisé au bien-être des animaux et les consommateurs exigent que les animaux soient élevés dans des conditions salubres et sans cruauté.

L'enquête de 2004 des PPC sur les usages et les attitudes indique que les consommateurs sont le plus préoccupés par le traitement des poulets et des vaches. La clé du succès futur de notre industrie dépendra de notre capacité de montrer aux consommateurs que nos poulets sont élevés selon des pratiques convenables de soins aux animaux.

LES PPC PRENNENT LES DEVANTS

En réaction, les PPC élaborent un programme complet pour démontrer que les poulets sont élevés convenablement dans les fermes avicoles canadiennes. Le Programme de soins aux animaux des PPC est fondé sur des critères vérifiables et sur les points du Code de pratiques.

En juillet 2004, le Comité des soins aux animaux a présenté une première version du programme au conseil d'administration des PPC. On a chargé les provinces d'effectuer des projets pilotes pour évaluer la valeur concrète et la facilité de la mise en œuvre du programme. Ces projets doivent commencer en janvier 2005.

Les PPC font aussi partie de la Coalition pour la protection des volailles formée des quatre organismes avicoles. La Coalition continue de surveiller les textes de loi sur la prévention de la cruauté envers les animaux qui modifieront le Code criminel. En dépit des améliorations consécutives apportées au texte, en 2004, le projet de loi C-22 est mort au Feuilleton à la fin de la session du Parlement.

LA GRIPPE AVIAIRE ET LES SOINS AUX ANIMAUX

Au cours des mesures d'urgence prises en réaction à la crise de la grippe aviaire en 2004 en C.-B., tous les intervenants, y compris l'Agence canadienne d'inspection des aliments, ont travaillé ensemble pour dépeupler sans cruauté les oiseaux infectés ou exposés à la maladie, empêcher la maladie de se propager et atténuer la souffrance des troupeaux touchés.

Tout au long de cette crise, les intervenants de l'industrie et le grand public ont exprimé leur satisfaction que les mesures prises tenaient compte de la protection des oiseaux.

Les PPC seront heureux de continuer à collaborer avec leurs partenaires de l'industrie pour démontrer l'engagement des producteurs à observer des normes élevées de soins aux animaux dans les fermes avicoles canadiennes, en temps de crise et d'une façon routinière. 🐔



Commerce

LES EFFETS DE LA GRIPPE AVIAIRE SUR LE COMMERCE

L'an 2004 semblait prometteur au début pour les marchés d'exportation car l'éclosion de la grippe aviaire dans le sud-est de l'Asie avait effectivement fait cesser les importations des pays touchés, y compris la Thaïlande et la Chine, troisième et quatrième exportateurs les plus importants au monde. Cette perturbation dans les marchés internationaux avait déjà fait augmenter la demande pour les produits canadiens lorsque la grippe aviaire s'est répandue aux États-Unis, exportateur de produits de poulet au premier rang de l'échelle mondiale.

SUSPENSIONS DU COMMERCE PAR RÉGION :

Canada	Colombie-Britannique	Zone de contrôle
Albanie	Barbade	Union européenne
Brésil	Croatie	
Bulgarie	République dominicaine	
Chili	Estonie	
Chine*	Guatemala	
Colombie	Hong Kong (viande de volaille)*	
Cuba*	Hongrie	
République tchèque	Israël	
Hong Kong (poulets vivants seulement)**	Latvia	
Islande	Lituanie	
Indonésie	Philippines*	
Japon	Pologne	
Jordanie	Roumanie	
Corée du Sud	Russie*	
Koweït	St-Pierre et Miquelon	
Macédoine	Taiwan	
Malaisie	Tunisie	
Mexique	Turquie	
Norvège	Ukraine	
Pérou	Émirats arabes unis	
Arabie saoudite	États-Unis*	
Singapour		
Slovaquie		
Afrique du Sud*		
Sainte-Lucie		
Syrie		
Thaïlande		
Venezuela		

*En 2003, l'Afrique du Sud était le marché d'exportation de poulet le plus important du Canada, suivi de la Russie, de Cuba, des Philippines, des É.-U., de la Chine et de Hong Kong.

Des acheteurs de nombreux pays se sont alors tournés vers les fournisseurs canadiens de produits de poulet. Malheureusement, le Canada a été le prochain pays à être frappé de la grippe aviaire. Avec le marché mondial ainsi perturbé, c'est le Brésil qui est devenu l'exportateur de poulet le plus important en 2004, dépassant les É.-U. pour la première fois.

Au fur et à mesure que se multipliaient les cas confirmés de grippe aviaire en Colombie-Britannique, les autres pays ont, à leur tour, commencé à interdire les importations des produits de poulet du Canada. La situation s'est aggravée quand on a confirmé la présence d'une forme hautement pathogène de la grippe aviaire le 9 mars. Pres de cinquante pays ont imposé des restrictions sur les produits provenant soit de la Colombie-Britannique, soit du pays entier.

Même si seulement 7 % de notre production est exportée, l'effet des interdictions a été néfaste, surtout à une période d'offre raréfiée et de prix élevés.

En réaction aux difficultés qu'affrontaient les exportateurs canadiens dans le marché mondial, le Conseil d'administration des PPC a vite approuvé des dispositions offrant une plus grande souplesse aux transformateurs soucieux de respecter leurs engagements à l'expansion du marché. Étant donné que les transformateurs de la Colombie-Britannique ne pouvaient pas exporter du tout et que les autres provinces subissaient des restrictions, les PPC ont permis aux transformateurs de réviser leur allocation et leur ont alloué une prolongation de huit semaines pour réaliser leurs engagements.



Commerce et politiques

LES EFFETS DE LA GRIPPE AVIAIRE SUR LE COMMERCE

L'an 2004 semblait prometteur au début pour les marchés d'exportation car l'écllosion de la grippe aviaire dans le sud-est de l'Asie avait effectivement fait cesser les importations des pays touchés, y compris la Thaïlande et la Chine, troisième et quatrième exportateurs les plus importants au monde. Cette perturbation dans les marchés internationaux avait déjà fait augmenter la demande pour les produits canadiens lorsque la grippe aviaire s'est répandue aux États-Unis, exportateur de produits de poulet au premier rang de l'échelle mondiale.

SUSPENSIONS DU COMMERCE PAR RÉGION :

Canada	Colombie-Britannique	Zone de contrôle
Albanie	Barbade	Union européenne
Brésil	Croatie	
Bulgarie	République dominicaine	
Chili	Estonie	
Chine*	Guatemala	
Colombie	Hong Kong (viande de volaille)*	
Cuba*	Hongrie	
République tchèque	Israël	
Hong Kong (poulets vivants seulement)**	Latvia	
Islande	Lituanie	
Indonésie	Philippines*	
Japon	Pologne	
Jordanie	Roumanie	
Corée du Sud	Russie*	
Koweït	St-Pierre et Miquelon	
Macédoine	Taiwan	
Malaisie	Tunisie	
Mexique	Turquie	
Norvège	Ukraine	
Pérou	Émirats arabes unis	
Arabie saoudite	États-Unis*	
Singapour		
Slovaquie		
Afrique du Sud*		
Sainte-Lucie		
Syrie		
Thaïlande		
Venezuela		

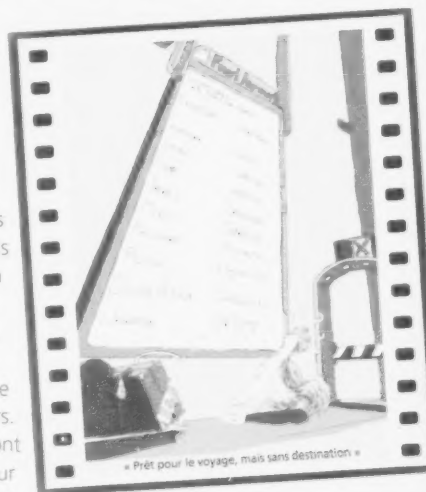
*En 2003, l'Afrique du Sud était le marché d'exportation de poulet le plus important du Canada, suivi de la Russie, de Cuba, des Philippines, des É.-U., de la Chine et de Hong Kong.

Des acheteurs de nombreux pays se sont alors tournés vers les fournisseurs canadiens de produits de poulet. Malheureusement, le Canada a été le prochain pays à être frappé de la grippe aviaire. Avec le marché mondial ainsi perturbé, c'est le Brésil qui est devenu l'exportateur de poulet le plus important en 2004, dépassant les É.-U. pour la première fois.

Au fur et à mesure que se multipliaient les cas confirmés de grippe aviaire en Colombie-Britannique, les autres pays ont, à leur tour, commencé à interdire les importations des produits de poulet du Canada. La situation s'est aggravée quand on a confirmé la présence d'une forme hautement pathogène de la grippe aviaire le 9 mars. Pres de cinquante pays ont imposé des restrictions sur les produits provenant soit de la Colombie-Britannique, soit du pays entier.

Même si seulement 7 % de notre production est exportée, l'effet des interdictions a été néfaste, surtout à une période d'offre raréfiée et de prix élevés.

En réaction aux difficultés qu'affrontaient les exportateurs canadiens dans le marché mondial, le Conseil d'administration des PPC a vite approuvé des dispositions offrant une plus grande souplesse aux transformateurs soucieux de respecter leurs engagements à l'expansion du marché. Étant donné que les transformateurs de la Colombie-Britannique ne pouvaient pas exporter du tout et que les autres provinces subissaient des restrictions, les PPC ont permis aux transformateurs de réviser leur allocation et leur ont alloué une prolongation de huit semaines pour réaliser leurs engagements.



Les PPC ont aussi accordé la permission aux transformateurs de la C.-B. de mettre en marché intérieurement leurs stocks entreposés destinés à l'exportation, plutôt que de recourir à des produits importés pour satisfaire à la demande au Canada. Non seulement les transformateurs de la C.-B. ont-ils pu réduire leurs stocks pendant une période de crise, mais on a aussi réussi à approvisionner nos consommateurs avec du poulet canadien tout en réduisant le besoin d'en importer pour satisfaire à la demande du marché.

Un programme accéléré d'importations supplémentaires a été établi pour répondre aux besoins des transformateurs primaires de la C.-B. qui n'étaient plus alimentés par les producteurs de la province à cause de la grippe aviaire, mais qui devaient encore satisfaire à la demande de leurs marchés. Le but du programme était de maintenir l'activité économique pour garder les usines de transformation en marche, même à une capacité réduite.

Il fallait baser les allocations en fait d'importations accélérées sur le poulet entier reconstitué afin de minimiser les effets sur le marché intérieur. Selon que l'offre existait, il a été suggéré d'importer des volailles entières vidées pour stimuler davantage l'activité économique en C.-B. L'objectif global était de remplacer l'approvisionnement intérieur aux transformateurs primaires, ce qui se fait d'habitude par des produits importés, afin d'atténuer les perturbations.

Pendant que les efforts d'éradication de la maladie portaient fruit en C.-B., les PPC ont organisé une rencontre entre l'industrie et l'ACIA afin d'établir l'ordre de priorités pour la reprise des exportations des produits de poulet canadiens. Le 18 novembre 2004, le Canada a passé avec succès la directive de l'Office international des épizooties (OIE – organisme mondial pour la santé des animaux), c'est-à-dire une période de six mois exempte de la maladie depuis le nettoyage et la désinfection des derniers lieux infectés.

- ▶ **Afrique du Sud** : L'importation des produits de poulet canadiens est permise à partir du 9 septembre 2004
- ▶ **Brazile** : L'accès des produits de poulet de la C.-B. est encore restreint (11 janvier 2005)
- ▶ **Chine** : accepte seulement les produits de poulet traités thermiquement du Manitoba, de l'Ontario et du Québec
- ▶ **Inde** : L'importation des produits de poulet canadiens est permise à partir du 18 janvier 2005

Tout en n'étant pas obligatoire, cette directive est reconnue comme la référence internationale de salubrité par l'Organisation mondiale du commerce. L'on doit transiger avec chaque marché d'exportation individuellement, pays par pays. Le travail de réouverture des marchés continue et la situation s'améliore graduellement.

La grippe aviaire a causé une baisse des exportations et une augmentation des importations en 2004.

CONTINGENTS TARIFAIRES :

ÉTABLISSEMENT D'UN NOUVEAU PRINCIPLE

Après quatre ans d'allocations spéciales pour des importations supplémentaires qui répondent aux demandes d'une part du contingent tarifaire du poulet, le ministre du Commerce international a décidé en 2004 de limiter le volume des importations allouées au-delà du 7,5 % d'accès au marché canadien. La nouvelle méthodologie d'allocation limite les importations supplémentaires spéciales à 3,75 millions de kilogrammes.

La combinaison de ces 3,75 millions de kilogrammes en importations supplémentaires spéciales et la récupération de 1,75 millions de kilogrammes des titulaires de contingents d'importation traditionnels, des transformateurs, des distributeurs et des intervenants des services alimentaires, a fourni les quantités additionnelles requises pour les transformateurs canadiens de produits non soumis aux contrôles sur les importations (non-LMIC).

Entre temps, les PPC poursuivent encore la réévaluation de la règle du 13%, qui définit les produits non soumis aux contrôles du Canada sur les importations. La multitude de produits de poulet couverts par cette règle généreuse nuit à l'industrie en rétrécissant le marché pour les produits de poulet frais. Si la règle du 13 % était modifiée, l'allocation de contingents tarifaires serait simplifiée considérablement et ceci éliminerait le recours aux allocations pour des importations supplémentaires spéciales.



Malgré la tentative échouée des PPC et des autres intervenants de l'industrie pour convaincre le gouvernement de changer la règle du 13 %, on a vu un peu de progrès avec le Comité consultatif sur le contingent tarifaire (CCCT). Les membres du comité ont recommandé la création d'un fonds commun d'allocations d'importation pour les produits non-LMIC, fabriqués presque exclusivement avec un mélange d'ingrédients de viande comme les tournedos.

Même si ce n'était pas l'intention, ces produits sont couverts par la règle du 13 % et ne font face à aucune concurrence étrangère. Le nouveau fonds commun limitera le volume alloué aux fabricants de tournedos en 2003, ce qui réduira la pression sur l'allocation des contingents tarifaires.

L'OMC : CONCLUSION DE L'ACCORD-CADRE

Après l'échec de la conférence ministérielle de l'OMC à Cancun l'an dernier, la conclusion de l'accord-cadre le 1^{er} août 2004 est un accomplissement notable. Même sans trop d'espoir pour un tel accord au début de l'année, une lettre ouverte de **Robert Zoellick**, le représentant du Commerce des É.-U., envoyée à ses homologues de l'OMC, a ravivé les discussions. M. Zoellick les rassurait que, contrairement à l'opinion publique, les élections américaines n'empêcheraient aucunement les É.-U. de conclure l'accord-cadre. Les discussions techniques de Genève se sont multipliées, et les PPC, la Fédération canadienne de l'agriculture ainsi que d'autres organismes axés sur la gestion de l'offre (GO-5) ont continué leurs efforts aux paliers national et international pour assurer que les décideurs comprenaient davantage notre position.

Au Canada, les PPC ont rappelé l'importance majeure des trois piliers essentiels au système de gestion de l'offre. Des feuilles de renseignements sur la planification de la production, les prix aux producteurs, le contrôle des importations, et leurs liens aux négociations de l'OMC ont été distribuées à tous les producteurs de poulet.

Une petite brochure intitulée « Quels sont les enjeux ? » a été distribuée à grande échelle pour assurer que tous les producteurs de poulet comprenaient pleinement les conséquences des négociations commerciales sur leurs opérations et sur l'agriculture canadienne.

Les producteurs de poulet du Canada exploitent des fermes diversifiées, 63 % d'entre eux exploitant d'autres produits. C'est le cas de la plupart des fermes qui poursuivent leurs propres stratégies de diversification interne.

Les PPC sont d'avis que toute politique commerciale favorisée par les producteurs du Canada doit pouvoir avantager l'agriculture canadienne entière et les secteurs agroalimentaires. Toutes les positions commerciales appuyées par les PPC cherchent à améliorer réellement l'accès au marché sans compromettre les outils fondamentaux dont disposent l'agriculture canadienne et les industries agroalimentaires depuis de nombreuses années. De plus, les PPC saisissent toutes les occasions pour faire connaître nos points de vue aux autres organismes canadiens de denrées ou aux organismes non gouvernementaux (ONG) concernés par les questions commerciales de l'OMC. La démarche pragmatique des PPC vis-à-vis le commerce prévoit une amélioration dans les échanges commerciaux et des options pour que les pays en développement puissent encourager l'agriculture viable.

Les PPC ont aussi participé au symposium de l'organisation de la société civile de l'OMC à Genève, au congrès de la Fédération internationale des producteurs agricoles à Washington et à une conférence internationale à

Genève pour les ONG intitulée : Pour un futur durable de l'agriculture. À cette dernière, le président des PPC a fait une présentation sur le fonctionnement du modèle canadien de la gestion de l'offre et sur l'importance du regroupement des organismes pour représenter les intérêts des producteurs. Son exposé a attiré beaucoup d'attention des ONG qui contemplent le modèle canadien comme outil pour certains pays en développement.

La position commerciale des PPC devait être communiquée au plan international pour faire valoir nos idées auprès d'autres organismes agricoles et des pays clés qui participent aux négociations agricoles de l'OMC. En collaboration avec le GO-5, un document de travail à grande portée a été présenté au cours des missions techniques à Genève et à Washington en mai et juin.

Ce document consistait d'une analyse approfondie des inégalités et des déséquilibres qui ont résulté de la mise à exécution du Cycle d'Uruguay sur l'agriculture, et des moyens proactifs pour remédier à la situation. Il a aussi été présenté à l'ambassadeur **Tim Groser**, président des négociations agricoles et à d'autres acteurs principaux des négociations. Le document a été bien reçu.



Mais, par dessus tout, l'événement clé de l'an 2004 reste l'adoption, le 1^{er} août, de l'accord-cadre par tous les 147 membres de l'OMC. Après deux semaines de négociations intenses à Genève, le gouvernement du Canada a réussi à faire rayer du texte provisoire de l'accord la disposition sur la réduction obligatoire des taux de droits hors contingent. Cette disposition aurait nuit énormément à l'industrie canadienne du poulet et aux producteurs assujettis à la gestion de l'offre.

Le grand nombre de représentants agricoles des PPC, des offices de commercialisation du Québec et de l'Ontario, d'autres membres du GO-5 et de la Fédération canadienne de l'agriculture a été remarqué à Genève et a appuyé fortement les négociateurs canadiens lorsque ceux-ci poussaient pour obtenir des résultats favorables aux producteurs canadiens.

L'accord-cadre permet aux PPC de maintenir leur position commerciale qui vise à redresser les inégalités existantes dans un nouvel accord qui fournira des résultats équilibrés et équitables pour tous les membres de l'OMC. Bien que la suppression de la réduction du taux des droits hors contingent soit rassurante, nombre d'autres dispositions sont inquiétantes par rapport à la viabilité et la vigueur continue de l'industrie canadienne du poulet. Il faut que tous les offices provinciaux, les producteurs et les intervenants de l'industrie épaulent les PPC pour promouvoir énergiquement les avantages de notre industrie et assurer des résultats favorables dans les négociations futures qui vont définir les modalités de l'accord agricole final.

L'industrie canadienne du poulet contribue grandement à l'économie du pays chaque année. D'après une étude effectuée par le George Morris Center avec des données de 2003, cette industrie (la production et la transformation) :

- ▶ *emploie un total de 49 700 personnes (dont 30 500 dans le secteur de la production)*
- ▶ *représente 1,78 milliards de dollars en salaires et revenu personnel (dont 660 millions de dollars dans le secteur de la production)*
- ▶ *contribue près de 9,5 milliards de dollars en activité économique totale à l'économie canadienne (plus de 3,4 milliards de dollars attribuables au secteur de la production)*

Cette contribution de l'industrie rehausse l'importance de maintenir le système de gestion de l'offre jugé positif pour l'économie du Canada. Nous entreprenons une année de négociations intenses qui aboutira à la conférence ministérielle de l'OMC prévue à Hong Kong en décembre 2005. Même s'il y a eu du progrès à Genève, l'an 2005 demeure important.

Les producteurs assujettis au système de gestion de l'offre doivent rester actifs dans les dossiers de l'OMC pour faire en sorte que les résultats définitifs des négociations tiennent compte de leurs préoccupations. 🐔



Le spectre politique

Lorsque la grippe aviaire a frappé la Colombie-Britannique, le Comité de l'agriculture de la Chambre des communes a demandé que les PPC se présentent devant lui pour passer en revue le cours des événements, ainsi que la réponse de l'industrie et du gouvernement. Les membres du Comité ont demandé à être tenus au courant de la crise, mais en quelques mois l'élection était déclenchée.

Les PPC et d'autres offices avicoles nationaux ont travaillé en étroite collaboration avec le ministre de l'Agriculture, **Bob Speller**, à l'élaboration d'une trousse de dédommagement améliorée, en vertu de la Loi sur la santé des animaux, destinée aux agriculteurs aux prises avec des troupeaux infectés. Avec l'aide du ministre **Andy Mitchell**, les PPC ont continué de chercher à obtenir un dédommagement additionnel pour les coûts encourus par l'industrie de la Colombie-Britannique pour nettoyer et désinfecter les exploitations agricoles et pour compenser les pertes additionnelles subies par les agriculteurs dont les installations n'étaient pas contaminées, ces agriculteurs n'ayant pu produire ni mettre en marché leurs poulets pendant l'éclosion de la GA.

ÉLECTION FÉDÉRALE

Les relations gouvernementales ont débuté l'année par les préparatifs de l'élection générale. Sans savoir ce qu'il adviendrait, le GO-5 (les quatre offices avicoles nationaux plus les Producteurs laitiers du Canada) a commencé à élaborer une trousse électorale à l'intention des agriculteurs.

Lorsque le premier ministre **Paul Martin** a annoncé l'élection pour le 28 juin 2004, les partis politiques étaient déjà fin prêts à faire campagne. Avant que l'élection ne soit déclenchée, le GO-5 avait terminé la trousse qui était déjà entre les mains des agriculteurs.

Armés d'informations sur les politiques des partis en matière de commerce, d'agriculture et de gestion de l'offre, de messages et de questions clés pour les candidats ainsi que de guides sur la façon de participer plus activement à la campagne à l'échelon local, les agriculteurs ont été invités à communiquer avec leurs candidats locaux. À maintes occasions, des organisations provinciales ont fait leur part en rencontrant de nouveaux candidats, soit pour leur transmettre nos messages soit pour leur rafraîchir la mémoire.



L'agriculture ne faisait pas partie de l'objectif général de l'élection et il incombait à tous les agriculteurs de lancer le débat. Partout au Canada, les producteurs de poulet ont parlé aux candidats des avantages économiques qu'apporte l'industrie au Canada rural.

Plusieurs candidats ont été invités à signer une déclaration en appui à la gestion de l'offre qui a propulsé le débat à l'échelon national. Même si tous les partis avaient une opinion sur la gestion de l'offre, certains n'étaient pas à l'aise avec le contenu de la déclaration, ce qui a suscité des discussions entre les membres

des partis, les agriculteurs et les cinq offices nationaux. À la fin de la campagne, 130 candidats avaient signé, témoignant d'un engagement important à l'égard de la gestion de l'offre, y compris les chefs des quatre partis, 50 libéraux, 30 conservateurs et 28 membres du Bloc Québécois. Parmi les 130 signataires, 56 ont été élus.

Le 28 juin, les Canadiens ont élu un gouvernement libéral minoritaire, ce qui constitue une situation politique intéressante. L'élection a ouvert la porte à beaucoup de nouveaux venus et de changement. L'honorable **Andy Mitchell** a été nommé ministre de l'Agriculture et l'honorable **Jim Peterson** est demeuré ministre du Commerce international.

Les PPC ont contribué à l'organisation d'une séance d'information du GO-5 à l'intention du nouveau personnel ministériel, peu de temps après la reprise des travaux par le Parlement. Cela a permis à chacun de se familiariser avec les cinq offices ainsi qu'avec notre position sur les négociations de l'OMC sur l'agriculture.

Les nombreux nouveaux venus ont également donné un nouveau visage au Caucus avicole. Plusieurs anciens membres du Parlement n'ont pas été réélus, notamment nos deux coprésidents, **Murray Calder** et **Bob Speller**.

Compte tenu de ces changements, les offices avicoles ont décidé, à l'automne, d'instituer une nouvelle structure qui entrera en vigueur au début de 2005.

L'élection a également donné lieu à une redistribution des circonscriptions fédérales. Voici les cinq principales circonscriptions au chapitre des producteurs de poulet :

- *Perth—Wellington, ON : 186 producteurs de poulet (député Gary Schellenberger, Parti conservateur)*
- *Huron—Bruce, ON : 163 producteurs de poulet (député Paul Steckle, Parti libéral et président du Comité de l'agriculture de la Chambre des communes)*
- *Abbotsford, CB : 125 producteurs de poulet (député Randy White, Parti conservateur)*
- *Niagara West—Glanbrook, ON : 117 producteurs de poulet (député Dean Allison, Parti conservateur)*
- *Saint-Hyacinthe—Bagot, QC : 105 producteurs de poulet (député Yvan Loubier, Bloc Québécois)*

Tandis que les parlementaires entamaient la 38^e législature, les PPC planifiaient une réception le 23 novembre au Fairmont Château Laurier à la suite d'une réunion du conseil. Plusieurs députés assistaient à l'événement malgré un horaire chargé ce soir-là sur la Colline. Ce fut l'occasion de rencontrer de nouveaux venus et de féliciter ceux qui appuient depuis fort longtemps notre industrie. Les députés ont eu l'occasion de discuter avec les administrateurs des PPC et d'autres représentants provinciaux.

Le processus législatif a débuté à la Chambre des communes par la mise en application de quelques pièces d'intérêt pour les PPC.

Le projet de loi C-27 sur le contrôle d'application des lois relevant de l'Agence canadienne d'inspection des aliments entend offrir une nouvelle approche d'ensemble plus cohérente et exhaustive pour les activités d'inspection, d'application de la loi et de vérification de la conformité, contribuant ainsi à accroître la salubrité et la sécurité de l'approvisionnement alimentaire du Canada.

Lynn Myers, président du Caucus laitier, a également déposé un projet de loi d'initiative parlementaire sur la gestion de l'offre, le projet de loi C-264. Ce projet de loi vise à reconnaître et à promouvoir la gestion de l'offre. Les projets de loi d'initiative parlementaire sont déposés par les députés eux-mêmes plutôt que par le gouvernement au pouvoir. Ces projets de loi éprouvent souvent de la difficulté à obtenir l'appui requis pour passer par le processus législatif et la plupart échouent.

Le projet de loi visant à modifier l'article du Code criminel sur la cruauté envers les animaux n'a pas encore été déposé, mais devrait l'être au début de 2005. Cette question a fait l'objet de nombreux débats et de plusieurs projets de loi antérieurs. La dernière version avait rétabli les protections essentielles aux agriculteurs, mais la Chambre des communes a abouti à une impasse et la loi n'a pu être adoptée. 🐔



Projets de communications

Les Producteurs de poulet du Canada ont joué un rôle majeur durant la crise de la grippe aviaire. Pendant les premiers quatre-vingt-dix jours de la crise, notre organisme a répondu à plus de cent appels téléphoniques par jour, participé à de multiples conférences téléphoniques avec nos partenaires du gouvernement et de l'industrie et eu des centaines d'entrevues avec les médias.

Tout au long de la crise de la grippe aviaire en C.-B., les PPC étaient la clé pour garder tous les intervenants au courant des dernières nouvelles, pour obtenir et diffuser l'information, pour consulter sur les étapes à venir, pour élaborer des stratégies et traiter les enquêtes de part et d'autre.

Du point de vue du public canadien, la crise de la grippe aviaire en C.-B. a été bien gérée. Cependant au plan interne et en retrospective, il est clair que nous pourrions améliorer nos stratégies de communication afin d'être mieux préparés pour ce genre de situation et pire encore.

BARBECUE DE LA FÊTE DU CANADA

Les PPC ont organisé leur 12^e Super barbecue de poulet canadien le 1^{er} juillet de cette année où ils ont servi plus de 8 000 morceaux de poulet. Le mets de choix était le délicieux sandwich. Dans l'esprit du 25^e anniversaire, les PPC ont coordonné eux-mêmes le concours de recettes qui était ouvert à tous les producteurs de poulet.

L'an dernier, la recette gagnante du « sandwich au poulet par excellence » est venue de Pearl Friesen de Ferintosh en



Alberta. Les ingrédients étaient un mélange de gingembre, d'ail, de sauce soya et de mélasse. Comme premier prix, Pearl et sa famille ont joui d'un voyage avec dépenses payées à Ottawa pour la Fête du Canada. Les deuxième et troisième prix, des cartes-cadeaux HBC, ont été accordés à Alice Wiebe de LaRivière au Manitoba et Shelley Sanders de Kerwood en Ontario respectivement.

L'IMPACT DE LA GRIPPE AVIAIRE SUR LES CONSOMMATEURS CANADIENS

Les PPC ont mené trois enquêtes auprès des consommateurs pour mesurer l'impact de la grippe aviaire sur le grand public en mars, avril et octobre 2004.

Les deux premières enquêtes ont révélé une certaine préoccupation chez les consommateurs et une baisse dans la consommation du poulet. Toutefois, selon la troisième enquête, l'éclosion de la maladie n'a pas eu d'effet notable à long terme sur le niveau de consommation du poulet.

Seulement 0,7 % des consommateurs ont indiqué qu'ils ont réduit leur consommation de poulet à cause de la grippe aviaire.

La majorité des consommateurs jugent que l'industrie canadienne du poulet a géré la crise d'une façon satisfaisante.

CAMPAGNE DE PUBLICITÉ ET DE SENSIBILISATION DU PUBLIC

En 2001, les PPC ont été chargés par le Conseil d'administration d'élaborer une campagne de publicité et de sensibilisation du public comportant des projets et de la documentation aptes à démystifier les méthodes d'élevage des poulets et l'information sur la valeur nutritive, ainsi qu'à expliquer des sujets ponctuels comme les hormones, les stéroïdes et l'élevage des animaux.

Sur la durée de la campagne, les PPC ont atteint environ 1,5 million de personnes. L'on a ajouté une quatrième année en 2005, pour bâtir sur les réussites déjà en cours, y compris la création et la distribution de ressources, et pour établir de nouveaux liens avec des organismes partenaires qui pourraient nous aider à orienter nos messages.

Les ressources susmentionnées comprennent une vidéo courte, une trousse d'enseignement et une affiche pour la salle de classe. La vidéo présente l'industrie d'une façon animée, humoristique et instructive, en présentant un tour visuel de tout le processus de production, du couvoir aux consommateurs. La trousse à l'intention du personnel enseignant est composée de six activités liées au programme d'études.

La composante du Web, disponible au www.poulet.ca, contient les mêmes activités que celles de la trousse des enseignants. Elle consiste en des jeux interactifs sur ordinateur, un module à l'intention des enseignants et des feuilles de travail imprimables. Cet élément du programme pourrait s'avérer la partie préférée.

La trousse est conçue pour répondre aux exigences minimales du programme d'études commun partout au Canada.

Notamment :

- Pour encourager une perception positive des producteurs de poulet du Canada
- Pour présenter une image de l'élevage du poulet et des soins aux animaux qui reflète la sécurité et la salubrité
- Pour instruire les enfants sur le cycle de vie des poulets (de la ferme à l'assiette)
- Pour identifier les pratiques de salubrité des aliments, de la ferme aux consommateurs
- Pour faire valoir la consommation du poulet comme choix d'aliment nutritif et délicieux
- Pour promouvoir des produits novateurs de l'industrie qui plaisent aux enfants
- Pour démontrer que l'industrie du poulet est à l'affût des goûts et du style de vie de la famille moderne

La campagne triennale a inclus des partenariats avec :

- Les Diététistes du Canada
- Les programmes national et provinciaux de l'« Agriculture en salle de classe »
- Les congrès nationaux de sensibilisation à l'agriculture

Le Programme des ambassadeurs à l'éducation a, en outre, été créé dans le cadre de la campagne de publicité et de sensibilisation.

Des études récentes indiquent que les producteurs en particulier sont les plus aptes à fournir des renseignements véritables et exacts au sujet de leur industrie. Il s'agit ici d'une occasion importante d'avoir recours à ces personnes et à d'autres représentants clés de l'industrie pour informer la prochaine génération de consommateurs – en liaison avec la trousse éducative et comme projet autonome.

En réaction, les PPC ont établi le « Programme des ambassadeurs à l'éducation » afin de former des conférenciers et conférencières pour parler aux médias, pour adresser la parole à des assemblées publiques et pour visiter les élèves en classe. La formation leur aidera à répondre aux questions difficiles et épineuses et leur donnera les moyens de fournir des informations vraies et valables.

La formation pour ce programme a débuté en fin d'automne, début de l'hiver de 2004 et continuera dans les premiers mois de 2005.

ENQUÊTE SUR LES USAGES ET LES ATTITUDES

Dans le contexte de son programme permanent de surveillance des tendances en matière de consommation du poulet et des viandes concurrentes d'un bout du pays à l'autre, les PPC ont complété leur quatrième étude sur les usages et les attitudes en 2004. On a questionné les consommateurs sur leur utilisation du poulet et des autres viandes en plus d'étudier les tendances relatives aux aliments de consommation, les habitudes de consommation et les nouveaux enjeux dans tout le Canada. Les résultats de cette recherche ont été présentés au Conseil d'administration des PPC à la réunion d'été qui a eu lieu à Calgary, en Alberta.

Voici un échantillon des résultats :

- Le poulet est encore la viande de premier choix au Canada
- On le consomme le plus souvent à la maison
- C'est aussi le premier choix pour les repas consommés à l'extérieur du foyer
- Le poulet fait encore partie des repas préférés des Canadiens et des Canadiennes
- Cependant, la consommation du bœuf augmente, surtout chez les hommes
- Les consommateurs jugent importante l'origine du poulet qu'ils et elles achètent
- L'on continue de favoriser les producteurs de poulet canadiens dans les questions de commerce et d'importation
- Les idées fausses au sujet de la production du poulet sont encore courantes, mais les consommateurs restent avides d'information sur l'élevage des poulets au Canada



Le point

sur l'Initiative d'affaires en ligne

Les Producteurs de poulet du Canada font preuve de leadership notable quand il s'agit de fournir des données aux producteurs, aux partenaires de l'industrie et aux consommateurs. Même si la technologie ne cesse d'évoluer, le facteur constant est de bâtir une culture de l'information axée sur des faits vérifiables et de prendre des décisions centrées sur les mesures de rendement.

À titre de fournisseur d'information important, les PPC ciblent les producteurs, les intervenants et les consommateurs.

C'est en 2004 que fut lancée la première étape de l'Initiative d'affaires en ligne (IAL). Ce projet assurera le rôle prépondérant des PPC et rehaussera leur capacité organisationnelle en développant un environnement automatisé où prime l'information. On rassemble, fournit, échange et analyse les données de façon à avantager l'industrie entière et ses intervenants.

SITE PUBLIC

Comme partie de la première étape de l'IAL, on a substitué à notre ancien site un site dynamique et interactif. Lancé en novembre 2004, le **www.poulet.ca** est maintenu par le personnel des PPC.

Ce site animé et convivial valorise notre produit et notre industrie, gère la perception du public, fournit des données sur les questions clés et contient les publications des PPC.

Il constitue aussi un outil de communication lorsque l'industrie doit tenir le public au courant d'une situation urgente. Avoir des ressources en ligne à la portée de la main dans des périodes de crise permet l'accès à des renseignements courants, pertinents et à jour. Il fait en sorte que nos auditoires-cibles soient informés en tout temps pour qu'ils puissent faire des choix en conséquence.

PORTAIL PRIVÉ

L'étape 1 de l'IAL comporte la mise au point d'un système de gestion de l'information qui centralise les meilleures données possibles sur tous les aspects de notre industrie et les rend accessibles à nos partenaires au moyen d'un portail privé.

L'auditoire interne des PPC inclut les producteurs, les membres du Conseil d'administration et des comités, les offices provinciaux, le personnel des PPC et des partenaires particuliers. Chacun de ces groupes a accès à une section privée et sécuritaire du site dans laquelle ils peuvent soit trouver ou fournir des données pertinentes et importantes.

L'IAL adopte une nouvelle approche centralisée de gestion des données et met en oeuvre des pratiques d'entreprise améliorées qui permettront aux PPC de simplifier les procédés répétitifs et d'informatiser les activités qui prennent beaucoup de notre temps. Ce système sera prêt en mars 2005.

CE QUI NOUS ATTEND

Au fur et à mesure que l'industrie croît et affronte de nouveaux défis, l'infrastructure de technologie informatique des PPC sera adaptée et élargie, au besoin.

Des paramètres caractéristiques seront ajoutés au système pour aider le personnel à mieux servir nos intervenants.

Dans les années à venir, cette structure technologique soutiendra les domaines comme la salubrité des aliments, la publicité et la sensibilisation, ainsi que l'analyse du marché.

L'équipe de l'IAL a réalisé ce projet pour entériner les valeurs de performance élevées des PPC fondées sur le processus et les résultats. En d'autres mots, nous sommes fiers de nos méthodes et de nos accomplissements. Cette fierté nous permet d'adapter au changement et de bien saisir les occasions telles qu'elles se présentent afin d'assurer le succès continu de nos intervenants.



Administration

Pour bien répondre aux besoins de nos membres, des offices provinciaux et des intervenants, nous avons procédé en 2004 à un changement des rôles et des responsabilités. Nous avons scindé un service en deux pour former Salubrité des aliments, soins aux animaux et recherche, et Information sur les marchés et systèmes.

RESSOURCES HUMAINES

Un analyste des politiques s'est joint à l'équipe de Commerce et politiques et une administratrice Web/graphiste, aux Communications, ce qui a porté à 20 le nombre total de membres du personnel à la fin de 2004.

Les PPC sont déterminés à ce que leur conseil d'administration et leur personnel aient les outils dont ils ont besoin pour être aussi efficaces que possible. Outre les cours que certains suivent, les PPC ont tenu en novembre un atelier sur les relations positives avec les médias à l'intention du Comité exécutif, ainsi qu'une session semblable pour les gérants des PPC et d'autres membres du personnel de direction. Au cours de cette formation, les participants ont appris :

- ▶ à comprendre les médias et leurs besoins
- ▶ à se préparer pour une entrevue téléphonique, radiodiffusée, télédiffusée ou imprimée
- ▶ à structurer des messages percutants
- ▶ à éviter les questions pièges et à utiliser des techniques de transition
- ▶ à maîtriser leurs nerfs
- ▶ à maximiser les occasions médiatiques
- ▶ à transmettre leurs messages avec assurance

En décembre, tout le personnel des PPC a participé à un programme sur le coaching et l'art de la gestion, qui mettait l'accent sur l'autoévaluation, la clarté des objectifs et le perfectionnement des qualités de chef par une meilleure compréhension des autres et de la façon de maximiser le potentiel des organisations et des systèmes.

ADMINISTRATION

Le Plan de continuité des opérations a été terminé à la fin de décembre, en collaboration avec Deloitte & Touche. Une équipe interne composée de membres du

personnel des PPC a été formée en cas de « catastrophe »; son travail consistera à minimiser la durée et les incidences de toute interruption de service, quelle qu'en soit la cause. Nous espérons que le plan final sera affiché sur le site Web privé au milieu de l'année 2005.



Le volet « relève » du Plan de continuité des opérations a été remis à 2005 par suite de l'importance de la charge de travail. Lorsque le plan définitif sera en place, lui aussi sera affiché sur le site Web privé. Grâce à ce plan de relève, les connaissances seront partagées et le personnel, tout comme les membres du Conseil d'administration, pourront assumer diverses responsabilités dans une situation donnée.

Les manuels d'orientation et des politiques des PPC ont été mis à jour, remis aux administrateurs à la réunion de novembre et envoyés aux intervenants. Le manuel des politiques décrit les pratiques et les politiques de l'organisation, et constituera un outil utile pour tous. Ces manuels seront mis à jour au besoin et nous avons l'intention d'afficher tous les changements sur notre site Web l'an prochain.

Un séminaire d'orientation des nouveaux administrateurs aura lieu en avril 2005.



Application

VERIFICATION DU SYSTEME

En 2004, le personnel a procédé à une vérification des offices provinciaux ainsi que des installations de transformation afin d'assurer leur conformité aux politiques des PPC pour les périodes A-54 à A-57.

Les rapports de vérification ont été présentés et approuvés par les administrateurs des PPC.

Tous les programmes spéciaux d'approvisionnement exploités dans le cadre du projet *Chicken West* en 2004 ont fait l'objet d'une vérification par le cabinet Deloitte & Touche en C.-B. afin d'assurer l'examen des points suivants par une tierce partie :

- » Frais de location des contingents
- » Remplacement de la viande brune congelée dans le cadre du programme d'expansion du marché
- » Recours aux importations supplémentaires accélérées par les transformateurs

REDEVANCES EN RAISON DE LA COMMERCIALISATION À OUTRANCE

Les administrateurs des PPC ont pris connaissance du rapport pour les périodes de vérification A-50 à A-53 et imposé des redevances totalisant 83 806 \$ à un office provincial. Ces redevances ont été perçues en mai 2004.

Les administrateurs se sont aussi penchés sur le rapport des périodes de vérification A-54 à A-57 et imposé un total de 81 938 \$ en redevances pour la commercialisation à outrance dans quatre provinces. Ces redevances ont été versées en août 2004.

EXPANSION DU MARCHÉ

Durant les périodes de vérification A-50 à A-57, cinq transformateurs primaires n'ont pas respecté leurs engagements en matière d'expansion du marché et ont été sujets à des redevances totalisant 562 439 \$. Quatre de ces cinq transformateurs ont versé un total de 478 207 \$.

Un transformateur a refusé de verser la redevance (84 232 \$) et a logé une plainte auprès du Conseil national des

produits agricoles (CNPA). Celui-ci a présenté son rapport et formulé des recommandations aux deux parties. Les PPC étudient les options à leur disposition pour percevoir les redevances imposées à ce transformateur.

Un autre transformateur a réglé sa redevance (414 946 \$) sous contestation. Il a également logé une plainte auprès du CNPA et demandé qu'elle soit mise en suspens.

MOUVEMENT INTERPROVINCIAL

Les PPC font un suivi du mouvement du poulet vif dans les commerces interprovincial et d'exportation et présentent un rapport hebdomadaire à chaque office provincial.

TRANSFERTS DE CONTINGENTS INTER-PÉRIODES

En 2004, les PPC ont reçu trois demandes visant des transferts de contingents inter-périodes totalisant 154 500 kilogrammes en poids vif.

Suite à une demande des transformateurs, une décision du Conseil en date de 2003 autorisait les offices provinciaux à transférer jusqu'à 2 % de leur allocation de la période A-56 à la période A-55 afin de répondre aux besoins du marché. Un total de cinq offices provinciaux ont donc transféré une part de production totalisant 1 294 289 kilogrammes en poids vif.

La politique régissant les transferts de contingents inter-périodes prévoit suffisamment de souplesse pour répondre aux besoins du marché. Les demandes répondent aux besoins à court terme du marché entre deux périodes spécifiques de contingents. Les transferts de contingents inter-périodes ne peuvent servir à redresser les calendriers d'abattage ou influencer l'utilisation du contingent durant une période donnée.

MOUVEMENT INTERPROVINCIAL DU POULET VIVANT (EN KG POIDS VIF)

Province	(2004) Vers	De	(2003) Vers	De
Colombie-Britannique	—	—	—	—
Alberta	10 116 000	—	—	—
Saskatchewan	—	10 420 000	—	—
Manitoba	304 000	—	—	—
Ontario	21 232 000	18 650 000	16 078 000	10 836 000
Québec	18 650 000	21 232 000	10 535 000	15 772 000
Nouveau-Brunswick	—	—	3 586 000	326 000
Nouvelle-Écosse	4 884 000	—	4 181 000	2 922 000
Île-du-Prince-Édouard	—	4 884 000	—	4 524 000
Terre-Neuve et Labrador	—	—	—	—
	55 186 000	55 186 000	34 380 000	34 380 000

Le mouvement interprovincial du poulet vivant a augmenté de 2003 à 2004 et a augmenté de 2004 à 2005.

Le mouvement interprovincial du poulet vivant a augmenté de 2003 à 2004 et a augmenté de 2004 à 2005.

Le mouvement interprovincial du poulet vivant a augmenté de 2003 à 2004 et a augmenté de 2004 à 2005.

Source : Les Producteurs de poulet du Canada

Application *et suivi*

VÉRIFICATION DU SYSTÈME

En 2004, le personnel a procédé à une vérification des offices provinciaux ainsi que des installations de transformation afin d'assurer leur conformité aux politiques des PPC pour les périodes A-54 à A-57.

Les rapports de vérification ont été présentés et approuvés par les administrateurs des PPC.

Tous les programmes spéciaux d'approvisionnement exploités dans le cadre du projet *Chicken West* en 2004 ont fait l'objet d'une vérification par le cabinet Deloitte & Touche en C.-B. afin d'assurer l'examen des points suivants par une tierce partie :

- *Frais de location des contingents*
- *Remplacement de la viande brune congelée dans le cadre du programme d'expansion du marché*
- *Recours aux importations supplémentaires accélérées par les transformateurs*

REDEVANCES EN RAISON DE LA COMMERCIALISATION À OUTRANCE

Les administrateurs des PPC ont pris connaissance du rapport pour les périodes de vérification A-50 à A-53 et imposé des redevances totalisant 83 806 \$ à un office provincial. Ces redevances ont été perçues en mai 2004.

Les administrateurs se sont aussi penchés sur le rapport des périodes de vérification A-54 à A-57 et imposé un total de 81 938 \$ en redevances pour la commercialisation à outrance dans quatre provinces. Ces redevances ont été versées en août 2004.

EXPANSION DU MARCHÉ

Durant les périodes de vérification A-50 à A-57, cinq transformateurs primaires n'ont pas respecté leurs engagements en matière d'expansion du marché et ont été sujets à des redevances totalisant 562 439 \$. Quatre de ces cinq transformateurs ont versé un total de 478 207 \$.

Un transformateur a refusé de verser la redevance (84 232 \$) et a logé une plainte auprès du Conseil national des

produits agricoles (CNPA). Celui-ci a présenté son rapport et formulé des recommandations aux deux parties. Les PPC étudient les options à leur disposition pour percevoir les redevances imposées à ce transformateur.

Un autre transformateur a réglé sa redevance (414 946 \$) sous contestation. Il a également logé une plainte auprès du CNPA et demandé qu'elle soit mise en suspens.

MOUVEMENT INTERPROVINCIAL

Les PPC font un suivi du mouvement du poulet vif dans les commerces interprovincial et d'exportation et présentent un rapport hebdomadaire à chaque office provincial.

TRANSFERTS DE CONTINGENTS INTER-PÉRIODES

En 2004, les PPC ont reçu trois demandes visant des transferts de contingents inter-périodes totalisant 154 500 kilogrammes en poids vif.

Suite à une demande des transformateurs, une décision du Conseil en date de 2003 autorisait les offices provinciaux à transférer jusqu'à 2 % de leur allocation de la période A-56 à la période A-55 afin de répondre aux besoins du marché. Un total de cinq offices provinciaux ont donc transféré une part de production totalisant 1 294 289 kilogrammes en poids vif.

La politique régissant les transferts de contingents inter-périodes prévoit suffisamment de souplesse pour répondre aux besoins du marché. Les demandes répondent aux besoins à court terme du marché entre deux périodes spécifiques de contingents. Les transferts de contingents inter-périodes ne peuvent servir à redresser les calendriers d'abattage ou influencer l'utilisation du contingent durant une période donnée. 

MOUVEMENT INTERPROVINCIAL DU POULET VIVANT (EN KG POIDS VIF)

Province	(2004) Vers	De	(2003) Vers	De
Colombie-Britannique	—	—	—	—
Alberta	10 116 000	—	—	—
Saskatchewan	—	10 420 000	—	—
Manitoba	304 000	—	—	—
Ontario	21 232 000	18 650 000	16 078 000	10 836 000
Québec	18 650 000	21 232 000	10 535 000	15 772 000
Nouveau-Brunswick	—	—	3 586 000	326 000
Nouvelle-Écosse	4 884 000	—	4 181 000	2 922 000
Île-du-Prince-Édouard	—	4 884 000	—	4 524 000
Terre-Neuve et Labrador	—	—	—	—
	55 186 000	55 186 000	34 380 000	34 380 000

Le mouvement interprovincial de poulet vivant a augmenté de façon importante en 2004 et s'explique comme suit :

↓ La Lilydale Foods, la seule usine de transformation en Saskatchewan, était en grève du 12 août au 19 novembre 2004. Durant cette grève, le poulet vivant a été expédié en Alberta et au Manitoba.

↓ Augmentation du mouvement entre le Québec et l'Ontario puisque plus de producteurs ont vendu leur production à des transformateurs hors province.

Source : Les Producteurs de poulet du Canada

Rapport des vérificateurs

Le Ministre
Agriculture et Agroalimentaire du Canada

Le Conseil national des produits agricoles

Les membres de
Les Producteurs de poulet du Canada

Nous avons vérifié le bilan de Les Producteurs de poulet du Canada au 31 décembre 2004 et les états des résultats d'exploitation et de l'évolution du solde des fonds de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'Organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de Les Producteurs de poulet du Canada au 31 décembre 2004 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Deloitte & Touche s.r.l.

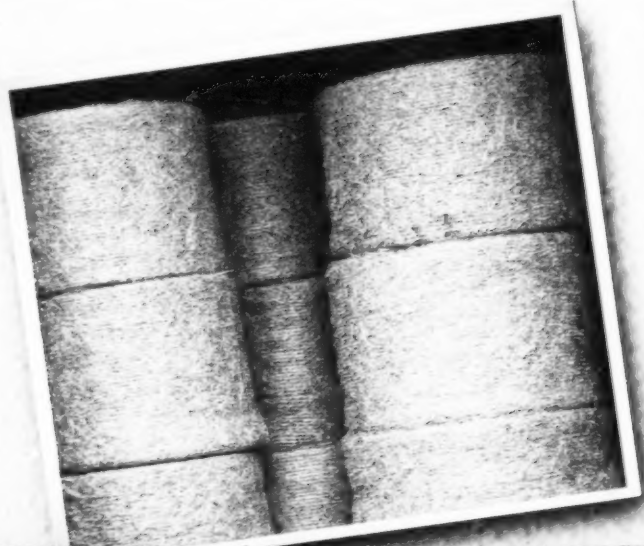
Comptables agréés

Le 11 février 2005

LES PRODUCTEURS DE POULET DU CANADA

État des résultats d'exploitation de l'exercice terminé le 31 décembre 2004

	Fonds de fonctionnement	Fonds de promotion	Fonds de recherche	2004	2003
Produits					
Redevances et frais de services	5 646 574 \$	- \$	- \$	5 646 574 \$	5 569 813 \$
Intérêts et autres revenus	222 682	45 287	101 682	369 651	496 896
Redevances de commercialisation à outrance et d'expansion des marchés	-	703 452	-	703 452	1 228 478
	5 869 256	748 739	101 682	6 719 677	7 295 187
Charges					
Amortissement des immobilisations corporelles	54 101	-	-	54 101	37 558
Conseil de recherches avicoles du Canada	-	-	100 000	100 000	35 036
Comités	158 268	-	-	158 268	162 435
Communications	451 086	-	-	451 086	463 222
Administrateurs et représentants	1 003 464	-	-	1 003 464	1 128 488
Cotisations	118 522	-	-	118 522	67 494
Bureau	505 994	-	-	505 994	471 355
Frais professionnels	338 971	-	-	338 971	368 954
Activités de promotion	-	12 142	-	12 142	19 117
Salaires, avantages sociaux et déplacements	1 814 033	-	-	1 814 033	1 685 129
Etudes spéciales	48 559	238 200	-	286 759	392 807
Commerce	290 527	-	-	290 527	313 276
Traduction	92 159	-	-	92 159	91 175
25 ^e anniversaire des PPC	-	-	-	-	116 993
Initiative d'affaires en ligne	507 811	-	-	507 811	-
Éradication de la grippe aviaire	215 666	-	-	215 666	-
Mauvaises créances	600 000	-	-	600 000	-
	6 199 161	250 342	100 000	6 549 503	5 353 039
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	(329 905) \$	498 397 \$	1 682 \$	170 174 \$	1 942 148 \$



LES PRODUCTEURS DE POULET DU CANADA

État de l'évolution du solde des fonds de l'exercice terminé le 31 décembre 2004

	Fonds de fonctionnement	Fonds de promotion	Fonds de recherche	Total	
				2004	2003
SOLDE AU DÉBUT	7 500 927 \$	1 069 776 \$	3 776 827 \$	12 347 530 \$	10 405 382 \$
EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS SUR LES CHARGES	(329 905)	498 397	1 682	170 174	1 942 148
TRANSFERTS INTERFONDS (note 7)	(250 000)	-	250 000	-	-
SOLDE À LA FIN	6 921 022 \$	1 568 173 \$	4 028 509 \$	12 517 704 \$	12 347 530 \$
Consiste en :					
Investi en immobilisations	222 622 \$				
Non grevés d'affectations	6 698 400				
	6 921 022 \$				



LES PRODUCTEURS DE POULET DU CANADA

Bilan au 31 décembre 2004

	2004	2003
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse	98 728 \$	295 308 \$
Placements à court terme (note 3)	2 615 348	2 448 707
Débiteurs (note 4)	1 408 849	867 486
Frais payés d'avance	50 707	16 943
	4 173 632	3 628 444
PLACEMENTS (note 3)	8 729 360	8 875 362
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 5)	222 622	236 103
	13 125 614 \$	12 739 909 \$
PASSIF À COURT TERME		
Créditeurs et charges courues	607 910 \$	392 379 \$
ENGAGEMENTS (note 6)		
SOLDE DES FONDS		
Investi en immobilisations	222 622	236 103
Affectations d'origine interne - Fonds de promotion	1 568 173	1 069 776
Affectations d'origine interne - Fonds de recherche	4 028 509	3 776 827
Non grevés d'affectations	6 698 400	7 264 824
	12 517 704	12 347 530
	13 125 614 \$	12 739 909 \$

AU NOM DU CONSEIL

David Mackenzie

Administrateur, Comité des finances

Eugene Zagrodny

Administrateur, Comité des finances



LES PRODUCTEURS DE POULET DU CANADA

Notes complémentaires de l'exercice terminé le 21 décembre 2004

1. ACTIVITÉS DE L'ORGANISME

OBJECTIF DE L'ORGANISME

Les Producteurs de poulet du Canada (l'Organisme), constituée en société conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, est un organisme qui a été créé pour assurer la commercialisation ordonnée des poulets au Canada. L'Organisme est exonéré d'impôts en vertu de l'article 149(1)(e) de la Loi de l'impôt sur le revenu.

REDEVANCES ET FRAIS DE SERVICES

L'Organisme a décrété des redevances fondées sur les distributions de poulets sur les marchés interprovinciaux et d'exportation et perçoit des frais de services relatifs aux marchés intraprovinciaux.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

Ces états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada par les organismes sans but lucratif et reflètent l'application des conventions comptables suivantes :

COMPTABILITÉ PAR FONDS

Les ressources sont classées dans des fonds, pour des fins comptables et de gestion, qui correspondent à des activités et des objectifs spécifiques. Ainsi, des comptes séparés sont gardés pour le Fonds de fonctionnement, le Fonds de promotion et le Fonds de recherche qui sont des fonds restreints à l'interne.

Le Fonds de fonctionnement enregistre les activités d'exploitation et d'administration ainsi que toutes transactions concernant les immobilisations.

Le Fonds de promotion gère le recouvrement des redevances de commercialisation à outrance et d'expansion des marchés et les charges qui se rapportent à la promotion et la commercialisation des poulets, tel qu'indiqué dans la Politique d'expansion des marchés et dans la Politique d'application et de suivi.

Le Fonds de recherche gère les intérêts gagnés sur les ressources détenues pour la recherche et les charges des projets de recherches se rapportant à l'industrie du poulet au Canada.

CONSTATATION DES REVENUS

L'Organisme comptabilise les revenus selon la méthode du report.

Les redevances sont constatées comme revenus au cours de l'exercice où elles sont reçues ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa perception est raisonnablement assurée.

PLACEMENTS

Les placements à court terme sont présentés au moindre du coût et de la valeur marchande. Les placements à long terme sont comptabilisés au coût net d'amortissement des escomptes ou des primes et réduits en cas de perte de valeur permanente.

IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement constant selon la durée probable d'utilisation des immobilisations. Les périodes d'amortissement sont les suivantes :

Matériel de bureau	10 ans
Équipement informatique	3 ans
Améliorations locatives	7 ans

UTILISATION DES ESTIMATIONS

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatées au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations. Les estimations sont révisées chaque année, ce qui donne lieu à des ajustements. Ceux-ci sont présentés dans les états financiers dans la période où ils sont identifiés.

Des estimations importantes comprennent des hypothèses utilisées dans l'évaluation des comptes clients et la détermination de la provision pour mauvaises créances.

3. PLACEMENTS

PLACEMENT	2004		2003	
	COÛT	VALEUR DU MARCHÉ	COÛT	VALEUR DU MARCHÉ
Placements à court terme	2 615 348 \$	2 623 981 \$	2 448 707 \$	2 451 925 \$
Obligations d'épargne du gouvernement du Canada	8 041 719	8 197 813	7 543 268	7 599 815
Effets du Crédit agricole du Canada	687 641	701 447	1 332 094	1 360 604
	8 729 360	8 899 260	8 875 362	8 960 419
	11 344 708 \$	11 523 241 \$	11 324 069 \$	11 412 344 \$

LES PRODUCTEURS DE POULET DU CANADA

Notes complémentaires de l'exercice terminé le 31 décembre 2004

1. ACTIVITÉS DE L'ORGANISME

OBJECTIF DE L'ORGANISME

Les Producteurs de poulet du Canada (l'Organisme), constitué en société conformément à la Loi sur les offices des produits agricoles, est un organisme qui a été créé pour assurer la commercialisation ordonnée des poulets au Canada. L'Organisme est exonéré d'impôts en vertu de l'article 149(1)(e) de la Loi de l'impôt sur le revenu.

REDEVANCES ET FRAIS DE SERVICES

L'Organisme a décrété des redevances fondées sur les distributions de poulets sur les marchés interprovinciaux et d'exportation et perçoit des frais de services relatifs aux marchés intraprovinciaux.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

Ces états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada par les organismes sans but lucratif et reflètent l'application des conventions comptables suivantes :

COMPTABILITÉ PAR FONDS

Les ressources sont classées dans des fonds, pour des fins comptables et de gestion, qui correspondent à des activités et des objectifs spécifiques. Ainsi, des comptes séparés sont gardés pour le Fonds de fonctionnement, le Fonds de promotion et le Fonds de recherche qui sont des fonds restreints à l'interne.

Le Fonds de fonctionnement enregistre les activités d'exploitation et d'administration ainsi que toutes transactions concernant les immobilisations.

Le Fonds de promotion gère le recouvrement des redevances de commercialisation à outrance et d'expansion des marchés et les charges qui se rapportent à la promotion et la commercialisation des poulets, tel qu'indiqué dans la Politique d'expansion des marchés et dans la Politique d'application et de suivi.

Le Fonds de recherche gère les intérêts gagnés sur les ressources détenues pour la recherche et les charges des projets de recherches se rapportant à l'industrie du poulet au Canada.

CONSTATATION DES REVENUS

L'Organisme comptabilise les revenus selon la méthode du report.

Les redevances sont constatées comme revenus au cours de l'exercice où elles sont reçues ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa perception est raisonnablement assurée.

PLACEMENTS

Les placements à court terme sont présentés au moindre du coût et de la valeur marchande. Les placements à long terme sont comptabilisés au coût net d'amortissement des escomptes ou des primes et réduits en cas de perte de valeur permanente.

IMMOBILISATIONS CORPORELLES

Les immobilisations corporelles sont comptabilisées au coût. L'amortissement est calculé selon la méthode de l'amortissement constant selon la durée probable d'utilisation des immobilisations. Les périodes d'amortissement sont les suivantes :

Matériel de bureau	10 ans
Équipement informatique	3 ans
Améliorations locatives	7 ans

UTILISATION DES ESTIMATIONS

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatées au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations. Les estimations sont révisées chaque année, ce qui donne lieu à des ajustements. Ceux-ci sont présentés dans les états financiers dans la période où ils sont identifiés.

Des estimations importantes comprennent des hypothèses utilisées dans l'évaluation des comptes clients et la détermination de la provision pour mauvaises créances.

3. PLACEMENTS

PLACEMENT	COUT	2004	COUT	2003
		VALEUR DU MARCHÉ		VALEUR DU MARCHÉ
Placements à court terme	2 615 348 \$	2 623 981 \$	2 448 707 \$	2 451 925 \$
Obligations d'épargne du gouvernement du Canada	8 041 719	8 197 813	7 543 268	7 599 815
Effets du Crédit agricole du Canada	687 641	701 447	1 332 094	1 360 604
	8 729 360	8 899 260	8 875 362	8 960 419
	11 344 708 \$	11 523 241 \$	11 324 069 \$	11 412 344 \$

Les placements à court terme sont composés d'un bon du Trésor et d'obligations du Gouvernement du Canada d'un montant de 952 378 \$ (2003 – 1 799 520 \$) et de 1 662 970 \$ (2003 – 649 187 \$) respectivement, venant à échéance au cours du prochain exercice. Les taux d'intérêt pour ces titres de placement varient entre 1,75 % à 6,00 % (2003 – 3,50 % à 6,00 %).

Les obligations et les effets représentent des instruments d'emprunt produisant des rendements en intérêts comparables à ceux du marché au moment de leur achat. Les obligations et les effets seront réalisés à leur valeur nominale et les échéances s'échelonneront au cours des cinq prochaines années (2003 – quatre années). Les taux d'intérêt pour ces valeurs s'échelonnent de 3,70 % à 6,00 % (2003 – 3,70 % à 6,00 %).

DÉTERMINATION DE LA VALEUR MARCHANDE

Le coût des bons du Trésor se rapproche de leur juste valeur marchande compte tenu de leur brève échéance. La valeur marchande des obligations repose sur les cotes du marché.

RISQUE LIÉ AUX PLACEMENTS

Le risque maximum auquel s'expose l'Organisme est représenté par le coût des placements. Il y a aussi le risque qu'une des parties impliquées dans un instrument financier ne puisse faire face à ses obligations.

CONCENTRATION DU RISQUE

Il y a concentration du risque lorsqu'une portion importante du portefeuille est constituée de placements dans des titres présentant des caractéristiques semblables ou sensibles à des facteurs économiques, politiques ou autres similaires. La direction est d'opinion que la concentration du portefeuille actuel ne représente pas de risque excessif.

4. DÉBITEURS

Les débiteurs sont composés de redevances et des frais de services à recouvrer des organismes provinciaux, de montants qui sont dus en vertu de conventions avec la Fédération canadienne de l'agriculture et des intérêts courus sur les placements détenus.

5. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2004		2003	
	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	VALEUR NETTE	VALEUR NETTE
Matériel de bureau	269 068 \$	171 155 \$	97 913 \$	116 090 \$
Équipement informatique	177 308	126 005	51 303	33 259
Améliorations locatives	97 316	23 910	73 406	86 754
	543 692 \$	321 070 \$	222 622 \$	236 103 \$

6. ENGAGEMENTS EN VERTU DE BAUX

L'Organisme s'est engagé en vertu de baux échéant à diverses dates et portant sur la location de locaux et de matériel de bureau. Les versements pour les paiements minimums exigibles en vertu des baux pour les prochains exercices se répartissent comme suit :

2005	143 317 \$
2006	148 003
2007	148 003
2008	134 079
2009	132 043
Et les suivants	66 022
	<u>771 467 \$</u>

7. TRANSFERTS INTERFONDS

Au cours de l'exercice, le Conseil d'administration a approuvé le transfert de 250 000 \$ (2003 – 500 000 \$) du Fonds de fonctionnement au Fonds de recherche dans le but éventuel d'accumuler 10 000 000 \$ dans le fonds de recherche.

8. RÉGIME DE RETRAITE

L'Organisme a un régime de retraite à cotisations déterminées à l'intention de ses employés. La cotisation correspond normalement à un pourcentage fixe du revenu annuel de l'employé. La cotisation de l'Organisme au titre de ce régime s'élève à 51 140 \$ (2003 – 42 362 \$).

9. LIGNE DE CRÉDIT

En avril 2004, l'Organisme a négocié auprès de la Banque Canadienne Impériale de Commerce une marge de crédit renouvelable au montant de 10 000 000 \$, au taux préférentiel. Cette marge de crédit n'a pas été utilisée en 2004. L'Organisme a aussi obtenu une carte de crédit VISA entreprise avec une limite de 30 000 \$.

10. ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

L'information financière concernant les flux de trésorerie étant présentée de manière évidente dans les autres états financiers, un état de flux de trésorerie n'a pas été préparé.